

رامز جرایسی  
رئیس بلدیة الناصرة



## لقاء اليوم

مع: رئيس الكنيست، دان تيشون  
حول: جولته في أم الفحم

### المطلوب خطة شاملة لتحسين الأوضاع

\* «في اللقاء مع طلاب المدارس تحدثوا وكأنهم ليسوا من الدولة بسبب ما يعانونه من التمييز» \*

● «الاتحاد» - وبماذا أجهت؟  
- تيشون: «قلت لهم إن هناك الكثير مما يجب عمله لتغيير الصورة ويجب دراسة الوضع بعين».

● «الاتحاد» - هل من أمور عينية تقترحها؟  
- تيشون: «لقد شبت الوضع بعد الزيارة بالنهر الذي يرتفع فيه منسوب المياه، فيواجه خطر الفيضان وغمر المنطقة والحق الأضرار بها. وسأعمل قريباً لتنظيم زيارة لطلاب مدارس أم الفحم إلى الكنيست ولعدة مرات للقاء أعضاء الكنيست من عدة كتل، لكي يتعلموا الديمقراطية عن كثب. وسنفر في خطة عامة لتغيير الأوضاع وهذا يتطلب بعض الوقت».

● «الاتحاد» - لكن الطلاب يريدون أشياء عملية وعينية على الأرض لإزالة الظلم، فهل اللقاءات مع أهميتها - تضمن ذلك؟

- تيشون: «في اعتقادي يجب أولاً معرفة ما الذي يدفع هؤلاء الطلاب «لكره» الدولة وما الذي يوصلهم إلى مثل هذه المواقف والأراء وتغييرها».

● «الاتحاد» - لقد زوت أرض الروحة فهل من العدل تحويلها إلى منطقة عسكرية؟

- تيشون: «هناك مشكلة أراض. وستبحث الكنيست موضوع أرض الروحة في (٩٨/١٢/٣٨)، وتقرر في الأسر. وهذا بناء على طلب أصحاب الشأن، علماً أنه كان تقرر تأجيل النظر في القضية لاستكمال عدة ترتيبات وأبحاث قبل النظر في القضية في الكنيست. من هنا جاءت زيارتي للمنطقة».

● «الاتحاد» - لكن هناك اقتراحات لحل الكنيست، في حال نجحت، كيف يؤثر ذلك على موضوع الروحة؟

- تيشون: «هذا لن يؤثر وسيبحث الموضوع في موعده كما هو مقرر».

(سهيل قبلاق)

## في ضوء نتائج الانتخابات

### الجبهة تدعو إلى صيانة الهيئات التمثيلية للجماهير العربية

أوسع وحدة سياسية بين الجماهير العربية، قام رئيس كتلة الجبهة في الكنيست، النائب صالح سليم، وسكرتير الجبهة محمد بركة، بزيارة السيد ابراهيم غر حسين في بيته في شفاعمرو، للتداول حول مستقبل لجنة المتابعة ولجنة الرؤساء، حيث اكدا على حرص الجبهة على تجنيد أوسع وحدة جماهيرية للقوى السياسية والتمثيلية للجماهير العربية لمواصلة الهيئات الوحيدة عملها وتقدير الجبهة للدور الذي قام به السيد ابراهيم غر حسين في صيانة وحدة هذه الهيئات، ورؤية الجبهة لضرورة مواصلة دوره كرئيس للجنة المتابعة بتأييد الغالبية الساحقة من الهيئات والشخصيات الشعبية والتمثيلية للجماهير العربية.

واكد ابراهيم غر حسين حرصه وقلقه على مستقبل هذه الهيئات وضرورة النهوض بتنظيمها، وشن عالياً موقف الجبهة المبني في مواجهة المآزرات التي تحاك ضد الجماهير العربية. وأشار حسين إلى أن النقطة الفاصلة في توجه سلطة الليكود نحو لجنة المتابعة كان موقف هذه اللجنة في معركة الأرض وخاصة في أم السحالي في شفاعمرو وفي الروحة في منطقة وادي عارة.

■ شفاعمرو - مكتب «الاتحاد» - دعت الجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة جميع القوى التمثيلية والشعبية بين الجماهير العربية للعمل من أجل صيانة الهيئات التمثيلية للجماهير العربية خاصة لجنتي رؤساء السلطات المحلية العربية ولجنة المتابعة العليا لشؤون المواطنين العرب في إسرائيل.

وجاءت دعوة الجبهة هذه على خلفية نتائج الانتخابات للسلطات المحلية الأخيرة وسعي أوساط سلطوية لاستبدال هيئات الجماهير العربية بمجلس كنساف «الاستشاري» أو إقامة هيئات تمثيلية موازية أو بديلة.

واكدت الجبهة على أن نتائج الانتخابات في مدينتي الناصرة وشفاعمرو تشير بوضوح إلى العمل المحصور الذي قامت به أوساط ليكودية، علناً وسراً، ولم تعد سر الأموال الطائلة والجهد التي صرفت هناك.

وعلى ضوء ذلك وللوقوف أمام المحاولات لشن هيئات الجماهير العربية من ناحية ومن أجل وضع سد أمام اعوان الليكود والسلطة، ومن أجل ضمان

رئيس الاتحاد الأوروبي في ختام محادثاته في مصر

### لن يكون سلام في الشرق الأوسط بدون المسارين السوري واللبناني



■ القاهرة - الوكالات - بحث الرئيس المصري، حسني مبارك، أمس الأحد في القاهرة مع وزير الخارجية النمساوي، وولفغانغ شوسل، الأزمة العراقية وعملية السلام في الشرق الأوسط. وصرح وزير الخارجية المصري، عمرو موسى، عقب اللقاء، أن «هناك توافقاً كبيراً في الرأي بين مصر والاتحاد الأوروبي» في ما يتعلق بعملية السلام في الشرق الأوسط وتطورات الأزمة العراقية الحالية مع الأمم المتحدة.

\* مبارك يستقبل وزير الخارجية النمساوي وولفغانغ شوسل \*

التعليق عليه.

وبخصوص قرار العراق استئناف تعاونه مع مفتشي لجنة الأمم المتحدة المكلفة بإزالة أسلحته (بونسكوم)، أكد موسى أن مصر والاتحاد الأوروبي «يريدان أن الأمور بدأت تسير في إطار إيجابي بعض الشيء، ونرجو أن تؤدي التطورات الأخيرة إلى حل مقبول يجنب المنطقة أي تداعيات أخرى».

وطالب موسى «بحل سريع يضمن تنفيذ قرارات مجلس الأمن وتعاون العراق مع فرق التفتيش الدولية، وفي الوقت نفسه يرى العراقيون الدور في نهاية هذا التفك المظلم»، في إشارة إلى رفع العقوبات المفروضة على هذا البلد منذ ١٩٩٠.

لكن شوسل، الذي تتولى بلاده حالياً رئاسة الاتحاد الأوروبي، أبدى تحفظاً بقوله أنه لا يملك «معلومات كافية حول ما يعنيه الموقف العراقي الأخير» حتى يمكنه

ويخصص للسلام في الشرق الأوسط قال شوسل، الذي وصل إلى القاهرة مساء السبت، إن لقاء «أمس الأحد، مع الرئيس المصري» كان مفيداً للغاية واستمع خلاله إلى آراء الرئيس حول اتفاق «وأي» وسبل تنفيذه والتساؤلات المحيطة به وكيف يمكن لمصر والاتحاد الأوروبي التعاون لإقرار السلام في الشرق الأوسط ومساعدة شعوب المنطقة».

واكد شوسل «ضرورة التفاوض بين السوريين والإسرائيليين». وقال، أنه «لن يكون هناك سلام في المنطقة بدون هذا المسار والمسار اللبناني»، مشيراً إلى دور المبعوث الأوروبي إلى الشرق الأوسط فيغيل أنجيل مورانتوس «في استثمار التحرك الذي أحدثته اتفاق «وأي» بلاتيتشن» لتحريك المسارين السوري واللبناني».

وقد زار شوسل قبل القاهرة كلا من الأردن وإسرائيل والأراضي الفلسطينية ولبنان وسوريا.

### الباز: العرب يمكنهم أسلحة تقابل السلاح النووي الإسرائيلي

يشار إلى أن مصر ترفض الانضمام إلى الاتفاقية الدولية لخط الأسلحة الكيميائية، وترتبط انضمامها إلى هذه الاتفاقية بانضمام إسرائيل إلى معاهدة منع انتشار الأسلحة النووية. ويذكر أن إسرائيل لم تعترف حتى الآن باحتلاكها للسلاح النووي، لكن خبراء في الغرب يؤكدون أنها تملك ما لا يقل عن (٢٠٠) رأس نووي.



\* أسامة الباز \*

■ القاهرة - الوكالات - قال أسامة الباز، المستشار السياسي للرئيس المصري حسني مبارك، أمس الأحد، إن الدول العربية تملك من الأسلحة ما يقابل السلاح النووي الإسرائيلي، مضيفاً: «أنه لا يجوز لإسرائيل أن تبقى على قدراتها العسكرية بعد الانتهاء من توقيع معاهدات السلام بينها وبين الدول العربية، خاصة أن هذه الدول قبلت مبدأ التعايش السلمي مع إسرائيل».

# إسرائيل تبدأ تنفيذ اتفاق «وأي» يوم الخميس القادم

● في المرحلة الاولى سيتم اطلاق سراح (٢٥٠) اسيراً فلسطينياً والانسحاب من مساحة ٩,١٪ • شارون وابو مازن يبدآن بعد غد الاربعاء التفاوض حول الوضع النهائي ●

ياسر عرفات الى الرئيس الاميركي بيل كلينتون المتعلقة بالبند التي تم انفاؤها من الميثاق الفلسطيني، وكذلك بما يخص تحديد ممثلينا في اللجنة المكلفة بوقف التحريض لدى الجانبين..

## الكنيست تبدأ بمناقشة اتفاق «وأي» اليوم

● نتنياهو: إسرائيل ستحتفظ بسيطرتها على ٨٢٪ من الاراضي الفلسطينية ●

□ حيفا - مكتب «الاتحاد» - تبدأ الكنيست، اليوم الاثنين، مناقشة اتفاق «وأي بلاتيشن» الذي يتوقع اقراره بالغالبية، مساء غد الثلاثاء. وسيدلي رئيس الحكومة، بنيامين نتنياهو، في بداية الجلسة، ببيان سياسي، يستعرض خلاله الاتفاق، ثم يليه رئيس حزب «العمل»، ايهود براك، واعضاء الطاقم الوزاري المصغر، فاعضاء الكنيست. وكان نتنياهو أعلن، أمس الاحد، ان إسرائيل ستحتفظ بعد تنفيذ المرحلة الثانية من الاتفاق، بـ ٨٢٪ من اراضي الضفة الغربية وقطاع غزة، خلافاً لتوقعات الفلسطينيين، الذين كانوا يأملون السيطرة على ٩٠-٩٢٪، بموجب اتفاق اوسلو. وأوضح نتنياهو، خلال اجتماع الحكومة أمس، ان ٥٩-٦٠٪ من الاراضي الفلسطينية ستخضع للسيطرة الاسرائيلية الكاملة، فيما ستخضع مساحة ٢٢٪ للسيطرة الاسرائيلية - الفلسطينية المشتركة.

## تجارباً مع مطالب المستوطنين الحكومة تقرر فحص خرائط الانسحاب مجدداً قبل تسليمها للفلسطينيين

□ حيفا - مكتب «الاتحاد» - أعلن مكتب رئيس الحكومة، أمس الاحد، ان رئيس الحكومة، بنيامين نتنياهو، قرر التجاوب مع مطالب المستوطنين بفحص خرائط المرحلة الثانية من الانسحاب، ميدانياً، وفيما اذا كانت هناك حاجة لتعديلها، قبل تسليمها للسلطة الفلسطينية. وقال مصدر في مكتب رئيس الحكومة، ان مجموعة من كبار ضباط الجيش، يرافقهم زعماء المستوطنين، سيقيمون اليوم بجولة في الضفة الغربية لفحص الخرائط ومقارنتها مع الواقع الاستيطاني. وكان يملو المستوطنات انتقدوا بشدة، أمس، الخرائط التي عرضها امامهم وزير الخارجية، اريئيل شارون، و«الامن»، يتسحاق مردخاي، واعتبروها تساهم في قيام الدولة الفلسطينية.

## المفدال يرفض ترك الحكومة

□ حيفا - مكتب «الاتحاد» - رفض مركز حزب «المفدال»، الليلة الماضية، دعم قانون حل الكنيست وتقديم موعد الانتخابات، متنبياً بذلك الاقتراح الذي قدمه وزير المواصلات شاولو يهلوم بالبقاء في الحكومة. ورفض مركز المفدال، بتصويته هذا، الاقتراح الذي قدمه وزير المعارف والثقافة، يتسحاق ليفي، وغالبية نواب المفدال، الذين دعوا الى دعم القانون ومعاينة رئيس الحكومة بنيامين نتنياهو، لتوقيعه اتفاق «وأي بلاتيشن».

وكان مؤتمر المفدال عقد، يوم امس، وسط اجواء ساخنة ومشحونة كادت تؤدي الى وقوع اشتباكات بالأيدي بين انصار يهلوم وانصار ليفي. وحاولت قيادة الحزب تأجيل التصويت على موقف الحزب من قضية تقديم موعد الانتخابات، لكن اعضاء المركز اصرروا على حسم الموضوع امس.

واعرب الوزير ليفي عن استيائه من القرار قائلاً انه مؤثر على ان اعضاء حزبه يخشون البدائل. ورفض ليفي التعقيب عما اذا كان قرار الحزب هذا سيؤثر على مستقبله رئيساً للحزب. اما النائب يهلوم فرفض اعتبار هذا التصويت تصريفاً على قيادة الحزب، قائلاً ان التصويت كان حول قضية ايدولوجية ليس اكثر. واعربت مصادر داخل الحزب عن خيبة ان يؤدي هذا القرار الى تفرق الحزب، خاصة وأنه يتعارض وموقف الحاخامين، الذين يرجع اليه قادة المفدال في كل قراراتهم.

سر اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية، محمود عباس (ابو مازن) سيجمعان بحث حول مفاوضات الوضع النهائي. كذلك ستجتمع العديد من اللجان الثنائية لمناقشة قضايا الاقتصاد المشترك وميناء غزة والممر الآمن وفتح الممرات وحسب المناطق الاسرائيلي، فبالسلطة الفلسطينية ستشتر هذا الاسبوع امراً رسمياً، تدعو فيه الى جمع الاسلحة غير المرخصة، واسراً آخر يمنع «التحريض» على اسرائيل في



● شارون يستقبل روس في مكتبه، أمس الاحد ●

وسائل الاعلام الفلسطينية. وصرح الوزير الفلسطيني، د. صائب عريقات، عقب لقاء امس الاحد، ان الجانب الفلسطيني ركز على ضرورة التزام اسرائيل بتنفيذ الاستحقاقات المستوفية عليها وفق اتفاق «وأي»، مشيراً الى ان السلطة الفلسطينية اوفت بالتزاماتها الواردة في المرحلة الاولى من الاتفاق. وأضاف: «لقد اوفينا بالتزاماتنا بما يخص الامن وكذلك اقرار اللجنة التنفيذية لرسالة الرئيس

□ حيفا - مكتب «الاتحاد» - اتفق المفاوضون الاسرائيليون والفلسطينيون، أمس الاحد، على بدء تنفيذ اتفاق «وأي بلاتيشن»، يوم الخميس القادم، بتأخير اسبوع عن موعده المحدد. وتم الاتفاق خلال اجتماع للجنة التوجيه والمراقبة العليا، ضم وزير الحكم المحلي الفلسطيني، د. صائب عريقات، ووزير الدولة، حـسن عصفور، وسكرتير الحكومة الاسرائيلية داني نقيش، والمبعوث الاميركي الخاص، دينيس روس. وقال مصدر فلسطيني انه بموجب الاتفاق ستطلق اسرائيل يوم الخميس، او الجمعة، (٢٥٠) اسيراً فلسطينياً، ستقوم اللجنة الخاصة خلال الايام القليلة المقبلة بوضع لائحة بأسمائهم. إضافة الى ذلك، سيبدأ الجيش الاسرائيلي، بالانسحاب من مساحة ٢٪ من المنطقة «ج»، التي سيتم تحويلها الى المنطقة «ب» ذات السيطرة الانية المشتركة. كما سيتم الانسحاب من مساحة ٧,١٪ من المنطقة «ب» وتحويلها الى المنطقة «أ» ذات السيطرة الفلسطينية الكاملة. وقال مصدر اسرائيلي، امس، ان وزير الخارجية، اريئيل شارون، وامين

في رسالة وجهها الى الشعب الاسرائيلي

## عرفات: دولتنا ستكون بوابة للونام والتفاهم والمحبة بين شعوب الأرض المقدسة

● ويعلن: بنداقتنا ستشروع أمام من يحاول منعنا من الصلاة في القدس ● ويحذر: السلطة الفلسطينية لن تسمح لكائن من كان ليوفر بطيش او تواطؤ ذريعة للاسرائيليين ليتصلوا من الاتفاقيات ● نتيناهو يعتبر تصريحات عرفات تهديداً بالعنف من شأنه تدمير الاتفاقيات ●

يماطل في تنفيذ الاتفاق ويخلج الحجج والاعذار للتنصل من الالتزامات المترتبة عليه والتي اقر بها ووقعها وشهد عليها العاهل الاردني وكفلها الرئيس الاميركي. على الرغم من ذلك أعلن بوضوح التزاماً بما وقعنا عليه واستعدادنا لتنفيذ الاستحقاقات المترتبة علينا في اطار الاتفاقيات المبرمة». وتابع عرفات موجهاً تحذيراً ضمنيّاً الى الحركات الاصولية الفلسطينية التي لا تزال تقوم بعمليات تفجير تستهدف مصالح اسرائيلية «انني باسم الشعب الفلسطيني ومن واقع الحرص المسؤول على السلام والحقوق الوطنية والمصالح العليا للشعب الفلسطيني أعلن ان السلطة الفلسطينية لن تسمح لكائن من كان يبيع في ساحتنا تحت اي شعار ليوفر بطيش او جمل او تواطؤ اي ذرائع للجانب الاسرائيلي للتنصل من التزاماته او لاتخاذ خطوات تضر بمصالح الشعب الفلسطيني».

وأوضح عرفات «اننا على هذه الارض شعب واحد يلتزم بقضية واحدة تحت قيادة واحدة وسلطة واحدة وعلى الجميع ان يدرك اننا لن نسمح بضرب الحلم الفلسطيني وتدمير مشروعنا الوطني. وفي ذات الوقت لن نسمح بأي مساس بدمقراطيتنا التي نغفر بها في عهد الثورة، ولن نغفر بها في عهد بنا الدولة. هذه الديمقراطية التي تجسدت اول ما تجسدت بالانتخابات الرئاسية والتشريعية وتجسدت كذلك باقرار مبدأ التعددية الحزبية في ظل سيادة القانون والسلطة الواحدة واحترام التزاماتها».

### ● نتيناهو يحذر ●

واعتر رئيس الحكومة، بنيامين نتنياهو، تصريحات عرفات بمثابة تهديد بالعنف. وقال في تصريح للاذاعة ان اسرائيل غير مستعدة للقبول بالانذار والتهديد، محذراً من ان تصريحات كهذه من شأنها ان تؤدي الى انهيار اتفاقات اوسلو وإلحاق طلال قاتمة على اتفاق «وأي». وأكد نتنياهو مجدداً ان اسرائيل ستضم جزءاً كبيراً من الضفة الغربية، ما زال تحت سيطرتها، اذا ما أعلن عرفات قيام الدولة الفلسطينية. وطلبت اسرائيل من الولايات المتحدة اذانة تصريحات عرفات التي قال فيها ان «بنداقتنا جاهزة» للدفاع عن القدس الشرقية. وقد نقل الطلب الاسرائيلي الى واشنطن عبر الموقد الاميركي الخاص الى الشرق الأوسط، دنيس روس.

□ حيفا - مكتب «الاتحاد» - أعلن الرئيس الفلسطيني، ياسر عرفات، امس الاحد، ان بنداقتنا ستكون مشرعة أمام كل من يحاول اعاقته من الصلاة في القدس الشريف. وقال عرفات خلال كلمة القاها امام المؤتمر التنظيمي لحركة «فتح»، في مدينة رام الله، «اننا على بعد خطوات من القدس وليس قنباً او منا من يفرط بذرة من ترابها». وأكد عرفات مجدداً انه سيتم اعلان الدولة الفلسطينية وعاصمتها القدس الشريف، في الرابع من ايار ١٩٩٩، داعياً الشعب الفلسطيني الى شحذ الهمم واعادة العدة كاملة لمواجهة كافة الاحتمالات. وفي خطاب وجهه الى الشعب الفلسطيني، بمناسبة الذكرى العاشرة لاعلان دولة فلسطين، قال عرفات ان الدولة الفلسطينية ستكون آخر ورقة في ملف الحرب واهم ورقة في ملف السلام.

### ● رسالة الى الاسرائيليين ●

ووجه عرفات رسالة الى الاسرائيليين أكد لهم فيها «ان الدولة الفلسطينية العتيدة ستعمل من اجل ترسيخ سلام الشجعان، ولن تكون الا ورشة عمل للبناء والتنمية والاستقرار، ولن تكون الا بوابة عبور للونام والتفاهم والمحبة، بين الشعوب القيمة على هذه الارض المقدسة، في المنطقة بأسرها».

ودعا عرفات الاسرائيليين الى تفهم قيام الدولة الفلسطينية. وأضاف «أقول للاسرائيليين، يختلف انتماءاتهم الفكرية والسياسية والعقائدية، ان تفهمكم لقيام الدولة الفلسطينية في اعقاب النهاية الزمنية الوشيكة لحقبة اوسلو وهو الرابع من ايار في العام القادم، سيكون حافزاً قوياً وازافياً لمزيد من التفهم وعلاقة حسن الجوار والمنافع المتبادلة». وقال عرفات موجهاً كلامه الى الشعب الفلسطيني «اننا ما صمدنا في معركة الا وكنتم انتم جنودها وما اتخذنا من قرار الا وكنتم الدافع الوحيد لاتخاذها، مؤكداً للجيش وكل ووضوح على خيارنا الاستراتيجي الذي اتخذناه بكل الوعي والمسابات السلمية واعتني به خيار السلام، سلام الشجعان، هذا الخيار الذي لم نتخذه عن ضعف او عجز». وأضاف عرفات «ورغم ظهور بوادر عديدة تشير الى ان الجانب الاسرائيلي



# باتر يعلن عودة المفتشين الدوليين الى العراق ، غدا الثلاثاء

● الولايات المتحدة تضع خمسة شروط على العراق ● كليتون: العراق اعطى ضمانات واضحة لا غموض فيها ولكن هذا لا يكفي! ● ويضيف: الولايات المتحدة ستعزز جهودها من اجل قيام حكومة ديمقراطية في العراق ● الجبهة تتظاهر امام السفارة الامريكية في تل ابيب



\* عزيز وأنان \*

السلام في المنطقة». واعتبر رئيس الوزراء البريطاني، توني بلير، ان الازمة «لم تنته» وان بريطانيا تبقى «مستعدة وجاهزة وقادرة على ضرب العراق». وقال ان الازمة لن تنتهي حتى يحترم العراق بشكل مطلق وبلا شروط التزاماته تجاه الامم المتحدة. و اضاف «حتى ذلك الحين سنبقى في حال تأهب». وقال انه سمع اسم الاول للطائرات الحربية البريطانية الرابضة في الكويت بالمشاركة في اليوم ذاته في ضربات جوية ضد العراق، مؤكداً بذلك ان عملية عسكرية كانت مقررة ليوم السبت، وان تراجع السلطات العراقية التي وعدت باستئناف التعاون مع «اليونسكوم» اجهضها في اللحظة الأخيرة.

ومن جهة ثانية بدأت اصوات ترتفع في الكونغرس الأمريكي لمطالبة كليتون بتوضيح سياسته تجاه العراق. فقد اعتبر السيناتور الديموقراطي جون كيري عبر شبكة «فوكس» التلفزيونية ان على واشنطن ان تجعل من اسقاط صدام حسين هدفها الرسمي.

ورأى كيري، ايضا، ان على الولايات المتحدة منع تحليق طائرات ومروحيات عراقية فوق مجمل اراضي البلاد والايقا «على عدد كبير من الجنود في الخليج» وتعزيز دعمها للمعارضة العراقية.

واكد على ان الكونغرس ما زال شديد التحفظ ازا «ارسال الاف من الجنود الأمريكيين الى بغداد لقلب نظام صدام حسين». وقال ان «استخدام القوات البرية يجب ان يكون الخيار الاخير».

وفي تل ابيب اجرت الجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة في المدينة تظاهرة قبال السفارة الامريكية احتجاجاً على التهديدات الامريكية بهجوم فئاك آخر ضد العراق.

يعاني الشعب العراقي من جرائها الجوع منذ اكثر من سبع سنوات.

## الشروط الأمريكية الخمس المفروضة على بغداد

■ واشنطن - الوكالات - عدد الرئيس الأمريكي، بيل كليتون، أمس الأحد، في تصريح أدلى به في البيت الأبيض، خمسة شروط على العراق ان يبدأ بتفيدها لتطبيق التزاماته:

١- «على العراق تسوية كل المسائل العالقة التي اثارها مع لجنة الامم المتحدة الخاصة المكلفة بنزع اسلحة الدمار الشامل العراقية والوكالة الدولية للطاقة الذرية».

٢- «على العراق اعطاء المفتشين حرية التحرك لتفتيش ومراقبة كل المواقع التي يختارونها بدون ضوابط او تصنيفات طبقاً للاتفاق الذي وقعه العراق مع الامين العام للامم المتحدة كوي انان في شباط الماضي».

٣- «على العراق تسليم كل الوثائق المتعلقة بذلك».

٤- «على العراق قبول كل قرارات الامم المتحدة المتعلقة بأسلحة الدمار الشامل».

٥- «على العراق ان لا يتدخل في استقلالية مفتشي نزع الاسلحة او مرافقاتهم المهنية».

■ تيو بيورك - الوكالات - اعلن رئيس اللجنة الدولية المكلفة بنزع الاسلحة العراقية، ريتشارد باتر، فجر اليوم الاثنين، ان المفتشين سيعودون الى العراق صباح غدا الثلاثاء. بعد ان قرر العراق بوضوح وبشكل غير مشروط التعاون كلياً مع اللجنة الخاصة ومع الوكالة الدولية للطاقة الذرية. وكان مجلس الامن الدولي أخذ علناً، أمس الأحد، بقرار العراق إستئناف تعاونه مع مفتشي نزع الاسلحة. وقال رئيس المجلس، القائم بالأعمال الأمريكي بيتر بورلييه، ان العراق قرر الغاء موقفه السابق وان تعاون العراق مع اللجنة الخاصة سيتبع عودة المفتشين.

الى ذلك اعلن الامين العام للامم المتحدة، كوفي امان، ان الطاقم الانساني التابع للامم المتحدة سيعود، اليوم الاثنين، الى العراق. ودعا امان العراق الى التحرك بسرعة لاحترام تعهداته بشكل كامل، مضيفاً ان هذا الأمر هو افضل وسيلة للتوصل الى رفع العقوبات وتأمين حياة افضل للشعب العراقي.

وكان نائب رئيس الوزراء العراقي، طارق عزيز، أكد، أمس الأحد، لشبكة «سي.ان.ان»، ان «العراق لن يوافق على اي شرط اضافي خارج قرارات مجلس الامن الدولي» المتعلقة بتفكيك اسلحة الدمار الشامل لديه.

وقال معلقون ان عزيز رفض بذلك ضمنياً الشروط الخمسة التي وضعها الرئيس الأمريكي بيل كليتون، في وقت سابق، لتسهيل مهمة خبراء نزع الاسلحة التابعين للامم المتحدة، بعدما كان العراق قرر أمس الاول، السبت، استئناف التعاون معهم.

وكان الرئيس الأمريكي، بيل كليتون قد صرح أمس الأحد، ان العراق «اعطى ضمانات واضحة لا غموض فيها» استجابة لمطالب الامم المتحدة، معتبراً ان «العراق تراجع لكن هذا لا يكفي، وعلى العراق الآن ان يطبق التزاماته وان يستأنف من دون شروط تعاونه مع مفتشي الامم المتحدة المكلفين بإزالة اسلحة الدمار الشامل».

وفي بغداد قال دبلوماسيون، أمس، ان العراق رفض اعطاء ضمانات اضافية للولايات المتحدة بعد ان قبل استئناف التعاون مع مفتشي الامم المتحدة.

وقال دبلوماسي اطلع على الحوار بين نائب رئيس الوزراء العراقي، طارق عزيز، وبين الامين العام للامم المتحدة، كوفي امان، ان عزيز ابلغ امان بأن العراق يرفض تقديم اية توضيحات جديدة شفوية او مكتوبة ويعتبر ان فرض مثل هذه الشروط يهدف الى ارتكاب العدوان العسكري واستمرار الحصار على العراق. و اضاف الدبلوماسي ان «العراقيين قد تعهدوا بكل ما لديهم للتعهد».

وقال الرئيس الأمريكي انه عدد خمسة شروط لانان وافق الاخير عليها. لكنه لم يوضح ما اذا كان العراق قد وافق على هذه الشروط (انظر الاطراف).

وكرر الرئيس الأمريكي التأكيد على ان الولايات المتحدة «تبقى مستعدة للتحرك». و اضاف محذراً «حتى نتأكد من احترام كامل من قبل العراق لالتزاماته سنبقى متاهين وسنبقى على الضغط».

غير ان كليتون ألمح الى ان التوضيحات التي اعطتها بغداد في الساعات الاخيرة كافية لتعليق اي عمل عسكري لاعطاء العراق فرصة لتطبيق التزاماته.

وكانت الولايات المتحدة اعتبرت أمس الاول، السبت، الرسالة التي اعلن فيها نائب رئيس الوزراء العراقي، طارق عزيز، استعداد بغداد لاستئناف تعاونها مع الامم المتحدة بأنها «غير مقبولة». لا سيما بسبب شروط وردت في ملحق للرسالة.

وكتب بغداد في الملحق هذا بأنه من الضروري ان يعطي امان او وفد من مجلس الامن ضمانات بشأن رفع الحظر التفتيشي المفروض على العراق حين يتم نزع اسلحته. وروأت واشنطن في ذلك تأكيداً على ان العراق لم يتخل عن تحدي الامم المتحدة بين الحين والاخر على امل رفع العقوبات الدولية المفروضة عليه منذ العام ١٩٩٠. و اوضح كليتون، أمس، انه خلص الى ان العراق لم يطرح هذا شرطاً ضرورياً لاستئناف التعاون مع اللجنة الخاصة المكلفة بنزع اسلحة الدمار الشامل (يونسكوم).

وقال انه مقتنع بأنه اتخذ «القرار الجيد» لان ضربة عسكرية «كانت ستعني نهاية اليونسكوم» من دون الضمانة بأنه تم تدمير كل الاسلحة المحظورة التي يملكها العراق.

واضاف كليتون ان «الولايات المتحدة ستعزز جهودها من اجل قيام حكومة ديمقراطية في العراق». واعترف بان هذا «الهدف» يحتاج الى الصبر وان الوسيلة الافضل على المدى البعيد للرد على التهديد الذي يشكله صدام حسين هي عبر حكومة تلتمز تقبل واحترام الشعب وليس قمعه ومساندة

## وفد من إتحاد المعاقين في الخليل يزور أم الفحم ومنطقتها

■ أم الفحم - مراسلنا شريف محاميد - قام وفد من إتحاد المعاقين في محافظة الخليل، أمس الأحد، بزيارة تضامنية إلى مدينة أم الفحم، زار خلالها قسم الشبيبة في المدينة ومركز الثقافة الرياضي ومنطقة الروحة. كما قام الوفد بجولة في قرى منطقة وادي عارة والمنطقة الحدودية المتاخمة لأم الفحم.

واقام المركز الثقافي حفل غداً، للضيوف، تحدث فيه ابراهيم شحاتيت وواصل براغيث من إتحاد المعاقين، ومدير المركز الثقافي في أم الفحم، الاستاذ يونس جبارين، فأكدوا أهمية التواصل بين أبناء الشعب الواحد.

ثم قال الوفد بزيارة رئيس بلدية أم الفحم، الشيخ راند صلاح.

بمناسبة ذكرى الاستقلال

## مسيرة حاشدة بتنظيم حزب الشعب والجبهتين في جنين

■ جنين - مراسلنا نائر ابو بكر - نظم حزب الشعب الفلسطيني والجبهة الديمقراطية لتحرير فلسطين وجبهة التحرير العربية، ظهر أمس الأحد، مسيرة جماهيرية حاشدة بمناسبة ذكرى اعلان الاستقلال، وطافت المسيرة شوارع جنين، وسط رفع الاعلام والباسافات المنددة بنوايا العدوان الأمريكي على العراق.

ودعا المشاركون الى الحوار الوطني الشامل من اجل اقامة الدولة الفلسطينية منندين باتفاقية «واي» وطالبوا باطلاق سراح كافة الاسرى القابعين في سجون الاحتلال والاسرى السياسيين.

احتجاجاً على تدني الرواتب

## إضراب في مستشفى جنين الحكومي لليوم الثاني على التوالي

■ جنين - مراسلنا نائر ابو بكر - واصل العاملون في مستشفى جنين الحكومي وقسم الصحة، أمس الأحد، اضرابهم عن العمل لليوم الثاني على التوالي وذلك احتجاجاً على تدني الرواتب وانخفاض قيمة الشبكل وارتفاع قيمة الدولار.

وقال بعض اطباء والموظفين، لـ «الاتحاد»، ان الرواتب التي يتقاضونها لا تكفي، وانهم يعيشون ظروفاً حياتية قاسية ويضطرون الى التقشف في المصاريف اليومية، حتى في الأساسيات اليومية المطلوبة للمنزل. وأضافوا انهم يطالبون برفع رواتبهم اسوة برواتب المعلمين التي اقرتها السلطة الوطنية.

ويؤكد المضربون اصرارهم على الاستمرار في الاضراب في القطاع الحكومي مناشدين الرئيس عرفات ومجلس الوزراء النظر في مطالبهم الانسانية العادلة.

## تتويه

□ في الحبر الذي نشرته «الاتحاد» حول نتائج انتخابات الرئاسة في بلدية الطيبة وقع خطأ في عدد الاصوات التي حصل عليها المتنافسون عن رئاسة البلدية. والصحيح ان مصاروة حصل على (٧٤٩١) صوتاً فيما حصل حاج يحيى على (٧٢٩٢) صوتاً. اما يونس جبالي فحصل على (٥٦١) صوتاً.



## بناء على اقتراح للجنة

## المستدروت تقرر العمل لإنشال قانون التسويات

● وتطالب بدفع تعويض بنسبة ١٠٠٪ للأجبرين عن التآكل في أجورهم ● غونين: سياسة الحكومة تقوم على أساس ضرب الفئات المسحوقة وحماية مصالح كبار الممولين

وقال بيرتس ان المستدروت ستطلب تعويضاً كاملاً للأجبرين بنسبة لا تقل عن ١٠٠٪ من الغلا. وتآكل القيمة الحقيقية للأجور.

وطالب النقابي الجبهوي، جهاد عقل، المستدروت باتخاذ قرار باعلان نزاع عمل، وتشكيل لوبي ضاغط في الكنيست، والقيام بأجرا. اتصالات مع ممثلي الكتل هناك لإنشال قانون التسويات والمس بالحقوق العمالية وبحقوق الشرائع الضعيفة، وطرح أعضاء القيادة العديد من الأفكار بهذا الخصوص.

من جهة ثانية، قدم النقابي بنيامين غونين تقريراً عن تضال الطلاب الجامعيين، وتم اتخاذ قرار بعقد اجتماع داعم ومؤيد لتضالهم يوم الخميس القادم باشتراك ممثلي اللجان العمالية والنقابيات المهنية ومجالس العمال وحركة «نعمت» والطاقم الكفاحي في المستدروت. وتقرر، ايضاً، مواصلة تقديم الدعم المعنوي والمادي لتضال الجامعيين.

وبحثت القيادة في خطة الاشفاة وكيفية الخروج من الازمة المالية القائمة اليوم.

واعلن رئيس المستدروت، عمير بيرتس، بان تصرفات أعضاء لجنة الموظفين وعدم اشتراكهم في هذا الاجتماع، يعيق تقدم المفاوضات وإيجاد الحل للآزمة القائمة. وتقرر تشكيل لجنة خاصة لاتخاذ القرارات بهذا الخصوص برئاسة شلومو شني، رئيس قسم التنظيم المهني.

■ تل أبيب - لمراسلنا النقابي - قررت قيادة المستدروت في جلستها الأسبوعية، أمس الأحد، العمل على إنشال قانون التسويات الحكومي الذي يس بحقوق العاملين والشرائح الضعيفة، ويخصصات الاولاد، وقانون اجر الحد الأدنى، ومخصصات البطالة، وغيرها من النقاط.

وتقرر أيضاً، ان تعمل القيادة من اجل دفع كامل التعويض للأجبرين عن التآكل في أجورهم، خاصة بعد هبوط قيمة الشيكول وارتفاع الفوائد البنكية والارتفاع المتواصل في جدول الغلا.

وتقرر أيضاً ان تبشر لجنة التنسيق العليا في قسم التنظيم المهني بحث امكانية المباشرة بالاعداد لاعلان نزاع عمل على ضوء تعثر المفاوضات مع ممثلي المالية بالنسبة لاتفاقية الاطار في القطاع العام. وتقرر ايضاً انه في حال فشل اللقاء ما بين رئيس الاتحاد ارباب العمل، دان پروير، ورئيس المستدروت، عمير بيرتس، البدء بخطوات كفاحية.

وخلال النقاش قال النقابي بنيامين غونين: «ان قانون التسويات يهدف الى ضرب الحقوق العمالية ولذلك يجب مقاومته»، وهاجم غونين السياسة الاقتصادية لحكومة البين القائمة على اساس ضرب الفئات المسحوقة وحماية مصالح كبار الممولين. وقال: «لقد ثبت عكس ما قاله رئيس الحكومة عن اقتصاد مستقر. فنحن نمر في وضع سيئ جداً عدم الاستقرار».

## في جلستها أمس

## الحكومة تصادق على خطة خمسية لتطوير القرى البدوية في الشمال

● رئيس مجلس طوبا الزنغرية، حسين الهيب لـ «الاتحاد»: الخطة جريئة وهي خطوة في طريق جسر الفوارق بين القرى البدوية واليهودية

● «الهيب»: «التنفيذ سيبدأ في (٩٩/١/١)»  
● «الاتحاد» - هل من تخوفات لعدم التنفيذ، فقد نثرت الوعود بكثرة وتبخرت بسرعة؟

● «الهيب»: «لقد استغرق عمل اللجنة التي أقيمت لوضع الخطة، على ضوء واقع قرانا، عدة أشهر وذلك بهدف شمل كل ما نعانين من نواقص ولإيجاد التمويل للخطة، لذلك لا أعتقد ان الحكومة ستترافع عنها لأنها أقرتها رسمياً ونهائياً».

● «الاتحاد» - بتقسيم المبلغ الإجمالي للخطة على القرى التي تشملها خلال السنوات الخمس، تأخذ كل قرية مبالغ قليلة، فهل يضمن ذلك التطوير المطلوب؟  
● «الهيب»: «الهدف الأساسي للخطة هو تطوير البنى التحتية وإقامة مبان حيوية وتطوير الشوارع وإقامة أحياء للجود المسرحين ورفع مستوى التعليم. وهذه الخطة لا تحل مشاكلنا، جذرياً، إنما تساهم في تخفيف الفوارق وسد الفجوة بين قرانا والقرى اليهودية. واعتقد أنها خطوة جريئة، نتمنى ان تشمل كل قرانا العربية».

● «الاتحاد» - ما المطلوب عمله في اعتقادك لتحقيق المزيد من المكاسب وهل من آلية معينة تقترحها؟

● «الهيب»: «أعتقد ان الخطة، خطوة أولى وجريئة في طريق طويل نحصل فيه الحقوق، بالطبع نريد المزيد. ونطالب بالمساواة وهذا يتطلب العمل المتواصل. واعتقد حاليّاً انه لا يمكن تحقيق المزيد لأن الإعداد للخطة استغرق وقتاً طويلاً وجاءت بناء على العرض والطلب».

\*سهيل قبلان\*

## في زيارة لام الفحم

## دان تيخون يتعهد بطرح قضية أراضي الروحة على جدول أعمال الكنيست



\* مخلفات الاعتداء على مدرسة أم الفحم الشاملة \*

مصدر الرزق الوحيد لثلاث العائلات. وقال دان تيخون: «لقد جئت لأرى واسمع ما حدث ورأيت من المناسبات ان أزور منطقة الروحة واستمع الى قضايا أهلها والاطلاع على المشاكل عن كثب».

وتعهد تيخون بادراج قضية أحداث الروحة على جدول أعمال الكنيست بعد أسبوعين.

وكانت اللجنة الشعبية للدفاع عن أراضي الروحة عقدت، أمس الأول السبت، اجتماعاً بحث فيه آخر التطورات في قضية أراضي الروحة، واتخذت عدة قرارات، منها العمل على تصعيد المفاوضات، والضغط على وزارة «الامن» لحل القضية. وبحثت اللجنة، ايضاً، قضية المصابين وقررت مواصلة معالجتها على مختلف الاصعدة.

■ أم الفحم - مكتب «الاتحاد»، لمراسلنا شريف محاميد - زار رئيس الكنيست، دان تيخون، أمس الأحد، مدينة أم الفحم واجتمع مع رئيس بلديتها الشيخ رائد صلاح وأعضاء اللجنة الشعبية للدفاع عن أراضي الروحة.

واستمع تيخون الى شرح حول أحداث الروحة والعدوان البوليسي الدامي الذي استهدف طلبة المدرسة الثانوية الشاملة.

وقام تيخون بزيارة المدرسة والتقاء طاقم المعلمين والطلاب الذين تعرضوا للاعتداء، ثم زار الأراضي المتنازع عليها في الروحة.

ودعا رئيس البلدية، رئيس الكنيست، الى التدخل والعمل لحل قضية أراضي الروحة التي تعتبر

## بعد اعتداء الشرطة:

## وزارة المعارف تسهم في نصف تكاليف ترميم الأضرار في مدرسة أم الفحم الشاملة

الأضرار التي لحقت بالمدرسة وكان الرد ايجابياً.

وقدمت بلدية أم الفحم تقريراً عن الأضرار وتكاليفها بقيمة (٣٥٢) ألف شيكل، وستسهم وزارة المعارف بنصف المبلغ أي (١٧٦) ألف شيكل، سيستغل في تصلح الشبايك والابواب والاثاث. وعبر زبيدة عن ارتياحه لتجاوب الوزارة ومن عودة الطلاب الى مقاعد الدراسة كالمعتاد.

■ حيفا - مكتب «الاتحاد» - «ستمول وزارة المعارف نصف تكاليف الأضرار، التي لحقت بمدرسة أم الفحم الشاملة في اثنا أحداث الروحة وهجوم الشرطة على المدينة والمدرسة».

هذا ما أكدته نورت كهيانا، الناطقة باسم لواء حيفا في وزارة المعارف، لـ «الاتحاد». وقالت ان مدير اللواء، اهورن زبيدة، كان اوصى في حينه امام الوزير ومدير عام الوزارة، بالمساهمة في اصلاح

## في انتخابات علنية وبالاجماع

انتخاب د. محمود بكري نائبا لرئيس  
لجنة الأباء في كريات شمونة

شمونة، في قائمة «ميرتس» أو في قائمة حزب «العمل»، لكنه رفض. وكان التوجه إليه من منطلق وحدة قوى اليسار وكسب أصوات المواطنين العرب الذين يسكنون في كريات شمونة. وفسر رفضه لاعتبارات سياسية وميدانية.

وقبل عدة أشهر أجرت القناة الثانية في التلفزيون استفتاء لاختيار الشخصيات البارزة في كريات شمونة فكان د. بكري من بينها. وفي عام (١٩٩٥) اختير د. بكري، «طبيب السنة»، بناءً على استفتاء أجرت جريدة أسبوعية «كول هعيمق فهجيل».

● عكا - مكتب «الاتحاد» في تصويت علني إنتخب الشيوعي د. محمود قاسم بكري، وبالاجماع نائبا لرئيس لجنة الأباء العامة في مدرسة «ميتسوروت»، في كريات شمونة.

ويعمل د. بكري، منذ عشر سنوات، في غرفة الطوارئ لشعبة لصندوق المرضى العام، ويعيش في المدينة مع زوجته وأولادها.

ويحظى د. بكري باحترام كبير وسعة طيبة، من الاهالي. وكان توجه إليه المئات من الاهالي قبل عشرة أشهر، ليرشح نفسه لعضوية بلدية كريات

جبهة «التحالف الوطني» تتمثل بعضو  
في مجلس مجد الكروم المحلي

● عكا - مكتب «الاتحاد» خلافاً لما نشر في «الاتحاد» عن فشل جبهة «التحالف الوطني» في مجد الكروم، التي تضم الحزب الشيوعي والجبهة وابنا البلد، في إيصال ممثل عنها لعضوية المجلس المحلي في القرية، فقد نجحت الجبهة في إيصال الاخ سامي صليبي، لعضوية المجلس المحلي. في الانتخابات المحلية الأخيرة.

رامز جرابسي يقترح على  
ابراهيم نمر حسين البقاء في  
منصبه رئيساً للجنة المتابعة

● الناصرة - مكتب «الاتحاد» - اقترح رئيس بلدية الناصرة، السيد رامز جرابسي، امس الاحد، على السيد ابراهيم نمر حسين، البقاء في منصبه رئيساً للجنة المتابعة العليا للجماهير العربية. جاء ذلك في اتصال هاتفي بين جرابسي ونمر حسين بادر اليه رئيس بلدية الناصرة. وأكد جرابسي على الدور المميز الذي قام به ابراهيم نمر حسين في قيادة وتوحيد لجنة المتابعة، مشيراً الى اهمية استمرار نمر حسين بالانضال بهذا الدور. كما أكد جرابسي ان تركيبة لجنة المتابعة لا تتعارض مع هذا الامر.

انتخاب ادارة جديدة لرابطة  
الطلاب الجامعيين في كابول

● كابول - لمراسل خاص - انتخب اعضاء رابطة الجامعيين في كابول، امس الاول، ادارة جديدة للرابطة. وانتخب الكادر المكون من ١٨٣ شخصاً حضروا الاجتماع، الطلاب ايم عياشي (كلية الحقوق في الجامعة) رئيساً للرابطة، بعد ان حصل على ٩٨ صوتاً، فيما حصل اسعد مرشد (كلية الهندسة معهد التخنون) على ٨١ صوتاً، وامتنع اربعة اعضاء عن التصويت للرئاسة.

وانتخب الكادر ايضاً، لجنة الادارة التي تكونت من الشباب اساذهم، احمد شولي ونعيم طه وحسام ابو الهيجا وسعيد بقاعي ومنصور طه وايم اشقر.

وانتخب ايضاً، كل من بلال ابراهيم ويزيد عبد الفتاح الى لجنة المراقبة.

الحزب الشيوعي الكوبي يقدر  
نشاط قوى السلام الاسرائيلية  
لرفع الحصار الامريكي

● حيفا - مكتب «الاتحاد» - اعربت اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الكوبي عن شكرها وامتنانها للجهود التي تبذلها لجنة الصداقة بين اسرائيل وكوبا، من اجل رفع الحصار الامريكي عن كوبا. جاء ذلك في رسالة بعثتها اللجنة المركزية الى سكرتير لجنة الصداقة، بورام غوجانسكي، ردًا على الرسالة التي كان وقعها (١٨) نائباً، وجهوها الى وزير الخارجية الاسرائيلي يغالون فيها بوقف التأييد الاسرائيلي للحصار المفروض على كوبا.

ووجهت اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الكوبي شكرها للنواب الذين وقعوا الرسالة، وللجنة الصداقة التي بادرت اليها، معربة عن أملها بان تثمر النشاطات والضغط التي تقارها القوى التقدمية في اسرائيل عن تعزيز العلاقات الدبلوماسية بين البلدية، والمساهمة في رفع المعاناة التي يعيشها الشعب الكوبي جراء الحصار.

وفد نسوي ايرلندي يلتقي الاطر النسائية  
ال فلسطينية في جنين ويطلع على اوضاع السلام

● جنين - لمراسلنا - ثائر ابو بكر - حل وفد نسوي من حركة بات شلوم التي تضم عدداً من المنظمات النسائية (نساء) بالسود وحركة نساء بالسلام وحركة النساء الديمقراطيات ووفد نسوي ايرلندي شبكة النساء الداعيات للأطر النسائية الفلسطينية في جنين. وكان في استقبال الوفد نائب محافظ جنين رمضان البطة، ومسؤولة لجنة المرأة للعمل الاجتماعي ممثلة بها دلال ابو بكر والعديد من النساء في المحافظة وجاءت هذه الزيارة بهدف الاطلاع على اوضاع النساء في المنطقة وواقع الحضانة.

\* الوفد النسوي ايرلندي اثناء زيارته الى مقر حركة النساء الديمقراطيات في الناصرة - (تصوير الاتحاد الناصرة) \*

ثم قام الوفد بزيارة الى مقر اتحاد لجنة المرأة للعمل الاجتماعي واطلع على نشاط ودور المرأة الفلسطينية في مشاركتها في مقاومة الاحتلال ابان الانتفاضة.

● الوفد النسوي الايرلندي يشارك في مسيرة الاستقلال \*

هذا وقام عدد من نساء الوفد في المشاركة في المسيرة التي نظمها القوى الوطنية في جنين، حزب الشعب الفلسطيني والجبهتين الديمقراطية وجبهة التحرير العربية، وذلك بمناسبة ذكرى اعلان الاستقلال والتي طافت شوارع المحافظة وهي تردد الهتافات المنددة بسياسة امريكا في فرض الحصار ومحاوله ضرب العراق. ورددت الشعارات المؤيدة لاعلان الدولة المستقلة والوحدة الوطنية.

المحافظ الوفد واثني على هذا الموقف الداعم حيث اطلعهم على الاوضاع المأساوية التي عاشها الشعب الفلسطيني ابان الاحتلال والمعاناة التي مر بها ويمر بها. وقال ان حكومة نتنياهو لا تريد لغاية هذه المرحلة الالتزام بما اتفق عليه والتي كان آخرها توقيع اتفاقية (واي) واذاف ماذا تعني اتفاقية سلام، والاسرى ما زالوا يقبضون في سجون الاحتلال مطالبا الوفد الضغط على حكومة نتنياهو من اجل تطبيق السلام الشامل والعاذل.

وبعدما قام الوفد بزيارة الى مركز حضانة السبايل للاطفال، حيث اطلع على واقع ودور الحضانات والاطفال اiban الاحتلال والمعاناة التي عاشوها اiban الانتفاضة. وبعدما قام بزيارة مركز رعاية الطفل الفلسطيني، التي قامت بدعمه آرتا خميس، واطلعهم مدير المركز غسان راتب الباموني على المعاناة التي عاشها اطفال فلسطين اiban الانتفاضة.

## מכללת תל - אביב

### כליית תל אביב - כפריאסיף

תעלן ען תעדימ מנח קדרה 2500 שיקל  
אי מא יקארב 50% מן אجرة التعلیم الرسمية  
لكل طالب يلتحق بالكلية بفرع:

## הנדסאי בנין

حتى موعد اقصاه 98/12/1 عدد الأماكن محدود!

للاستفسار الرجاء التوجه الى المهندس رفیق الحاج

9570128 - 04 أو 323509 - 050

## تهنئة

اجمل التهانى وأطيب التبريكات الى الابن/الاخ

### د. عماد دغيم

مناسبة اجتيازه امتحانات طب الاسنان وحصوله على رخصة مزاوله  
المهنة. الف مبروك، تمنى لك عملاً مثمراً وإلى الامام.

العصم جلال ويزهودة دغيم  
والجند والجندة ورجس افراد العائلة  
سختين

## تهنئة

تهانينا الحارة الى العروسين

### مها وناصر

محمد حسنين عياش

مناسبة الخطوبة.

الف مبروك والعقبى للفرحة

التامة.

جبهة ام الفحم الديمقراطية

## تقرير عطاءات حسب نشرات الشركة الاقتصادية

للحكم المحلي

وكالة للتأمين (1992) م.ض

اسم السلطة: شيلي  
عطاء رقم: 931/98/1027  
المبلغ المطلوب: 1000  
اسم العطاء:

في نطاق وزارة البنى التحتية الوطنية، مديرية البنى التحتية والمجاري تنفيذ محطة ضخ رئيسية للمجاري جولة  
مقاولين 11/29 المغادرة من مكتب المجلس الساعة 11:00. يسمح بالاشتراك في العطاء لمقاولين ذوي خبرة ومسجلين  
في سجل المقاولين في فرع رئيسي في مهن المجاري - تصريف المياه (علامة 400) بتصنيف مالي في 1 على الأقل وفي فرع  
رئيسي مضخات.

موعد التقديم: 98/12/7  
تلفون + عنوان: 06-6765644  
رئيس السلطة: علي شيلي

اسم السلطة: شيلي  
عطاء رقم: 10/98/  
المبلغ المطلوب: 1000  
اسم العطاء:

مركز ضخ رئيسي للمياه جولة مقاولين 11/23 الساعة 10:00 في المجلس يسمح بالاشتراك في العطاء لمقاولين ذوي  
خبرة الذين يكون بالتكافؤات المفصلة في العطاء والمسجلين في سجل المقاولين في فرع رئيسي في مهن المضخات  
والتوربينات (علامة 500) بتصنيف مالي ب-1 على الأقل.

موعد التقديم: 98/12/7  
تلفون + عنوان: 06-6765644  
رئيس السلطة: علي شيلي

عن الحساب الشهري لرقمين ثابتين الى خارج البلاد بواسطة خدمة

15%  
تخفيض

## كيشر هام

( קשר 58 )



אתם מדעונו לחברת רפמי נאשר תפוסונו بالاتصال بهما

בصورة מתרבה כר שנה וחסול שנה עלו לחבר

בפניה 2000 מר שנה חדרות לו שנה לרפמי

בשנה 2000 שנה חדרות לו שנה לרפמי

والآن حملة: برنامج الترويج مع بروت بيمبلوم

ويحصر غير سנה لمدة 2 اشهر متتالي

الحملة سارية المفعول من 1/1/98 وحتى 31/12/98

لنستحضر نصب شحات مركز خدمة بانه لفرية

1-800-70-44-70

الخدمة المجانية

7040  
הפנים עולמות בשבילך



## تحطم طائرة حربية إسرائيلية في جنوب البلاد

وعين قائد سلاح الجو طاقماً للتحقيق في ظروف الحادث، الذي دلت نتائج التحقيق الأولية على أنه وقع نتيجة حدوث عطل في محرك الطائرة، مما اضطر الطيار إلى تركها.

● حيفا - مكتب «الاتحاد» - تحطمت، ظهر أمس الأحد، طائرة عسكرية إسرائيلية من طراز «سكايبوك» في جنوب البلاد، بعد أن تركها طيارها وهبط بواسطة مظلة.

## إضراب شامل ومفتوح في مجلس دير الأسد المحلي

● الرئيس الحالي يتهم اللجنة بإعلان الإضراب الآن للضغط عليه قبل جولة الانتخابات الرئاسية الثانية ● لجنة العمال: لا نهدف إلى ضرب الرئيس وإنما للتأكيد أننا لن نسكت على حقنا ●



أعلنت الإضراب، واعتقد أنهم أرادوا الضغط على قسب الانتخابات وضرب أمام منافسي على منصب الرئاسة. فالأمور التي يطالبون بها كانت مطروحة قبل ذلك بفترسة طويلة، فلماذا أعلنوا الإضراب قبل أيام من الانتخابات فقط. أنا اعتقد أن القضية التي يطرحونها غير ملحة، فوضع مجلسنا أفضل بكثير من مجالس أخرى.

ويقول يحيى حسين: «غير صحيح القول بأن هدفنا كان ضرب الرئيس، لأننا أعلننا نزاع عمل منذ أواخر كانون الأول ١٩٩٧، ولو كنا نريد ضرب الرئيس لنفدنا الإضراب قبل الانتخابات، لكننا نفذ الإضراب اليوم بعد قتل الرئيس في الانتخابات، ونطالبه بتنفيذ ما وعدنا به، ولنعرف أي رئيس سينتخب للقرية أننا لن نسكت عن حقنا».

● دير الأسد - من ميسون أسدي - وسط الأجواء الإنتخابية والإستعدادات لجولة ثانية لإنتخاب رئيس مجلس محلي في قرية دير الأسد، قامت لجنة عمال المجلس المحلي والتي قتل أكثر (١٠٠) موظف وعمال في المجلس، بإعلان الإضراب الشامل والمفتوح عن العمل ابتداء من أمس الأحد.

وفي حديث مع يحيى حسين، رئيس لجنة العمال، قال: إن جميع مستحقات العمال من صناديق التقاعد وغيرها لم تدفع منذ شهر كانون الثاني الماضي، رغم أنها خصصت من رواتب العمال أولاً بأول. وأضاف: «لقد هددنا بالإضراب منذ عشرة أيام تقريباً، فتعهد رئيس المجلس بالعمل على تحويل الأموال البتة حتى يوم الخميس الماضي، لكن يبدو أن هذه الوعود كانت متعلقة بالانتخابات، لأنه بعد الانتخابات لم يف بوعده، ومع إعلان جولة ثانية للانتخابات يبقى الرئيس السابق في عمله، حتى تسلم الرئيس القادم، وهو بذلك يستطيع أن يفي بوعوده وينفذ تعهداته».

وفي حديث مع رئيس المجلس إبراهيم أسدي، قال: «إن إعلان الإضراب لم يكن في وقته، ولو كانت لجنة العمال فكرت بشكل أوسع لما كانت

## الشرطة تستخدم حاسوباً متجولاً لجمع المعلومات حول كل سيارة

● بدء تشديد الرقابة على اضاءة ائوار السيارات خلال ساعات النهار ●

(١٠٥) منها حملت حمولات فرق المسموح به بكثير، وحررت لها مخالفات. وفي منطقة حيفا سجلت الشرطة، أمس الأحد، مئات المخالفات للسائقين الذي قادوا سياراتهم وأنوارهم مطفاة. وتجدر الإشارة إلى أنه من (٩٨/١١/١)، يلزم كل سائق، بإضاءة أضواء سيارته خلال ساعات النهار كلها.

إلى ذلك أعلن إتحاد الكراجات، أمس، أن الكثير من السائقين يمتنع عن المحذور لإجراء فحص للسيارات استعداداً للشتا، بسبب الأوضاع المالية المتردية، وأن إتحاد الكراجات قرر بناء على ذلك عدم رفع أسعار فحص السيارات وتحديد مبلغ ٢٥ شاقلاً لفحص شامل لكل سيارة.

● حيفا - مكتب «الاتحاد» - كشفت الشرطة، أمس الأحد، عن قيام شرطة السير باستخدام آلة محوسبة متجولة لاختزان المعلومات حول كل سيارة. وقالت الشرطة أنه يتم من خلال هذه الآلة جمع كل التفاصيل المثبتة على هيكل السيارة، وتحويها إلى مجمع للمعلومات في مركز الشرطة. ويبلغ ثمن هذه الآلة خمسة آلاف دولار.

وقالت شرطة السير أنه تم، بواسطة هذه الآلة، تسجيل (١.٤) مليون مخالفة للسائقين، خلال سنة، معظمها مخالفات في مجال السرعة. على الصعيد ذاته، قامت الشرطة أمس الأحد، بحملة خاصة قرب ميناء أشدود، لفحص حمولة الشاحنات. وفحصت (٦٣٠) شاحنة، تبين أن

## أكثر من (١٠٠٠) مواطن يحتفلون باشتصار جبهة عيلين

المحلي المنتخب يوسف حيدر، فشكر أهالي عيلين على وقفتهم الشجاعة والمجرية وانتخابهم مرشح الجبهة لرئاسة المجلس المحلي وشكر حلفاء الجبهة الذين بذلوا كل جهد من أجل إقرار النصر.

وتحدث المحامي عمر غزاوي ممثلاً عن قائمة «الوقاف»، والمري شاكورسلان عن قائمة «المحبة والسلام»، والأخ سليم خليل عن قائمة «الشرق». وكانت الكلمة الأخيرة لرئيس المجلس المحلي النائب صالح سليم الذي قال: «ستبقى الجبهة في عيلين العنوان الصحيح لكل سكان القرية، فهي الصخرة الصوانية التي تحطمت عليها كل شعارات مفرقي الصفوف ودعاة الطائفية والأناثية». وأضاف سليم: «بهذا النصر أكدنا على وحدة أهالي قريتنا وستنحرف النصر تلو النصر بهامات مرفوعة وقامات شامخة».

هذا ووزعت جبهة عيلين الديمقراطية منشوراً بالآل النسخ، شكرت فيه الأهالي على دعمهم لها.



\* يوسف حيدر \*

● شفاعمر - من مكتب «الإتحاد» - شارك أكثر من ألف مواطن من قرية عيلين في المهرجان الاحتفالي الكبير الذي أقامته جبهة عيلين الديمقراطية، في ساحة بيت الشويحي العريق والد الرفيق يوسف حيدر الرئيس المنتخب للقرية.

وتوافد المحتفلون من كافة أحياء القرية معبرين بذلك عن فرحتهم بمناسبة الإنتصار في الإنتخابات للمجلس المحلي.

وقد أدار الإحتفال رئيس المجلس

دولة إسرائيل

وزارة البنى التحتية الوطنية

أعلن بسلام علاوة بدل مساهمة الضخ - من مصافي البترول وحفلاً وبين حشد مستشفيات بوفود الشهود بموجب أمر مرقية استعارة السلع الأساسية والخدمات (معرفة البنى التحتية في قطاع الوقود) لعام ١٩٩٧.

استشاري في صلاحيته وفقاً للمادة ١٠ (ب) (٢) من أمر مرقية استعارة السلع الأساسية والخدمات (معرفة البنى التحتية في قطاع الوقود) لعام ١٩٩٧ (١) أعلن بهذا أن علاوة بدل مساهمة الضخ لشهر كانون أول ١٩٩٨، كما هو مفصل في الماد، ستكون حسب التفصيل التالي:

علاوة بدل مساهمة الضخ	
بطن ٩١ عسكري	
بطن ٩١ مع رصاص	
بطن ٩٦	
بطن ٩٦ من الرصاص	
بطن ٩٦ من الرصاص	
بطن ٩٦ من الرصاص	
بطن ٩٦ من الرصاص	
بطن ٩٦ من الرصاص	
١١٦,٨٤٤	

١٦ تشرين ثان ١٩٩٨  
مجموعه الإلتزام ١٩٩٦ صفحة ٢٢٠، لعام ١٩٩٧ صفحة ٢١٨ وصلة ١٦ مدير مديرية الوقود

## وزارة الصحة

### مركز الصحة النفسية "نستصينا"

تلفون ٩٣٨٤١١١-٨

أنتم مدعوون لتقديم عروض لتنفيذ العمل المفصل بما يلي:

مناقصة رقم ٩٨/٠٤ - لتنفيذ تعديل مراحل وتنفيذ تحسينات في

### جهاز التدفئة

إننا نطلب بهذا عرضاً لاسعار تنفيذ العمل التالي:

يمكن الحصول على نماذج المناقصة مع جميع توابيعها في مكتب المدير الإداري في المستشفى، تلفون ٩٣٨٤١١٥-٠٨، في ساعات العمل العادية.

لقاء الحصول على مستندات المناقصة يتوجب دفع مبلغ ٢٠٠ ش.ج. بواسطة قسيمة للدفع في بنك البريد بحسب رقم ٩٣٨٠٧-١٣٩٠٧-٠٨، لأمير "وزارة الصحة" مستشفى نستصينا. غير مستردة.

للحصول على توضيحات وتفاصيل إضافية يجب التوجه إلى السيد موشيه ساديه تلفون ٩٣٨٤١٠٠-٠٨، في ساعات العمل العادية.

للمدة الزمنية للتنفيذ: ٥ أسابيع (بدون تواصل)

جري تحديد موعد جولة المقاولين لتاريخ ١١/٢٦ الساعة ٩/٨ الساعة الـ ١١:٠٠ في غرفة مدير الخدمات التقنية في المستشفى.

الشروط الأساسية / المسبقة للاشتراك في المناقصة هي:

● مقال مسجل وفقاً لقانون تسجيل المقاولين لأعمال البناء لعام ١٩٩٩، الأنظمة، الأوامر والقواعد، بموجب صاحب تصديق في الفروع والأعمال الحكومية (نجمة) بالحجم والتصنيف الملائمين في الفرع والأعمال المطلوبة لغرض تنفيذ المشروع، مقال صاحب تصنيف ١٧١ ب ١.

● ذو خبرة مثبتة في إنشاء مشاريع في مجال البناء في مؤسسات عامة التي مساحتها وتجهيزاتها التكنولوجية وتكاليفها المالية لا تقل عن تلك الخاصة بالمشروع، موضوع هذه المناقصة.

الخبرة تتعلق بأعمال خلال السنوات الخمس الأخيرة.

يجب إرفاق قائمة بالأعمال، وثائق خطية، بشأن تنفيذ الأعمال، قائمة بأشخاص موثوقين وتوصيات.

● واجب المشاركة في جولة المقاولين في الموعد المحدد فقط.

● إرفاق كفالة مقدم العرض، بحوالة بنكية أو كفالة بنكية غير مرتبطة لأمير وزارة الصحة مركز الصحة النفسية نستصينا بمبلغ يساوي ١٠٪ من قيمة التعاقد ويشمل ض.ق.م. على أن تكون سارية المفعول حتى تاريخ ١١/٢٢، الكفالة يجب أن تكون مقدم العرض فقط، لا تقبل كفالة طرف ثالث مهما كان. لصاحب الطلب الحق في

مصادرة الكفالة إذا تراجع مقدم العرض الذي تم اختياره عن عرضه و/أو لم يحققه و/أو لأي سبب آخر حسب اعتبار صاحب الطلب.

● الشروط هي مترابطة، وسيرفض فوراً عرض مقال لا يفي بأحد الشروط.

الموعد الأخير لإدخال العروض في صندوق المناقصات في العنوان:

مركز الصحة النفسية نستصينا - مكتب المدير الإداري جري تحديده بتاريخ ١٢/٢٢ الساعة ٩/٨ الساعة الـ ١٢:٠٠

لا تلتزم بقبول أدنى عرض أو أي جزء منه أو أي عرض آخر. يحق لنا

تقسيم الطلب وتفضيل مقدمي عروض ذوي خبرة كالمفصل في شروط المسابقة، يحق لنا إلغاء أو توسيع أو تقليص حجم المناقصة لأسباب تتعلق بالميزانية و/أو إدارية و/أو تنظيمية.



## جدول الغلاء يسجل ارتفاعاً بنسبة ٣%

الامر الذي يتطلب من الجانبين اجراء مفاوضات لإيجاد حل يكمن في تعويض الاجبرين عن انخفاض القوة الشرائية للشيكسل. هذا وتطالب الهستدروت بتعويض الاجبرين بعلاوة غلاء بنسبة ٤٪. كما قررت الهستدروت العمل ضد قانون التسويات لكونه يمس بالاجبرين. وفي حال لم يتم تعويض الاجبرين حتى شهر كانون الثاني القادم، فان الهستدروت ستعلن عن نزاع عمل عام في المرافق الاقتصادية العامة والمخاصة.

وطالب اتحاد الصناعيين مراقب الدولة بالتحقيق في قرارات واسلوب عمل عميد «بنك اسرائيل»، يعقوب فرنكل. ويقول اتحاد الصناعيين ان عمل عميد «بنك اسرائيل» مناقض لسياسة الحكومة واسس الادارة الصحيحة. كما طالب اتحاد الصناعيين، فرنكل، الاعتراف بفشل سياسته الاقتصادية. واكد اتحاد الصناعيين ان جدول الغلاء سيكون مرتفعاً ايضا في الشهر القادم وسيلعب بين ١.٥٪ الى ٢٪.

وبالرغم من ان ارتفاعاً بنسبة ٨٢٪ حصل في نسبة بيع الشقق السكنية في الشهر الماضي، بالمقارنة مع شهر ايلول الذي سبقه، الا ان مدير عام اتحاد المقاولين، شموئيل اراد، حذر، امس، من ان رفع الفائدة البنكية سيلحق ضرراً في سوق العقارات لكونها ترفع من حجم الفائدة على قروض

□ **غوجانسكي: السياسة الاقتصادية لنتنياهو - نثمان ستعمق نسبة الفقر والبطالة في البلاد □ الهستدروت تهدد باعلان نزاع عمل إذا لم يتم تعويض الاجبرين**

■ **حيفا - مكتب «الاتحاد» -** قالت النائبة الجبهوية تمار غوجانسكي، امس الاحد، ان سياسة الانهيار الاقتصادي - الاجتماعي التي تتبعها حكومة نتنياهو - نثمان، ستهدم المجتمع الاسرائيلي وتؤدي بالكثير من الاجبرين الى العيش تحت مستوى خط الفقر، في وقت يزيد فيه من اغناء اصحاب البنوك وسامرة العملات.

وكانت غوجانسكي تعقب على جدول الغلاء لشهر تشرين الاول الماضي، الذي تنشر امس، وقرار عميد «بنك اسرائيل»، يعقوب فرنكل، رفع الفائدة البنكية بنسبة ٢٪. وقالت غوجانسكي ان سياسة الحكومة ستؤدي، عبر الفائدة البنكية القاتلة والتقليصات في الميزانية، الى اغلاق المزيد من المصانع والقضاء على المزيد من العمال الى سوق البطالة. وسجل جدول الغلاء، امس، ارتفاعاً بنسبة ٣٪، تصل معه نسبة التضخم المالي في الاشهر العشرة الاولى للعام الحالي الى ٧.٢٪. وهي نسبة اعلى من الهدف الذي حددته الحكومة. وسجل جدول الاسعار للمواد بالجملة، الذي يعكس حجم الغلاء في البلاد، ارتفاعاً بنسبة ٣.٢٪ في الشهر الماضي. وارتفع جدول

موارد البناء للسكن بنسبة ٠.٦٪. وساهم فرع الاسكان بالضغط الاكبر من ارتفاع التضخم المالي، حيث ارتفع بنسبة ٤.٢٪. وارتفعت اسعار المواد الغذائية بنسبة ٢٪. واسعار المواصلا والاتصال بنسبة ٢.٦٪. ويذكر ان ارتفاع وهبوط جدول الغلاء في الاشهر التسعة الاولى من العام الجاري كان كالآتي: ٩٨/١ (٠.٣٪)، ٩٨/٢ (٠.١٪)، ٩٨/٣ (٠.٢٪)، ٩٨/٤ (٠.٤٪)، ٩٨/٥ (٠.٤٪)، ٩٨/٦ (٠.٤٪)، ٩٨/٧ (٠.٤٪)، ٩٨/٨ (٠.٦٪)، ٩٨/٩ (٠.٤٪).

واجتمع رئيس الهستدروت، عمير بيرتس، ورئيس اتحاد الصناعيين دان پروير، على ان الوضع الاقتصادي في البلاد يعاني من ازمة كبيرة، وهو

## نساء عربيات من ارباب العمل يقررن التعاون تشجيعاً للنشاط الاقتصادي النسائي

● **تونس - الوكالات -** قررت نساء من ارباب العمل في تونس التعاون مع نظيرتهن في مصر ولبنان لتشجيع النشاط الاقتصادي النسائي في العالم العربي. وقد وقعت الغرفة التونسية للاعراف بروتوكولات اتفاقات لاطلاق هذا التعاون مع جمعية سيدات الاعمال في مصر، من جهة، ومع تجمع النساء لربات العمل في لبنان، من جهة اخرى.

وتعهدت المنظمات الثلاثة بتشجيع النشاطات الاقتصادية للنساء في الدول العربية. ويعتزمون كذلك على العمل من اجل تشجيع التجارة وتبادل المعلومات والتجارب الخاصة اضافة الى تنظيم تظاهرات تجارية نسائية.

وقد ابرمت هذه الاتفاقيات الاولى من نوعها بين نساء من ارباب العمل في العالم العربي على هامش معرض النساء وريات العمل «اكسو - فسمينا ٩٨» الذي يجري بين ١١ و١٥ تشرين الثاني الجاري في العاصمة التونسية.

ويتضمن المعرض وهو الثالث، هذا العام حوالي ١٥٠ جناحاً تعرض فيها منتجات الشركات التي تديرها نساء في العالم العربي وافريقيا واوروبا.

## عجز سنوي بمليار دولار في تمويل البنى التحتية الكبرى في المغرب

● **الرباط - الوكالات -** اعلن وزير التجهيز المغربي، بو عمر تغوان، ان العجز في تمويل البنى التحتية الكبرى في المغرب يمكن ان يبلغ سنوياً عشرة مليارات درهم (مليار دولار امريكي تقريباً). وقال تغوان ان اي زيادة مهمة في التمويل العام صعب في الظروف الراهنة المتعلقة بالميزانية، مؤكداً ان ميزانية وزارة التجهيز خفضت هذا العام بنسبة (٢٤٪) تقريباً. و اضاف انه لا بد لتثبيت زيادة (٧) الى (٨٪) بناء على طلب البنك الدولي ورغبة المغرب، من استثمار ما بين (٢٠) و (٣٠) مليار درهم (ما بين ٢ و ٣ مليارات دولار) سنوياً في البنى التحتية الكبرى خلال السنوات العشر المقبلة.

واوضح تغوان، ان الاستثمار العام المخصص للبنى التحتية لم يتجاوز الـ (١٥) مليار درهم خلال السنوات العشر الممتدة بين ١٩٨٦ و ١٩٩٦، مشيراً الى انه يعتزم «اشراك القطاع الخاص» في تمويل وإدارة المشاريع الكبرى في قطاعات المرافق والطرق السريعة ومياه الشفة.



\* المواطن العادي المتضرر الرئيسي من سياسة الحكومة الاقتصادية \*

الاسكان وتكلفة البناء. ومن جهته قال مركز الائتلاف الحكومي في لجنة المالية البرلمانية، ميخائيل كلاين، ان الذي يهاجمون سياسة فرنكل يعملون بموجب مصالح سياسية او اقتصادية. و اضاف كلاين ان رفع الفائدة البنكية جاء لوقف ارتفاع التضخم المالي.

وفي هذا السياق قال رئيس الهستدروت انه بالرغم من ارتفاع نسبة التضخم المالي فان نسبة البطالة لم تنخفض، بل أخذت في الارتفاع. ودعا بيرتس الحكومة الى عقد جلسة طارئة لبحث الوضع الاقتصادي في البلاد.

## زيارة وزير التجارة الأمريكي الى لبنان تمثل صفحة جديدة في العلاقات

او اليابانية. وتقدر قيمة الاعمال المرتبطة باعادة البناء في لبنان بـ ١٨ مليار دولار. وحسب دبلوماسي اوروبي فان عدد موظفي السفارة الامريكية في بيروت «تضاعف عملياً» منذ عام. ويعمل الميزان التجاري بشكل كبير لمصلحة الولايات المتحدة، ففي ١٩٩٧ بلغت الواردات من المنتجات الامريكية الى لبنان (٧) مليارات دولار في حين تصل الصادرات اللبنانية الى الولايات المتحدة الى ٨٠.٢ مليون دولار.

وفي الاشهر الثمانية الاولى للعام ١٩٩٨ بقي هذا التوجه من دون تغيير حيث بلغت الواردات من الولايات المتحدة (٣٥١.٧) مليون دولار في مقابل (٨٠.٢) مليون دولار للصادرات. من جهة اخرى، خصصت الولايات المتحدة للبنان مساعدة انسانية بقيمة ٣٠٠ مليون دولار خلال الاعوام العشرة الماضية كما خصصت الوكالة الامريكية للتنمية العالمية منذ ١٩٩٧ مبلغ ٦٠ مليون دولار من الهبات والقروض على مدى خمسة اعوام.

بامتيازات من خلال شركات اجنبية لان الحكومة الامريكية لم ترفع سوى في العام الماضي الحظر على سفر المواطنين الامريكيين الى لبنان المفروض منذ العام ١٩٨٥.

فقد عادت شبكة مطاعم «ماكدونالدز» وفنادق «ماربوت» وحتى «انتركونتيننتال» الى لبنان لكن غير امتيازات.

وهناك اكثر من ١٠٠ مكتب يملكون شركات امريكية تعمل في لبنان والبعض منها انشأ مراكزه الاقليمية مثل «امبركان لايف انشورنس» و«سيتي بانك» و«امبركان اكسبرس بانك» و«ميريل لينش». وكانت الولايات المتحدة فرضت الحظر على سفر الرعايا الامريكيين بعد سلسلة عمليات احتجاز للرهائن استهدفت امريكيين وعمليات ضد الغربيين بشكل عام خلال الحرب الأهلية (١٩٧٥-١٩٩٠).

واكدت اولبرايت اثناء اعلانها عن رفع الحظر في تموز ١٩٩٧ ان لبنان «يبقى بلداً خطراً».

ومن المقرر ان يبحث دالي بشكل خاص في بيروت مشاريع عقود للشركات الامريكية في عدد من المجالات للحاق بركب الشركات الأوروبية

● **بيروت - الوكالات -** بشكل وصول وزير التجارة الامريكي وليام دالي الى لبنان حدثاً في بلد تبتذته واشتغل طوال سنوات رداً على اعتداءات على الامريكيين والمصالح الامريكية.

وكان وزيرا الخارجية الامريكيان وارن كريستوفر ومادلين اولبرايت قاما بزيارات نادرة وخاطفة الى لبنان تحت حماية مكثفة، لكن لم يزر لبنان اي مسؤول اقتصادي امريكي على الاطلاق.

واستقبل الرئيس اللبناني المنتخب اميل لحود، وزير التجارة الامريكي فور وصوله. ومن المقرر ان يلتقي لاحقاً رئيس الوزراء رفيق الحريري، ووزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر وسيقوم بزيارة وسط مدينة الذي يشهد ورشة اعادة بناء.

واعتر دبلوماسي غربي ان «هذه الزيارة تبعث تفاؤلاً كبيراً لانها مؤشر على تحول جذري: انها تثبت ان الولايات المتحدة قررت اخيراً التحرك لتعزيز العلاقات الاقتصادية مع لبنان وان هذا البلد يوحى لهم بالثقة».

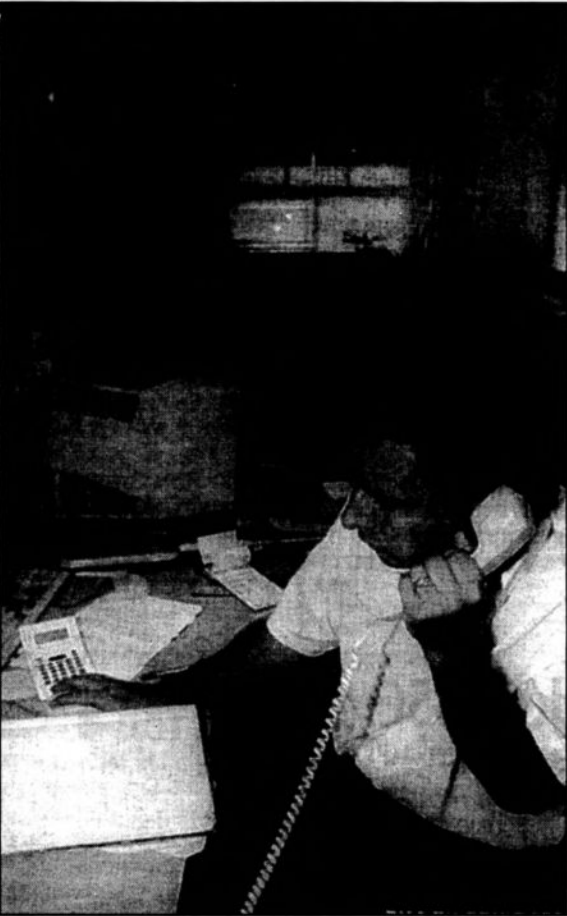
واذا كانت الولايات المتحدة تعتبر المزود الثاني للبنان فلانها تعمل



في ظل السياسة الاقتصادية - المالية الفاشلة

# تعميق ظاهرة «الستفلاتسيا» في الاقتصاد الاسرائيلي

• بقلم: د. أحمد سعد •



● المعطيات التي نشرتها دائرة الاحصاء المركزية عن ارتفاع جدول الغلاء بنسبة ٣٪ في شهر تشرين الاول الماضي، والتي تعتبر اعلى نسبة منذ ١٣ سنة، تعكس حقيقة فشل السياسة الاقتصادية - المالية التي تنتهجها وزارة مالية حكومة نتنياهو بالتنسيق مع ادارة بنك اسرائيل والتي في مركزها تخفيض وتحجيم وتيرة التضخم المالي كرافعة لإخراج الاقتصاد الاسرائيلي من أزمة الركود الاقتصادي.

والسؤال الرئيسي الذي يطرح نفسه هو: ماذا يمكن وراء هذا الفشل، ما هي الخلفية لزيادة وتيرة التضخم ومعدل الاسعار بهذه النسبة العالية؟ فوفقاً لمعطيات دائرة الاحصاء المركزية فإن السبب الاساسي لارتفاع معدل الاسعار بنسبة عالية في شهر تشرين الاول الماضي، يعود بشكل مباشر الى التغيرات في السعر التبادلي للعملة الاجنبية بالنسبة للشيكل، اي ارتفاع سعر صرف هذه العملة، الامر الذي ادى الى ارتفاع اسعار السلع المستوردة او السلع التي يدخل في بنيتها مركب الاستيراد «المواد الخام المستوردة مثلاً» وكذلك كل ما هو مرتبط سعره بالعمل الاجنبية (قروض السكن مثلاً). هذا بالطبع الى عوامل اخرى مثل ارتفاع اسعار بداية الموسم (اللبسة والاحذية الشتوية مثلاً) وغيرها.

وحقيقة هي ان هذا الوضع يرافق التطور الاقتصادي منذ حوالي خمسة اشهر، وبرز بشكل واضح قبل اكثر من شهر ابان الازمة المالية العالمية المتفجرة والتقلبات السريعة التي راقت اسعار صرف العملات في البورصات المتعددة ومنها في اسرائيل حيث ارتفاع السعر التبادلي للدولار بالنسبة للشيكل باكثر من (٣٠٪) ومعدل سعر صرف عملات «سلة العملة» باكثر من (٣٣٪) وتأتي سياسة انتهجتها وزارة المالية وادارة بنك اسرائيل لمواجهة هذا الوضع وفق التدهور والارتفاع الجنوني في وتيرة التضخم المالي؟

في ظروف مسار تطور طبيعي، اي وجود مناخ استقرار نسبي، سياسي واقتصادي يمكن ضمان استقرار نسبي في سعر صرف الشيكل وتحجيم التضخم عبر

احدى اليتين يلجأ بنك اسرائيل الى استثمارهما: الاولى، ان يتدخل بنك اسرائيل في السوق المالية عن طريق غمر السوق بالعملية المالية مما يؤدي الى انخفاض سعرها التبادلي بالنسبة للشيكل والى ارتفاع سعر صرف الشيكل، بسعره التبادلي بالنسبة للعملات الاجنبية وضمان نوع من استقرار صرف الشيكل، والثانية، رفع سعر الفائدة البنكية مما يؤدي الى رفع سعر صرف الشيكل وتخفيض سعر صرف العملات الاجنبية التي يرتبط بها الشيكل وخاصة الدولار.

ولكن في ظروف الركود الاقتصادي الذي يواجه الاقتصاد الاسرائيلي حيث الانخفاض في وتيرة النمو الاقتصادي وزيادة البطالة التي تعدت منذ اكثر من خمسة اشهر الـ (٢٠٠) ألف عاطل عن العمل وتبلغ الآن اكثر من (٢٣٠) ألفاً فان استغلال احدي اليتين الاقتصاديتين الاداريتين لا يفيان بالمطلوب وانجاز الاستقرار وذلك بسبب العقم في السياسة الاقتصادية المتبعة. فغمر السوق من قبل بنك اسرائيل بالعملات الاجنبية يؤدي من ناحية الى استقرار نسبي في العملة ولكن يزيد من عجز الموازنة الحكومية الخلفية الاساسية لزيادة وتيرة التضخم مستقبلاً، الامر الذي يتناقض مع الهدف المركزي للسياسة الاقتصادية - المالية الحكومية بتخفيض نسبة التضخم الى المستوى الاوربي. وهذه الوسيلة كان من الممكن ان تؤدي وظيفتها دون التخوف من مغبة انفجار تضخمي لو استندت الى زيادة ملحوظة في وتيرة النمو وزيادة الناتج القومي. والآلية الوحيدة التي يلجأ اليها بنك اسرائيل ووزارة المالية هي رفع سعر الفائدة البنكية، العامل الهام في بداية الشهر الجاري من ١١.٥٪ الى ١٣.٥٪، ويوم الخميس الماضي بنسبة ٢٪ لتصبح ١٥.٥٪ وعن السحب الزائد ٢٠.٥٪.

وصحيح هو ان رفع نسبة الفائدة البنكية قد رفعت السعر التبادلي للشيكل بالنسبة للدولار وسلة العملة ولكنها عاجزة عن وقف تدهور الاقتصادي الاسرائيلي نحو تعميق ظاهرة «الستفلاتسيا» اي تعميق الركود الاقتصادي وظواهره (انخفاض وتيرة النمو وزيادة البطالة) وفي وقت ترتفع من خلاله نسبة التضخم المالي. فزيادة نسبة الفائدة البنكية ستؤدي الى رفع اسعار القروض، اي زيادة تكلفة الانتاج المحلي الاسرائيلي والى تخفيض الاستثمار في الاقتصاد، مما سيؤدي الى تقليص النشاط الاقتصادي ورفع سعر شيكل التصدير والذي سيؤدي الى تعميق الجمود الاقتصادي وزيادة البطالة. وتعميق حدة الركود الاقتصادي في ظل الانفاق العسكري والكولونيالي الهائل وزيادة عجز الميزان التجاري يجعل من اجراء زيادة الفائدة المصرفية اجراءً هئلاً في مواجهة زيادة وتيرة التضخم المالي.

وما نشهده اليوم ومنذ اشهر عديدة تسارع وتيرة الستفلاتسيا حيث ان وتيرة النمو في انخفاض مستمر وصل الى حوالي ١٪ فقط وزيادة البطالة لتصل الى ٩.٦٪، وفي وقت ترتفع فيه نسبة التضخم شهرياً لتصل اليوم الى ٧.٢٪. والاجراءات الجديدة برفع نسبة الفائدة البنكية وفي ظل مواصلة الانفاق العسكري والاستيطاني على حساب فروع التنمية الاقتصادية فان الاتفاقات المظلمة تشير الى بظالة يعاني في سوقها اكثر من ٣٠٠ ألف عاطل عن العمل في الاشهر المقبلة والى نسبة تضخم ٩-٧٪ وانخفاض وتيرة النمو الاقتصادي الى اقل من ١٪. ولهذا، فانا نؤكد ان الخروج من دوامة الازمة الحاققة لا يأتي الا بتغيير السياسة الاقتصادية - المالية جذرياً وعلى قاعدة ضمان الاستقرار السياسي أولاً لافساح المجال امام تحرير اموال هائلة من آتون العسكرية وتوجيهها للانتاج المدني.

## الاستفلاتسيا

## عودة إلى لغة التهديد!

■ هدد رئيس الحكومة، بنيامين نتنياهو، امس الاحد، بنسف اسس العملية السلمية في حال تنفيذ الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات، رغبته المعلنة باعلان قيام الدولة الفلسطينية المستقلة في الرابع من ايار ١٩٩٩.

ان عودة نتنياهو الى لغة التهديد هي عودة بانسة، غير انها تحصل في طياتها اخطاراً شديدة. ونرى في مجرد اللجوء إليها توكيداً آخر على ان نتنياهو وحكومته لم يتعلموا شيئاً، او حتى نصف شيء، من تجربة الفترة المنقضية، منذ تسلمهم زمام الحكم في البلاد.

ومع ان هذا التهديد يستهدف تأليب الرأي العام الاسرائيلي على السلطة الوطنية الفلسطينية ورئيسها، في محاولة من جانب هذه الحكومة للتخفيف من حملة الضغط البيسيية المتطرفة، التي تتعرض لها منذ توقيعها على اتفاق «واي»، فانه يجدر بهذا الرأي العام الا تخيب عن انظاره الحقائق التالية:

١- ان قيام دولة فلسطينية مستقلة، هو احد اهم مستحققات السلام، حتى في اطار صيغة «اتفاق اوسلو».

٢- ان قيام هذه الدولة هو، فوق ما ذكر، احد متطلبات ارساء سلام عادل وشامل بين الشعبين الفلسطيني والاسرائيلي وفي منطقة الشرق الاوسط عموماً، واي نكوص عن هذا المطلب، المدجج ايضا بقوة الشرعية الدولية، سيلحق اضراراً فادحة بأحد اهم اسس السلام. وهذا الامر يفتح المجال واسعاً امام احتمال بقائه سلاماً هئلاً قابلاً للتقوض في كل لحظة.

٣- ان الدولة الفلسطينية المستقلة ستكون دولة سلمية مناصرة للتعايش المشترك والتعاون الحقيقي. ولعل اكبر دليل على ذلك هو تصريح الرئيس الفلسطيني نفسه بأن «دولتنا ستكون آخر ورقة في ملف الحرب واهم ورقة في ملف السلام». ونحن اذ نسجل هذه الحقائق ليس لاننا نراها فقط وانما، ايضا، لانه ينبغي لجميع انصار السلام ان يكونوا متسلحين بها في مواجهتهم لتهديدات نتنياهو وللنهج السياسي الذي تتبعه حكومته وينذر بأوخم العواقب.

«الإتحاد»

## الإتحاد

● جريدة يومية، صدر العدد الاول منها في ١٤ ايار ١٩٩٤ ●

● المحرر المسؤول: توفيق طوبي ●

● رئيس التحرير: نظير مجلي ●

● المدير العام: فيصل جبيلي ●

مكاتب التحرير المركزية ومكاتب الادارة والاعلانات والاشتراكات

حيفا، شارع الحريري ٩، هواتف: ٨٥١١٢٩٦ / ٤ - فاكسيميليا ٨٥١١٢٩٧  
فاكسيميليا الاعلانات - ٥٢ / ٨٥١٤٠٥٢. المراسلات (التحرير، الادارة، الاعلانات والاشتراكات - ص.ب ٩٤٥٣ - حيفا ٣١٠٩٤)

● «الاتحاد» في المناطق:

■ مكتب الناصرة - بيت الصداقة، ص.ب (٤٢) الناصرة ١٦٠٠٠، هواتف: ٦٥٥٤٣٢٠ - ٠٦ / ٦٤٦٨٧٣٦ (فاكس) - ٠٦ / ٦٥٥٤٨٢٤

■ مكتب عكا - ساحة فرحي - عكا القديمة، هواتف: ٩١١٢٤٣١ / ٤ - (فاكس) - ٩١١٥٥٤

■ مكتب ام الفحم - ساحة الميدان - ام الفحم، هواتف: ٦٣٢١٢٦٨ / ٠٦

■ مكتب المثلث - نادي عثمان ابو راس، تلخاسك، هواتف: ٧٩٩٤٩١٨ / ٠٩

■ هاتف: ٧٩٩١٩٩٥ / ٠٩

■ مكتب الطيرة - عمارة فوزي النقيب - تلخاسك: ٧٩٣٥٥١٩ / ٠٩

■ مكتب البطوف - عراية، هواتف وفاكس: ٦٧٤١٦٠٧ / ٠٦

■ مكتب شفاعرو - الشارع الرئيسي - شفاعرو، هاتف وفاكس: ٩٨٦١٣٥٦ / ٠٤

\*\*\*

المقالات الموقعة تعبر عن اراء اصحابها

الاعلانات على مسؤولية المعلنين.. والمواد التي تصل

الى «الاتحاد» لا تعاد لاصحابها نشرت او لم تنشر

## جنائيات - جنائيات

### القاضية تنتقد تلكؤ الشرطة!

● إنتقدت قاضية المحكمة المركزية في تل أبيب، سبيونا ببتليفتش، تلكؤ أفراد الشرطة، الذين ذهبوا لإعتقال رجل إعتدى على زوجته في المدينة، لكنهم بدلا من دخول المنزل لاعتقاله وانقاذ الزوجة، انتظروا قرب البيت نصف ساعة قبل ان يدخلوا، رغم ان الزوج كان يضرب زوجته بالعصا وصراخها كان يشق العنان!!  
جا، ذلك خلال النظر في طلب الشرطة تقديم اعتقال الشخص المشتبه به، حتى الإنهاء، من الإجراءات القضائية ضده، لإعتدائه الدائم على زوجته، وقررت القاضية تقديم اعتقاله حتى إصدار قرار آخر في الموضوع دون ان يتحدد زمناً لذلك. وأشارت القاضية في قرارها الى ان أفراد الشرطة وقفوا متفرجين، أكثر من نصف ساعة، امام المنزل والزوج يضرب زوجته، دون أن يقتحموا المنزل ويوقفوه!! ولم يكتف بضربها مستخدماً العصا، انما طعنوا بالسكين وألزمها بالتوقيع على رسالة تقول فيها أنها انتحرت بأنفسها من الحياة!! وجاء في قرار المحكمة: «بأعجوبة فقط لم تقع كارتة، لكن لا يجوز إطلاقاً ان لا تحرك الشرطة ساكناً، إزاء عملية ضرب وحشي والصراخ ملاً الاجواء!!»

### سرق عالمكشوف!

● إعتقلت الشرطة في هرتسليا شاباً في الثلاثين من العمر، سرق مبلغ عشرة آلاف شيكل من فرع بنك في «هرتسليا بيتوت»، في وضع النهار ودون ان يضع اي قناع على وجهه!! وتبين من تحقيق الشرطة ان اللص لم يحمل اي سلاح او أية آلة حادة في أثناء السرقة، فقد دخل الى فرع البنك، وتوجه الى موظفة منتحلاً شخصية لص، فقد وضع إحدى يديه خلف ظهره، موهماً الموظفة انه يحمل مسدساً، فأعطته ما طلب وخرج بهدوء!!، لكن الشرطة نجحت في اعتقاله، لانه ظل في المنطقة!!

### الموظفة تجاهلته ففشلت

#### السرقه!!

● وفي فرع «بنك هيروليم»، في بات يام، القائم في «سدروت هتسمونت»، تجاهلت إحدى الموظفات، شاباً توجه اليها، ناولها قفازة ورق مكتوب عليها ان هذه سرقه، وحذرها فيها ان لم تعطه ما معها من اموال، وبعد بليلة لدقائق، قرر اللص الهرب. وباشرت الشرطة التحقيق في الحادث فقد دخل هو الآخر الى فرع البنك دون اي قناع!!

### تمديد اعتقال أربعة للاشتباه

#### بالتورط في قتل جندي

● مدت محكمة الصلح في اشكلون، أمس الأحد، اعتقال أربعة أشخاص، لفترات تراوحت بين ثمانية أيام واثني عشر يوماً، لإستكمال التحقيق في جريمة قتل الجندي الروسي، بان شيرشوفيتش، قبل فترة، لانه تكلم باللغة الروسية، ومن بين الذين جرى تقديم اعتقالهم اب وابنه. وقد نفى ثلاثة من المعتقلين أية علاقة لهم في الجريمة، فيما التزم الرابع جانب الصمت ويرفض التعاون مع محققيه او الحديث!

### قتل عجوزين في الثالثة

#### والسبعين من العمر!!

● حيفا - مكتب «الإتحاد» - عشر بعد ظهر أمس، الأحد، في منزل يقع في شارع مستعادة (٥١)، في بئر السبع، على جثتي عجوزين في الثالثة والسبعين من العمر، قتل بشكل وحشي! وهرعت الى المكان قوة من الشرطة، أغلقت المنطقة وباشرت التحقيق في جثثات الجريمة. وقال مصدر في الشرطة، ان عامل شركة كوابل اتصل بالشرطة وأبلغها عن وجود دماء غزيرة على درج أحد المنازل.  
وفوجئ أفراد الشرطة، الذين وصلوا الى المنزل، بقلب محتوياته رأساً على عقب وان حنجرتي العجوزين مزقتا بالسكين بشكل وحشي!!  
ويبدو ان العجوزين حاولا الدفاع عن نفسيهما، وأحدهما هو صراف معروف في المنطقة. وقدرت الشرطة ان الحادث وقع على خلفية جنائية. ويبدو ان القاتل او القتلة، فتشوا عن مجوهرات وأموال في المنزل. ونقلت الجثثان الى معهد التشريح الطبي في «أبو كبير».

### قتل زوجته وانتحر!!

● طعن من في الثامنة والسبعين من العمر زوجته المسنة (٧٠) عامساً من «سدوبعين» وأصابها بجروح خطيرة، وبعد دقائق من رؤيتها تتخبط في دماها، شق نفسه منتحراً!!  
ونقلت المصابة في وضع سيئ من المستشفى «أساف هروفيه» للعلاج. وباشرت الشرطة التحقيق في الجريمة التي لم تعرف خلفيتها، بعد، لعدم وجود شهود. والعجوز الجريمة في حالة غيبوبة شاملة!!

### إعتقال المغتصب، مرعب

#### النساء!!

● تعتقد شرطة هرتسليا أنها اعتقلت أمس، الأحد، المغتصب الذي يرعب الفتيات والنساء في منطقة الشارون!! والذي درج على ركوب دراجة هوائية لتنفيذ المهمة ونجح. وفق اعتقال الشرطة، في اغتصاب (١٨) فتاة خلال فترة طويلة!!  
وبعد تلقي شكاوى عديدة من فتيات اغتصبن، تبين ان الشكاوى تتركز حول شخص يحمل الأوصاف ذاتها، وعملت الشرطة على تشغيل أفراد تبحر عملوا سر في محاولة لاعتقال المغتصب. وأمس الأحد، ضغط متلبساً في موقع بين رعنا وهرتسليا. وهو في الثلاثين من العمر. ودعت الشرطة كل فتاة في المنطقة، تعرضت لجريمة اغتصاب، الى تقديم شكوى والتوجه الى مركز الشرطة في هرتسليا في محاولة للتعرف على المشتبه به! ومن المتوقع ان تحضره الشرطة اليوم الاثنين الى المحكمة لتمديد اعتقاله.

### تلميذ طعن صديقه

● طعن طالب ثانوي في السابعة عشرة من العمر، زميله في الصف في إحدى مدارس بئر السبع، أمس الأحد، خلال نقاش ساخن انفجر بينهما، فأشهر أحدهما سكيناً وطعن زميله بقرعة!! وحضرت قوة من الشرطة واعتقلت الطاعن فيما نقل المظعون الى المستشفى للعلاج، وأقامت المدرسة لجنة خاصة للتحقيق في الحادث ولكافة العنف!

## تدشين «جادة حافظ الأسد» في بيروت

وزير الدولة لشؤون رئاسة الجمهورية السورية قال الحريري: «الجادة التي نفتتحها اليوم متوجة باسم الرئيس الأسد هي رمز لما يكنه لبنان، كل لبنان، من عرفان وامتنان ووقار لمن وقف معه في الشدائد وساعده في السلم في الوصول اليه ولن يقود اليوم مسيرة التحرير من الاحتلال ومواجهة الأمة العربية للاخطار».

واضاف مشيداً بالرئيس السوري «لبنان لن ينس الرئيس حافظ الأسد الذي لبى نداً اللبنانيين عام ١٩٨٦ واتخذ قراراً تاريخياً لمنع انتشار الحرب الأهلية».

■ بيروت - الوكالات - دشّن رئيس الوزراء اللبناني رفيق الحريري، أمس الأحد، خلال حفل رسمي شارعاً جديداً في بيروت سمي «جادة الرئيس السوري حافظ الأسد».

ورفع الحريري الستارة عن اللوحة التذكارية الرخامية التي كتب عليها «من لبنان الى سيادة الرئيس حافظ الأسد تحية وقاراً واخوة الى سوريا وشعبها وجيشها».

ويبلغ طول الجادة التي تؤدي الى مطار بيروت الدولي في الضاحية الجنوبية، كيلومترين. وخلال حفل التدشين الذي حضره وهيب الفاضل

## (٤) بطلات أمام (٣) أهرامات!



● البطلات هن: أنا كورنيكوفا (روسيا)، أرناسا سانشيز (إسبانيا)، أولجا (بيلاروسيا) وهاريا سانشيز (إسبانيا)، اللواتي شاركن في بطولة «الأهرام» الدولية للنس، تحت رعاية سوزان مبارك وتنظيم مؤسسة «الأهرام». وقد فازت أرناسا الأسبانية بالمرتبة الأولى، المصنفة رقم (٤) عالمياً، على أنا الروسية المصنفة رقم (١٣). واحتلت الأسبانية ماريا، المركز الثالث، وجاءت أولجا البيلاروسية في المركز الرابع. وحضر المباراة نحو (٥) آلاف متفرج، حيث قام الصحفي ابراهيم تافع، رئيس مجلس إدارة ورئيس تحرير «الاهرام»، بتسليم الكؤوس والميداليات للبطلات الاربع.

### بمناسبة إعلان الاستقلال:

## إنطلاق مشروع «المليون شجرة» في جميع محافظات فلسطين

محمد جهاد الحداد، مدير زراعة القدس، في احتفال اعلان الاستقلال الذي اقيم في كلية العلوم في القدس امس، بأن الوزارة على استعداد لتوفير كافة اشتال الأشجار الحرجية لكافة المواطنين، وانها ستدفع ثلثي أسعار الأشجار المثمرة ونصف ثمن اشجار الزينة. وفي احتفالات محافظة جنين، قال د. صائب عريقات، وزير الحكم المحلي: «هم يلقون ونحن نزرع» في إشارة للاحتلال وسياسة الهدم والجرف التي يتبعها ضد المزارعين والمواطنين عامة.

● نابلس - «وقار» - دشّن الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات، أمس الأحد، مشروع «المليون شجرة» في فلسطين، بزراعته شتلة زيتون في محافظة نابلس. في غضون ذلك، انطلقت في العديد من محافظات فلسطين، فعاليات هذا المشروع في اطار برنامج «نحو فلسطين خضراء»، ورافقه زراعة الاشغال في العديد من المناطق. واعلنت وزارة الزراعة الفلسطينية، على لسان

## نجاح كبير للمغنية اللبنانية سمية بعلبكي وفرقة نبيه الخطيب في باريس

■ باريس - (و.ص.ف.) - أحييت المغنية اللبنانية سمية بعلبكي، مساء أمس الأول السبت، حفلة في «معهد العالم العربي» في باريس في إطار سلسلة النشاطات الموسيقية الأسبوعية في الموسم اللبناني، لقيت نجاحاً كبيراً وحفاً من الجمهور الحاضر.

واكتشف الجمهور العربي في باريس حلاوة هذا الصوت الذي يشبه مرة بعد مرة ومنذ العام ١٩٨٧ حضوره الفني بقوة تجاوزت حدود لبنان لتفرض نفسها بسرعة في افق الغناء العربي.

وافتنحت سمية بعلبكي حفلتها الأولى في باريس بأغنية وطنية هي «نداء الحورية»، التي كتب كلماتها الشاعر أنور سلمان ولحنها نبيه الخطيب.

كما غنت بعلبكي «لو قيتنا نلقى حبايبنا»، التي لحنها فليسون وهي وكتب كلماتها الأخوان رحباني من دون أن تسجل في أسطوانة.

وهناك ثلاث أغنيات أخرى لحنها وهي ولم تسجل ومنها واحدة بعنوان «ليش يحبك هيك».

وأدت بعلبكي في السهرة القصيدة والمواويل واللالي، التي وجدت استخساناً عاماً لدى الجمهور الذي طلب الاعادة مراراً.

كما أجادت في ادائها لأغنية زكي ناصيف التراثية «اشتقنا كثير يا حبيب» كذلك في أغنية محمد عبد الوهاب «يا جارة الوادي» وكان الجمهور يقاطعها في كل مرة.

وبدت سمية بعلبكي على المسرح طبيعية إلى درجة أسرة متمكنة من صوته وقدراته الخلاقة إلى أقصى حد فاستحوذت على قلب الجمهور وعلى حواسه.

وكانت بعلبكي حازت على جائزة الميكروفون الذهبي عام ١٩٩٤ في مهرجان قرطاج التونسي للأغنية العربية.

وقد بدأ نبيه الخطيب، قائد الفرقة الموسيقية، التي أحييت حفلة بعلبكي مسروراً جداً.

وقال «نحن نحاول أن نقدم شيئاً على مقدار المسؤولية، وأنا فرح جداً بحماس الجمهور وكانت الليلة أشبه بعرس أو عيد».

واعتبرت المطربة سمية بعلبكي أن حفلتها الأولى في باريس هي إحدى أجمل حفلاتها. وقالت: «أحسست أنني طرقت على المسرح. كنت أراقب هذا اللقاء مع الجمهور البارسي بحبة وشوق كبيرين، وبحذر، أيضاً. لقد أعطوني محبة أكثر مما استحق».

وكانت سمية بعلبكي شاركت مع فرقة نبيه الخطيب قبل أيام في تقديم حفلتين مع فرقة بلبه فرنسية للرقص المعاصر في باريس. والعمل عبارة عن عمل مشترك لبناني - فرنسي وضع موسيقاه نبيه الخطيب على العود الذي يرافق ناصب بالعربية كتيبه الشاعر اللبناني عبده وأزن «الشجرة».

وعن هذا العمل قالت سمية بعلبكي «أهسية هذه التجربة أنني أشارك بنص عربي وموسيقى عربية يصاحبها رقص بلبه فرنسي معاصر».

وستقدم بعلبكي مع نبيه الخطيب حفلتين في نيويورك في ٢١ و ٢٢ من الشهر الجاري مع فرقة البلبه الفرنسية.

### تهنئة

أجمل باقات الورد نقدمها الى الاخوين

### حسين مرعي وعبد الرؤوف موسى

بمناسبة فوزهما بالانتخابات، وتتمنى لهما النجاح والتقدم.

محمد أبو عابد  
الفريديس

## الرئيس التونسي يقلد فيروز وسام الاستحقاق الوطني الاول في قطاع الثقافة

• أكثر من (١٠) آلاف يحضرون حفلاً لفيزوز خصص ريعه لمكافحة الفقر في تونس •



● تونس - الوكالات - قلد الرئيس التونسي، زين الدين العابدين بن علي، أمس الأحد، المطربة اللبنانية فيروز، وسام الاستحقاق الوطني في قطاع الثقافة، من أرفع درجة، وذلك «تقديراً لمسيرتها الفنية الطويلة ومكانتها الرفيعة في مجال الأغنية العربية، ولروح الاخاء والمحبة والتسامح التي ميزت إنتاجها».

وكانت فيروز غادرت تونس، أمس، بعد أن أحييت حفلة لها في تونس، هي الأولى منذ ٣٠ عاماً، حضرها أكثر من (١٠) آلاف شخص.

وقدمت فيروز خلال هذا الحفل مجموعة من أغانيها القديمة والجديدة، بينها أغنية «كيفك انت» من كلمات والحان ابنها الفنان زياد الرحباني، والتي لقيت نجاحاً كبيراً من الجمهور. يذكر أن ريع الحفل، الذي تراوحت اسعار بطاقاته بين ٣٥ و ٢٠٠ دينار تونسي، خصصت لدعم نشاطات صندوق التضامن الوطني، الهيئة الحكومية التي تكافح الفقر في تونس.

## بطرس غالي في مسلسل تلفزيوني مصري

● المسلسل عن الوحدة الوطنية بين المسلمين والاقباط، وللدرد على التدخل الاجنبي في شؤون اقباط مصر ●

الكشع «كان مبالغاً فيه جداً، ويسى الى سمعة مصر، الأمر الذي لا نقبله».

وشدد البابا شنودة، على أن القرية الواقعة في محافظة سوهاج، لم تشهد «أي فتنة طائفية، ولا أي خلاف طائفي بين المسلمين والمسيحيين، بل العلاقة بينهم طيبة جداً».

وأكد البابا، أن ما حدث، «تجاوزات واعتداءات من قبل بعض رجسالات الشرطة أثناء التحقيق» في جريمة قتل «عادية»، استهدفت اثنين من المسيحيين، فسي (١٤) آب الماضي.

(القائد العربي الذي فتح مصر سنة ٦٣٩)، حتى تولي بطرس غالي منصب الأمين العام للأمم المتحدة. وأوضح، أن مصر رشحت رسمياً بطرس غالي لهذا المنصب، مؤكدة بذلك أنها تدعم ابنها مسلمين كانوا أم اقباط. وقال، أن الحلقات تعرض أيضاً «رفض الأقباط لمحاولات المستعمر الانجليزى، إثارة الفتنة الطائفية، في خضم ثورة ١٩١٩، التي تميزت بوقوف المسلمين والاقباط صفاً واحداً في وجه المستعمر».

وكانت صحيفة «صنادي تلغراف» الاسبوعية البريطانية، نشرت في تشرين الاول الماضي، مقالاً تؤكد فيه أن الأقباط تعرضوا «للصلب» في قرية الكشع في الصعيد.

وقد رفض البابا شنودة الثالث، بطريك الأقباط، هذا التدخل الاجنبي في شؤون اقباط مصر، وشدد على التلاحم بين مسيحييها ومسلميها، وقال: «نحن لا نقبل التدخل الاجنبي في امورنا الداخلية التي نقوم بحلها بهدوء مع المسؤولين في بلادنا».

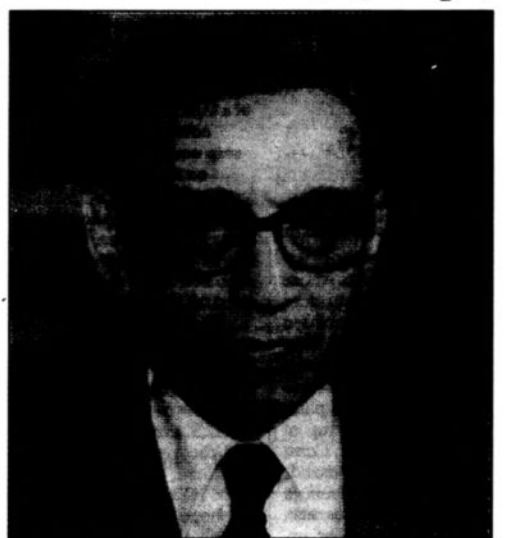
وأضاف، أن «ما نشر في وسائل الاعلام الاجنبية» حول قرية

حلقة في حديث لوكالة الصحافة الفرنسية، أمس الأحد، أنه كتب هذه الحلقات «للدرد على الحملات المفضية في بعض وسائل الإعلام الغربية والتي يقودها اليهود بهدف إثارة الفتنة بين المسلمين والاقباط».

وأضاف، أن هذه الحلقات الـ (١٥) المنفصلة «تبرز بالوقائع التاريخية، الوحدة الوطنية والتضامن بين المسلمين والاقباط منذ عهد عمرو بن العاص

■ القاهرة - (و.ص.ف.) - يستعد التلفزيون المصري لتصوير مسلسل تلفزيوني يبرز «وحدة وتضامن المسلمين والاقباط كنسيج واحد للمجتمع المصري»، مستشهداً خصوصاً بقصة الأمين العام السابق للأمم المتحدة بطرس غالي.

ويقول محمد جلال عبيد القوي، مؤلف مسلسل «القصص والشيخ»، المكون من (١٥)



\* بطرس غالي \*

### اللجنة المحلية للتنظيم والبناء - مدينة عكا

يعلن بهذا وفقاً للمادة ١٤٩ من قانون التنظيم والبناء، أنه قدمت الى اللجنة المحلية للتنظيم والبناء - مدينة عكا، طلبات بناء للسكن ومنع تسهيلات بموجب المادة ١٤٩ من قانون التنظيم والبناء - ١٩٦٥ - فيما يلي تفاصيل الطلبات والتسهيلات المطلوبة.

الرقم	رقم الطلب	الطالب	العنوان	حوض/قسمة/قطعة	خارطة بناء - خارطة التي تسمى على المساحة	ملاحظة التسهيلات
١٩	٩٠٢٢	ميجو بن تلوش هدغانيه رقم ٥	١٨١٩٢/٤١-٥١	ج/م/ب/٩	تسهيلات في خط البناء - الحظي من ٧.٢٠، أي ١٠٪ يسدأ من ٨ أمتار.	
٢٠	٩٧٢١	مخالد بن جني هندق ١٠	١٨١٠٢/١٢٨	ج/٣٥٨	تسهيلات في إضافة طابق ٣ طوابق بدلاً من ٢	
٢١	٧١٤٢	حورية وتوتو سوليبيوف	١٨٠٥١٢/٤٠-٤٢	ج/٣٥٨	تسهيلات في إضافة طابق ٣ طوابق بدلاً من طابقين - تسهيلات في نسب البناء ١٠٪/٧٨.٥ - ٢/٥٠ بدلاً من ٧.٠٪	

كل من يرى نفسه متضرراً من المصادقة على الطلبات والتسهيلات المذكورة يحق له تقديم اعتراض خطي مع بيان الأسباب وتفاصيله وعنوانه خلال ١٥ يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان الى اللجنة المحلية للتنظيم والبناء - مدينة عكا، في شارع فلسطين ٣٥ في بلدة عكا. الاعتراضات المقدمة تطرح أمام اللجنة لمناقشتها.

د. ابن شوشان  
رئيس اللجنة الفرعية للتنظيم والبناء



# حق الشعوب في ممارسة التفكير

الدكتور تيسير الناشف

عن سلطات الدولة. وعلى مدى تصدير المتولين للسلطة الحكومية لأهمية الحرية الفكرية ولدى وعيهم بقداية وطبيعة وحرمة حقوق الإنسان. ودون توفر ملكة التفكير لا تزد مسألة إمكانية التعبير عن الفكر من المسلمات - كما اسلفنا - ان للمجتمع البشري مصلحة المحافظة على بقائه والنهوض بهذا البقاء. وتواجه المجتمعات البشرية - خصوصا في بلدان افريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية التي هيكتها السيطرة الأجنبية القاسية اقتصاديا واجتماعيا وسياسيا وحضاريا - قضايا معقدة. وتعقد التحدي يعني دخول عوامل متفاعلة في إيجاد ذلك التحدي. وتعقد وهذا يتطلب توفر الفرصة لجميع افراد المجتمع لأن يمارسوا تفكيرهم لتلاين بتصورات ومقترحات للنصدي للتحدي. وتوفر الفرصة لجميع افراد المجتمع لأن يمارسوا ملكة التفكير للتصدي للتحدي افضل من ان تكون تلك الممارسة مقصورة على عدد محدود من الافراد او الجماعات او على اصحاب السلطة او على شريحة اجتماعية معينة. فللناس افرادا وجماعات. ودافع واعتبارات وتصورات محدودة لدى تناولهم لقضية من القضايا. واتاحة الفرصة للجميع لأن يمارسوا ملكة التفكير في القضية المطروحة او التحدي المائل من شأنها ان تجعل من الممكن الاحاطة بجوانب أكثر من جوانب القضية. مما يجعل احتمال التوصل الى الطريق الاصح للنصدي للقضية اكبر او جعل احتمال الابتعاد عن ذلك الطريق اقل.

يركز المواطنون والذين لا قوة لديهم على التصدي لطغيان الغلة الذين يترعون على كرسي السلطة الحكومية. وبالنظر الى اصالة وطبيعة حق الانسان في ممارسة ملكة التفكير فلا يجوز لأي فرد او جماعة او حكومة او دولة او امبراطورية ان تقمع او ان تحاول ان تقمع ملكة التفكير لدى انسان او انسانة. وبالنظر الى ان هذا الحق اصلي طبيعي فله الاولوية على القوانين والانظمة الوضعية. وتختلف المجتمعات بعضها عن بعض في مدى ميل مجموعات وافراد فيها الى محاولة قمع ملكة التفكير لدى مجموعات اخرى وافراد آخرين. ويعزى هذا الاختلاف الى عوامل مختلفة. ومن اهم تلك العوامل التنشئة على احترام حقوق الاخرين وعلى مراعاة الحدود الطبيعية والوضعية القائمة او المفروضة ان تكون قائمة بين البشر. ومن تلك العوامل ايضا مدى الوعي لدى الانسان بمعنى المواطنة الصالحة وبأهمية المحافظة على العلاقات الطيبة لصون المجتمع والمحافظة على صالح افراده. وتختلف الدول بعضها عن بعض في مدى ميلها الى محاولة قمع التفكير لدى السكان ويتوقف هذا الاختلاف على عوامل مختلفة منها ما اذا كان شكل الحكم السائد ديمقراطيا ام طاغيا. وما اذا كان يقوم على حكم الاغلبية ام الاقلية. وعلى مدى قوة الافراد والجماعات في الميدان الاقتصادي والتنظيمي في الدولة. ومدى الاستقلال الاقتصادي لدى الافراد والجماعات

من صفات التفكير انه وسيلة يتوصل بها الانسان ابتغاء اداء وظائف. منها معرفة محيطية الاجتماعي والطبيعي. ومعرفة المحيطين من شأنها ان تساعد الانسان مساعدة كبيرة على تأمين بقائه فان للتفكير أهمية جوهرية بالنسبة الى بقاء الانسان. وممارسة الانسان للتفكير حق اصلي طبيعي لا يمكن الغاؤه او التصرف فيه. ومن هنا حق الانسان الطبيعي في ممارسة التفكير واصالة هذا الحق. ونظرا الى الأهمية التي يحظى التفكير بها فان من الأساوي بالنسبة الى الانسان ان يقتل لديه القدرة على التفكير وان يسلب منه حقه في ممارسته. ويقوم افراد وجماعات وحكومات دول بتدمير قدرة المرء او المرأة على التفكير او محاولة تدمير هذه القدرة. ويجري هذا التدمير او هذه المحاولة لدوافع شتى سياسية واقتصادية وعقائدية. ولدى الجماعة او الحكومة الاقوى قدرة على قمع فكر الجماعات الاضعف. وللسلطة الأجنبية الغربية تركة قوية في مجالات مختلفة في البلدان النامية. ومن اقوى واخطر جوانب هذه التركيبة اسهامها في محاولة قمع ملكة التفكير لدى شعوب العالم الثالث. وما انفكت مجتمعات العالم كله. وعلى وجه الخصوص مجتمعات البلدان النامية. تشهد محاولات الذين يتولون السلطة الحكومية لقتل ملكة التفكير لدى الافراد الذين لهم مركز الرعايا ولا يحظون

الفلسطيني لانها تتعارض مع الاتفاقيات وتتحدي الرأي العام العالمي وقرارات هيئة الأمم المتحدة فالاستيطان والمستوطنين هم عبارة عن الغام تنفجر باستمرار في وجه السلام. فعلى المجتمع الدولي وامريكا ان تقوم بكبح جماح الممارسات الاسرائيلية. والسلطة الفلسطينية تقوم بمقاومة السياسة الاسرائيلية بأسلوب سياسي. فهذه مرحلة النضال السياسي بهدف خنق حقوق الشعب الفلسطيني. واذ لم تتمكن السلطة من الوصول الى خنق الاهداف الفلسطينية فكل المبادرات مفتوحة. وواضح انه لا يمكن وقف العنف المتبادل الا بالانسحاب من الاراضي الفلسطينية واتاحة الفرصة للشعب الفلسطيني لاقامة دولته المستقلة على ارضه وعاصمتها القدس ولن يكون هناك امن حقيقي الا بهذا. وعلى

## رفيق النشئة. وزير العمل الفلسطيني في حديث خاص بـ "الاتحاد" سياسة مرحلية الآن للتفاهم على السياسة النهائية ..

\* الفلسطينيون يتعاملون مع الاتفاقيات لغياب البديل \* اسرائيل حقيقة واقعه .. مرة ومؤلة. لكن وجودها على ارض الواقع حقيقة \*

تقرير: عبد الرحيم الراوي



\* رفيق النشئة \*

في حال فشل الخيار السياسي. فالفلسطينيون لم يفلحوا وسائلهم الاخرى. فالشرعية الدولية والقانونية تؤمن للفلسطينيين انتهاج كل الوسائل الممكنة لتحرير الاراضي الفلسطينية المحتلة. فالفلسطينيون الآن هم في مرحلة النضال السياسي. وقال: ان البعد الاساسي للقضية الفلسطينية هو تحرير كامل التراب الفلسطيني. لكن الفلسطينيين ادركوا بأن خنق هذا الحلم مستحيل فلجأت القيادة الفلسطينية بالاجماع الى اتباع سياسة المرحلة. فالقيادة الفلسطينية تدعو الى اقامة دولة فلسطينية في الضفة الغربية وقطاع غزة. فاذا نفذت هذه السياسة من خلال الاتفاقيات. فهذا هو الجاز وطني لأن جميع الفلسطينيين يدعون لاقامة دولة فلسطينية.

وعن كيفية طمأنة الشارع الفلسطيني بالنسبة للاتفاقيات. قال: يمكن طمأنته بعدة وسائل: اولاً اشعار المواطن الفلسطيني بكرامته وعدم اللجوء الى قمع. وعدم اتباع الاعتقالات العشوائية. وبناء علاقة قانونية ما بين المواطن الفلسطيني والسلطة الفلسطينية من شأنها حماية كرامته وعمله ومؤسسته. ودعا الى انتهاج حوار دائم. مفهوم ومسموع. يشارك فيه جميع الفلسطينيين لمعرفة الخطأ من الصواب. وقال: لا يمكن لاتفاقية مهما بلغت من النموذجية والمثالية ان تكون كاملة في بداياتها. فلا يمكن ان يكون هناك اجماع فلسطيني على اية اتفاقية. لكن مطلوب اجماع فلسطيني على وجود السلطة الفلسطينية الواحدة التي تسعى لتحقيق اهداف وطنية مبرمجة من خلال تثبيت النهج الديمقراطي والديمقراطية. ودور المؤسسات والقانون بالتواصل الدائم مع المجتمع.

وبالنسبة لقضية اللاجئين قال: بأنها مهمة كأهمية مدينة القدس. فلا يمكن ان يكون هناك حل للقضية الفلسطينية ما لم يكن هناك حل للاجئين. مشيراً الى ان لب الصراع الفلسطيني - الاسرائيلي هو قضية اللاجئين. فعنوان الحل للقضية الفلسطينية هو حل قضية اللاجئين والقدس. فكل الشعب الفلسطيني لا يحسن حتى يعود للاجئين. واكد ان الممارسات الاسرائيلية اليومية كمصادرة الاراضي والاستيطان هي ممارسات مرفوضة من قبل الشعب

الى انسحاب اسرائيل من الضفة الغربية وقطاع غزة. ويتم تأجيل موضوعات الاستيطان والقدس وغيرها في الاتفاق المرحلي. اي ان ما تشهده الساحة الفلسطينية هو سياسة مرحلية للتفاهم على السياسة النهائية التي تأخذ بعين الاعتبار كافة قرارات هيئة الأمم المتحدة. وعن اتهام السلطة الفلسطينية للمعارضة الفلسطينية بالعمل على قتل عملية السلام قال: هذا ليس اتهاماً للمعارضة تعلن انها تريد افشال عملية السلام وهذا منهجها السياسي. فالقيادة الفلسطينية تحترم اراء الجميع ومناهج الجميع واستراتيجياتهم. ونحن في قيادة السلطة الفلسطينية. نعمل على التفاهم مع المعارضة حول التعددية السياسية وحرية الرأي. فالفلسطينيون لا يتنازلون عن هذه المطالب مهما كانت الظروف.

وعلى السلطة الفلسطينية الالتزام بالاتفاقيات الموقعة لكي تتمكن من استعادة الاراضي الفلسطينية. فالسلطة الفلسطينية لن تسمح لأي كان ان يقوم بعمليات عسكرية من اراضي السلطة الفلسطينية. فالسلطة تريد ارضاً. والعمليات العسكرية تتناقض مع ما التزمته به السلطة الفلسطينية. فعندما تقوم اسرائيل بممارسة "الاستيطان ومصادرة الاراضي والاغتيالات السياسية" فهي تمارس لانها تمتلك كل وسائل القمع. اضع الى ذلك احتلالها لفلسطين. فالفلسطينيون هم الذين بحاجة الى الوطن. وانشاء الى قيام اسرائيل بتحميل السلطة الفلسطينية مسؤولية عدم المحافظة على الامن الاسرائيلي وتتخذ من ذلك مبرراً لعدم تنفيذ التزاماتها. وازداد ان الخيار الفلسطيني الحالي هو الخيار السياسي. لكن

أكد وزير العمل الفلسطيني في حديث خاص بـ "الاتحاد" بأن الادبولوجية الصهيونية انكسرت منذ زمن بعيد. ولم تعد اسرائيل تدعو لاقامة دولتها العبرية من الفرات الى النيل. وقال ان اسرائيل تعيش الآن في حالة تراجع وانحسار وان الفلسطينيين يستعيدون اراضيهم التي احتلت من خلال الاتفاقيات المبرمة مع الجانب الاسرائيلي. صحيح ان الفلسطينيين لا يحصلون على ما يريدون او ما يرضيهم وهم لا يوافقون على الاتفاقيات وتفصيلاتها لكن الفلسطينيين يتعاملون مع الاتفاقيات لغياب البديل.

واضاف ان اهم افكار رئيس الحكومة الاسرائيلية نتنياهو هي ارتباطه بالادبولوجية الصهيونية التي تدفعه لعدم الانسحاب وتنفيذ الاتفاقيات. لو ترك الامر له وهو يسعى دائماً للبحث عن مبررات لعدم تنفيذ ما اتفق عليه. فبنتك من العمليات الانتحارية مبرراً لذلك ويتحدى الضغوطات الدولية والعربية والفلسطينية. فالعمليات الانتحارية تعطي نتنياهو الفرصة لبتشيت بالامتناع عن الانسحاب. بل يبحث عن مبررات.

وتطرق النشئة في حديث الى ان اسرائيل اصبحت حقيقة واقعة. صحيح انها حقيقة مؤلة ومرة ومدانة لكن وجودها على ارض الواقع اصبحت حقيقة. فالقضية الآن بالنسبة للقيادة الفلسطينية هو تثبيت الشعب الفلسطيني وحقوقه التاريخية باقامة دولته الفلسطينية على جزء من الارض الفلسطينية وعاصمتها القدس. فهذه الحقيقة التي تريد القيادة الفلسطينية تثبيتها امام الحقيقة الاخرى - حقيقة وجود اسرائيل

فالادولة الوحيدة عبر التاريخ التي اقيمت بقرار من هيئة الامم المتحدة هي اسرائيل. وتكتملة القرار نفسه (١٨١). هو اقامة دولة فلسطينية وقد نفذ الجزء الثاني من القرار الذي يخص اسرائيل والقيادة الفلسطينية تسعى الآن لتطبيق الشق الثاني من القرار (١٨١). ان ما وصل اليه المفاوضات الفلسطينية لغاية الآن هو اتفاق على المبادئ والحاصل الآن هو ليس اتفاق سلام نهائي وكامل. فالفلسطينيون ينفذون الآن اتفاقية المبادئ المرحلية التي تؤدي

الفلسطيني عملاً لديهم. فعلى اسرائيل ان تخار بين السلام وبين استمرار سفك الدماء وبين الاعتراف بحقوق الشعب الفلسطيني وبين لا سلام. ودعا الوزير رفيق النشئة الى التخلي عن الشعارات التي يقصد بها ارضاء بعض المتطرفين الفلسطينيين. فمطلوب ان يكون رائد الفلسطينيين المسلحة العامة. وعلينا التمييز ما بين الامنيات وبين الواقع الذي نعيشه وضرورة الحوار الفلسطيني كرامة الانسان. والاحزاب والتعددية الحزبية والفكرية داخل المجتمع الفلسطيني والاتفاق على المبادئ الاساسية التي تسمح للجميع للوصول الى دولة فلسطينية. فالالتزامات المتبادلة بين الاطراف الفلسطينية لا تؤدي لتحقيق مصالح الشعب الفلسطيني ولا لوجده.

## امي .. للأغاني البيض منفى

فادي وجيه معلوف

منفى للأغاني البيض

امي

منفى لزهري الزنبق الحر قرب جدار بيتنا

الاسود

امي تفتح كل حقيقة

غاية للنور

بخشاشا عبيد الارض الفاسدون

امي

تحقق روح اجنحة الزمان

شمس لوجهي المتعب

لحن للتصرد والاغاني

امي

منبع للطهر ترهيمه خيول الجين والاقطاع في بلدي

وسمسار الكذب

منفى للأغاني البيض

امي

جلدني الليالي يوما بعد يوم

ترسم لي وجوها لأشلاء مشوهة

مبعثرة القلوب

وترسم وجه امي عند فيض النار في قلبي المسيح

فيمنحني البداية

وامضي باحثا عن عاصفة

عند باب البيت

ثم اخرج

منفى للأغاني البيض

امي

الابيض الذي صار في بيتنا خطيئة

امي ترق وجهها عن ساحة الحرب

وتبكي

ثم تنهض : لا لن نعيش الموجة المستسلمة

سنمضي خلف اقدام العواصف والرياح

وسوف تعرفنا ليايلكم

بحم صباح

ستبقى في ايدايكم

وتبقى في اغانيكم

دماء الناصري حارة الى ابد الزمان

ولن تكونوا

لن تكونوا

منفى للأغاني البيض

امي

لا تغلبي حب السنابل لا يزال

يرفع اسمك عالها

فوق الجدار

وينثر صوتك الهامس في كل القلوب

ولن تكون له نهاية

ولن تكون له نهاية

ولن تكون له نهاية

فأفرحي

القلب لا يرضى تكدر وجهك

امي

هم لن يكونوا لانهم هم ذاتهم

قد فرروا ان لا يكونوا.

كمثل اغنية الزمان كنت

وكانوا مثل قش اصفر يحاول حرقك

وانت في الاعالي

لا يملك الا نور ملكة الوجود

وهم

سبحترقون

ويحترقون

ثم يخنون

(سخرين)

## تل الشوق

جودت عيد

عاد المطر ليطلق زجاج الشبايبك وسطوح البيوت .. بلا جزار الامل  
المعلقة فوق صدور الاشجار العارية ..

عاد المطر حاملا الشتاء ليستوطن التراب والشوارع ومزاريب  
البيوت وابواق الشوك اليابسة .. فوق التل

وكما في كل عام يزداد هطول المطر حتى يختفي تل الشوق تحت  
الضباب. وبعد سماع ليال يعود التل للظهور ثانية وينبت الشوك  
فوق كل ترابه. عدا بقعة صغيرة تنبت فيها نرجستان ..

وتروي الحكاية. انه في هذه البقعة كان يجلس في الماضي شاب  
وسيم الطلعة ينتظر حبيبته حتى تأتي مع ليلك السماء. يجلس  
ساعات يتحلمان برائحة النعناع. يمارسان الحياة .. يستنشقان عبق  
البرنقال ويجمعان الاحلام المتناثرة فوق ظهور الزنبق .. براوان البقاء  
ابدا في تل الشوق وبينبان بيتا صغيرا مع باحة فسحة مزيطة بالحبي  
وبأكواز الرمان .. في الصيف. يسهران حتى تنام اخر نجمة في السماء  
ويغشيان .. وفي الشتاء يرقبان بصمت واثارة بالغة ملامسة حبات  
المطر جسد الارض وجسديهما الدافئتين.

تروي الحكاية. انه قبيل الخريف. كانا جالسين في مكانهما بين  
ازهار التل. بعيدا عن احاديث الناس وهوس الكون والغضب. وفجأة.  
اهتزت الارض بشدة. بترابها. بيوتها وناسها .. وتعالق اصوات الهلع  
والخوف. وتفجرت من داخل الارض مياه مالحة. ومن غيوم الخريف مياه  
مالحة. وبدأت المياه تعلو فوق تل الشوق حتى وصلت اطراف اقدامها  
الملطخة بوحل الارض والزمن. وارتفعت المياه حتى غمرت خاصرتهما  
حيث حملا زادهما من المناقيش وحكايا المستقبل والاولاد.

ثم اغرق الطوفان صدريهما حيث بنيا بيوتا من اكاليل الياسمين  
واسكنا فيها كل البشر وكل النجوم ..

وزحفت المياه المالحة الى شفتيهما وحرقتهما حقل القيلات التي  
ولدت اطفالا ونثرت حبات الحنطة في اثير الحب والانسان ..

ثم ارتفعت المياه الى اعينهما اللاتي رآين كل شيء وما رأسي اي  
شيء ما بين التراب والسماء. وصنعن الرؤيا والدمع والاقحوان ..

وغمرهما الطوفان المالح الخصب بدم الانسان ..  
وفقدان الانسان وجشع الانسان ..

ولم يعرف الكثير عنهما. غير انهما اما غريقان قابعان في وحل  
القاع بلا شيء. يمارسان الهذيان وانا شيد الصباح واللهاث اليومي  
وراء رغيف الخبز والجنس وتقليم الاشواك في الحدائق كل يوم ؟ لمزاولة  
البقاء .. بما تبقى وما هو موجود .. بالقاع وبصمت مريب.

واما رحلا الى بلاد الهجرة والاساطير والوحوش والوحول والانسان.  
الى حيث تهرب الشمس وتخفي هناك في الجبال الخضراء وبغيموم  
المطر الاسود .. والشتات الاسود .. منذ ذلك الحين وبعد ان جفت  
الارض اصبح تل الشوق موحشا .. مزروعا باشواك يابسة. عدا  
البقعة الصغيرة تعود اليها نرجستان مرة واحدة في كل عام بعد  
هطول المطر مع كل حكايات الشوق ..

وتستحضر البيوت. القصص في ساحات السهر تحت القمر حتى  
تنام اخر نجمة في السماء ..

والاشباح تلهو بما تبقى من عنقايد الفرح والكبان فوق المقاعد  
الخشبية ورحام السطوح وقوارير القرنفل. ترقص مع المطر الذي  
عاد ليرقع زجاج النوافذ وقارعة الطريق وطيلة اذاننا. فنسمع صفارة  
القطار. ولا نعرف اذا كان قد وصل الى المحطة. ام انه يتأهب لبدء  
رحلته الى النرجستان البعيدتين عند الافق. وعلى مقربة منا في  
الافق ..

الباقيتين ابدأ حتى تنجبا الشوق العظيم ..

(الناصره)

## الى صديقي

سامح خاسكية

ايها محمود غرد

انت عصفور فردد

ها هو الليل ضحوك

جاءك الحظ رقيقا

انثر الزهر بساطا

انثر الملح رذاذا

اطلق الحب بدورا

انما العمر شعور

ثم فح وشباك

ايها الولهان قرر

طلما الوصل نشيد

ايها الشحور رفر

انه عرس جميل

ايها محمود غرد

(الناصره)

## تخليدا لذكرى حبي

جهينة سعيد نخاش

في اواخر كانون الثاني من هذا العام سافرت اربع شموعات

شمعة صفراء في الشمال والآخرى خضراء في الجنوب

واما الثالثة فزرقاء كزرقه البحر والسماء

ولكن الاخيرة حمراء قرمزية مهيبة بالشاعر والاحاسيس التي تشرق

مع كل صباح

لك يا توأم روحي الساكن في اعماق وجداني وعلى شفاف قلبي

خبة معطرة برائحة زهرة اللونس

ماذا اقول لك في هذه الذكرى؟

أقول اني اتوق لزينة عينيك اللتين بطل منهما سحر الشرق

ام اقول ان في اول ايام الخالد هناك في ساحات النضال تمنيت ان تكون

بدانا في عناق ابدى

يكفي ان انظر الى وجهك الذي يشع نورا واما

وجهك مرآة تعكس فكرك المستنير. وعقلك الراجح

يكفي ان تتحسس جبيني ورموش عيني بأناملك لأنأكد اني لست

في حلم وان ما اراه هو الواقع.

(ياقة الناصره)

## خواطر

عرين مصاروة

-١-

الا تعلم يا حبيبي

اني خلقت

مع توأمين:

انت وقلبي:

فاذا هجرتني ..

ضاعت احاسيسي

واذا ضاعت احاسيسي

هجرتني اوراقتي ..

٢

في داخلك

طفل صغير

يولد كل يوم

مع فكر جديد

ليجعل منك رجلا

## انتهازي

قاسم حجوج

انتهازي وقف

وقمضت عن الشر

عزى الهادي كالتحف

وحين قلت للأسف

شئنا ما بين الحقيقة والمزاج والحرف

لرصد ارجف

لرصد

وكأنه قيل بحلوت حين

في كل قلبك

التي هي من الدنيا

والتي هي من الدنيا

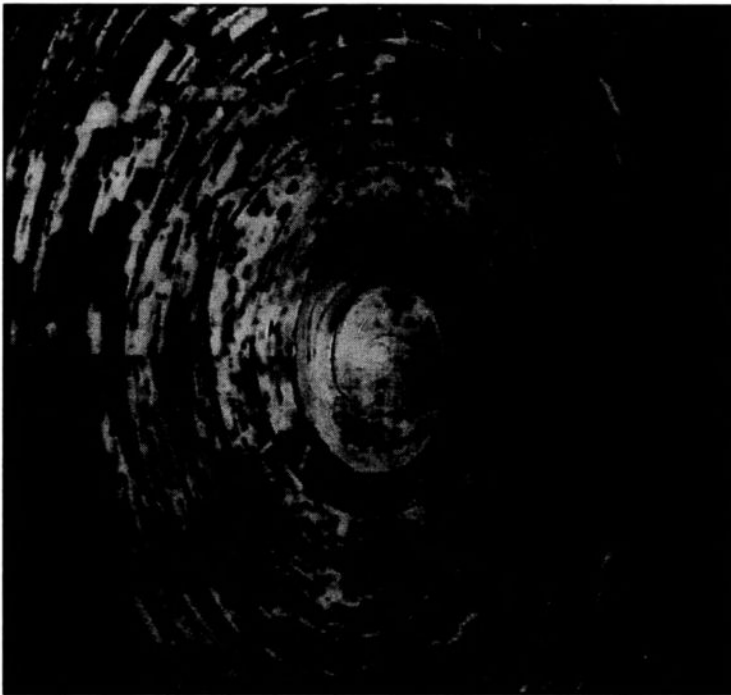
والتي هي من الدنيا

(كوكب ابن الناصره)

# «الحوّام»

\* الفنان زياد حمود من مجد الكروم وثّق الشارع الرئيسي الذي يمر داخل القرية، رابطاً بين عكا وصفد، فوصفه بالحوّام \* حوّام هائل يحوي الكثير من التوتر والقلق، وضحايا حوادث الطرق الذين يموتون دهباً، في الكثير من الشوارع الرئيسية التي «تقطع» العديد من قرانا \* لوحة واحدة والكثير من الدلائل \*

□ اسمهان خلايلة □



\* لوحة «الحوّام» لزياد حمود \*

الشعور عن طريق الحاسوب بأن الشارع هو الأكثر بروزاً، فهو (أي الشارع) يظهر كحوّام حتى يتطلع هذا الحوام الجميع... البيوت... والناس والأرض... إذاً الشارع الجديد في مجد الكروم (يمر من القرية ليربط بين عكا وصفد)، هو شارع يرمز للحد من حياة البشر، ولا يقوم بالدور الطبيعي للشارع وهو النقل والمساعدة على الربط...

أجل... تحول شارع عكا صفد بنظر أهل مجد الكروم إلى رمز الخوف والضياع، بدلاً من رمز الربط بين الأماكن وتسهيل عملية نقل الناس. وهذه اللوحة فوتوغرافية طبعها زياد حمود بنظر بواسطة الطباعة الرقمية على قماش، ثم قام بتكبيره إلى حجم (٢٦٠) على (٢٤٠) سم. وقد وضع الفنان ألواناً زيتية لتحفظ اللوحة بالطابع الفني الخاص.

يعين زياد في خلق التوتر داخل العمل (وينعكس هذا على من يشاهد اللوحة). فالحجم الضخم يحتوي المشاهد حتى وكأنه يدخل إلى هذا «الحوّام» المخيف.

شاهدت هذه اللوحة في مركز الفنون في معلوت حيث شارك زياد في غاليري مع عدة فنانين.

\* زياد حمود فنان من مجد الكروم... باع ثمار التين على شارع عكا - صفد، كبقية الأطفال في القرية ليتمكنوا من تصريف التين الذي يعتبر زراعة رئيسية في القرية، حتى تحول شعار مجلس مجد الكروم إلى ورقة تين... وكانت الشرطة تطارد الأولاد دائماً على هذا الشارع... وبقيت الارهاصات والخوف من الشارع، تراكت وخرجت لوحة. وهكذا فشعار مجد الكروم وميزتها قد ارتبطا ارتباطاً سيئاً بالشارع. فالحصول على التين يعني قطع شارع الموت كما يسميه أهالي مجد الكروم... وما أشبه ذلك بقصة الحصول على الزهرة الذهبية من أعالي الجبل! ثمرة التين أصبحت عزيزة النال، صعبة الوصول. أجل... هكذا تحول الشعور الداخلي والتجربة الذاتية عند الفنان إلى لوحة... تذكرنا بسيارات الجنود والشرطة الذين سهل الشارع وصولهم إلى مجد الكروم من أجل هدم أحد البيوت في القرية، بحجة البناء غير المرخص، والبناء قريباً من الشارع. فبأله من شارع!

اللوحة هي صورة فوتوغرافية التقطها الفنان زياد حمود من مكان مرتفع في قرية مجد الكروم ثم سخر الكمبيوتر لأخراج لوحته. وقد أعطى زياد

## جولة عروض لفرقة "الاصايل" الديراوية في المانيا

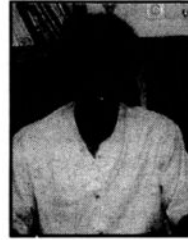


\* سعد الأسدي \*

العربية والجمهور الألماني هناك. ويقول المدرب يحيى أبو جمعة: ان نجاح هذه العروض أدى إلى دعوتنا مرة أخرى للموسم القادم والدعوة تشمل، كل من هولندا وبريطانيا والمانيا. يذكر ان الجسولة كانت من تنسيق المرحوم البروفيسور حبيب توما، وقد كرست عروض برلين لروحه، حيث وقفت الفرقة والجمهور دقيقة صمت حدادا على روحه.

دير الأسد - لمراسلنا الفني - عادت إلى البلاد فرقة "الاصايل" الديراوية، بعد جولة عروض مميزة في مدن المانيا. وقد رافق الفرقة الشاعر سعد سدي، ومدير الفرقة يحيى أبو جمعة، حيث قدمت عرضها الجديد عنوان "الأرض" الذي يدمج الغناء مع الديكيات الشعبية الفلسطينية، شملت الجسولة مدن: مسونج، ابن، بون وبوخو، ولاقت نجاحاً تحسناً من قبل الجماهيريات

## التلفزيون التعليمي يدبلج بالعربية برنامج عن الحذر على الطرقات



\* محمود صبح \*

صبح بالترجمة والإشراف على عملية الدبلجة، والذي شارك أيضاً بصوته في الدبلجة إلى جانب عفيف شليوط وهديل قدورة والطفلين راغدة وشادي شليوط. ويذكر ان مؤسسة "الافق" تتفاوض لاتنتاج برامج دبلجة أخرى مع أكثر من جهة.

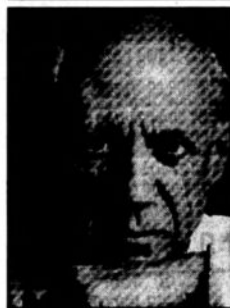
\* تل اببيب - لمراسل خاص - يقوم التلفزيون التعليمي، في هذه الأيام بدبلجة برنامج خاص حول "الحذر على الطرقات" إلى اللغة العربية. وقد استعان التلفزيون بمؤسسة "الافق" للشقافة والفنون، التي أوكلت محمود

## امسيه ثقافية فنية في باقة الغربية

محمود غنيم (رئيس مجلس التعليم العربي) الزجال الشعبي، فضل دراوشة وولديه التوأم وسام ووسيم والاستاذ جمال قعدان (مركز الفعاليات الاجتماعية في المدرسة الثانوية)، وتولي عرافة الحفلة تيسير عثمانه وافتتح الندوة الزجال فضل دراوشة، والقي محاضرة قصيرة حول الزجل الشعبي، ثم قدم التوأم وسيم ووسام دراوشة مقطوعة

\* باقة الغربية - من حسن موسى - بمبادرة تيسير عثمانه والفنانة رندة مجدي مركز قسم الفنون والثقافة في المركز الجماهيري في باقة الغربية عقد مساء الجمعة الماضي في المدرسة الثانوية التكنولوجية ندوة ثقافية فنية لتشجيع المواهب والقدرات في المدينة وقدم شارك فيها كل من: د.

## امراة بيكاسو تبكي ب ٦,٦ مليون دولار!



\* بيكاسو \*

والدمار بعد ان قصف حلفاء، الدكتاتور الاسباني "فرانكو" بلدة "جرنيكا" الاسبانية الصغيرة.

مليون دولار). وتجاوز ثمن الرواحات المباعة في مزاد باريس الرقم في يومه الأول والذي استمر ستة أيام توقعات الخبراء كافة. لوحة "المرأة الباكية" تتحول فيها دموع المرأة إلى اظفار، وقد بيعت وحدها بضعف الثمن الذي توقعه خبراء الفن ودفع المشتري السويسري الجنسية ٣٧ مليون فرنك فرنسي (٦,٦ مليون دولار).

وكانت هذه اللوحة هي أول عمل فني رسمه بيكاسو بعد اسابيع من انجازته لرواحته الجدارية الشهيرة "جيرنيكا"، التي يعبر فيها عن احتجاجه على الحرب

لوحة "المرأة الباكية" التي رسمها الفنان الاسباني العالمي، بابلو بيكاسو في عام ١٩٣٧ واستوحاها من وجه عشيقتها في ذلك الوقت "دورا مار". بيعت في الاسبوع الماضي ضمن مجموعة مقتنيات كانت تحتفظ بها هذه العشيقة لمدة زادت على نصف القرن. وكانت العشيقة واسمها الاصلي "تيدورا ماركوفيك" قد توفيت في العام الماضي عن ٩٠ عاماً.

بلغت عائدات المزاد العلني الذي بيعت فيه هذه اللوحات (ومجموعها ٣٠ لوحة) في باريس ١٦٧ مليون فرنك فرنسي (٣٠





## مصر □ □ تجاوزات نواب الشعب المصري تحولت إلى أخبار تنذر بها وسائل الإعلام

● شهدت العطلة الصيفية لمجلس الشعب المصري هذا العام، والتي انتهت، أمس الأول السبت، عدداً من التجاوزات، التي تحولت إلى أخبار، تنذر بها الصحافة المصرية، بدءاً من النائب الذي صفع مرطفاً إلى ذلك الذي دفع «نقوفاً» لراقصة، أو ثالث قام بإطلاق النار في مركز للشرطة.

وقبل افتتاح الدورة البرلمانية التي بدأت أعمالها رسمياً، أمس الأول السبت، طالبت المعارضة بفرض تدابير «رادعة» ضد أربعة من النواب، جميعهم أعضاء في الحزب الوطني الديمقراطي الحاكم، الذي يسيطر على مجلس الشعب والشورى.

ورغم مساعي الحزب الوطني للتقليل من أهمية هذه التجاوزات، إلا أن الصحف الحكومية تصدت للمشكلة، عبر مضاعفة رسوم الكاريكاتير التي تسخر من النواب.

وقال ياسين سراج الدين، أحد أبرز رموز المعارضة الليبرالية، إن المعارضة «لن تقف مكتوفة الأيدي، إذا لم يتم اتخاذ إجراءات رادعة وعادلة أيضاً ضد المسؤولين عن مثل هذه التصرفات التي تسيء إلى هبة وسعة المجلس الذي يضم ممثلين للشعب».

أما أحمد أبو زيد، رئيس كتلة «الحزب الوطني»، فأكد أن هذه التصرفات «لا تقلل على الإطلاق ظاهرة خطيرة ومن الطبيعي جداً أن تكون هناك مخالفات من جانب ثلاثة أو أربعة من النواب من بين أكثر من ٤٠٠ من نواب الحزب الوطني».

وفي ابول الماضي، أثبتت فضيحة حول النائب خليفة حنين، الذي قام بالقاء «نقوفاً» على راقصة تعبيراً عن إعجابه بها، في إحدى علب الليل في مدينة الغردقة على البحر الأحمر.

وكان من الممكن أن تمر الحادثة دون أي أثر، لو أن النائب لم يكن في مهمة رسمية كلفته بها لجنة السياحة في المجلس.

وقررت لجنة القيم في مجلس الشورى (استشاري) حرمان النائب من حضور جلسات دورة ١٩٩٨ - ١٩٩٩.

وفي الوقت نفسه، رفض النائب محمد عوض عبيد، الذي كان في مهمة رسمية في الاسكندرية (شمال)، دفع فاتورة الهاتف، التي بلغت أكثر من ألف جنيه (٣٠٠ دولار). وقال شهود أن النائب صرخ في وجه موظفي الفندق «أنا صايع، ولن ادفع شيئاً، وافعلوا ما شئتم».

فتحت لجنة القيم في مجلس الشعب، تحقيقاً حول الواقعة التي أنكرها النائب.

وبعد ذلك بأيام، اتهم النائب أحمد أبو حجي، بإطلاق النار داخل مركز للشرطة في سوهاج في صعيد مصر، من سدس، أحدث اضطراباً في أثار المركز. وقالت الشرطة أنه قام بذلك احتجاجاً على توقيف عدد من أقرابه بتهمة تزويج أفلام خلاعية في كافيتيريا يملكونها.

وقررت لجنة القوانين في مجلس الشعب رفع الحصانة عن النائب حتى يتاح للنيابة التحقيق معه بشأن الاتهامات الموجهة من أجهزة الأمن.

أما آخر التجاوزات فمسجلت في الدقهلية، في الدلتا، حيث اتهم محافظ الدقهلية فخر الدين خالد، النائب بمدح فوده بصفع سكرتيره الخاص في تشرين الأول بعد أن طلب منه الأخير الانتظار بضع لحظات قبل استخدام الهاتف.

وكان فوده، الذي أنكر الواقعة، الوحيد بين النواب الأربعة الذي طلب رفع حصانته ليتيح للنيابة استجوابه.

## التفسير الايجابي في الموقف العراقي أوقف بدء العدوان الأمريكي مساء السبت الأخير

وبأني قرار العراق قبل ساعات قليلة من اجتماع جديد لمجلس الأمن الدولي وفي الوقت الذي تواصل فيه الولايات المتحدة تعزيز قواتها العسكرية في الخليج مصممة على الحل العسكري للآزمة بين العراق والام المتحدة.

وفي هذا الإطار أكد المتحدث باسم وزارة الحربية الأمريكية (البنتاغون) الفتنانت كولونيل وليام دارلي، أن نشر القوات الأمريكية في الخليج مستمر رغم موافقة العراق على استئناف تعاونه مع اللجنة الدولية الخاصة. وقال دارلي «أن الوضع لم يتغير. أننا تواصل إرسال قواتنا إلى الخليج».

وفي ردود الفعل على قرار العراق أعلن المتحدث باسم رئيس الحكومة البريطانية، توني بليز، أن تعاون العراق مع المنظمة الدولية يجب أن يكون «كاملاً ومن دون شروط»، مضيفاً «لا يمكن أن تجري مفاوضات على هذا المستوى، وحده التقيد الكامل بالالتزامات يرضينا».

ودعا الرئيس الفرنسي، جاك شيراك، من مكسيكو، العراق، إلى استئناف «تعاونه مع الامم المتحدة من دون تحفظات»، معتبراً أن تلبية هذا الشرط وحدها «ستتيح لنا القول أن الآزمة قد وجدت حلاً». وأشاد بجهود السكرتير العام للأمم المتحدة الذي أنهى الآزمة بالوسائل الدبلوماسية.

وكان الرئيس الروسي، بوريس يلتسن، اعتبر في وقت سابق في رسالة وجهها، إلى كليتسون «لا يزال بالإمكان تجنب الأسوأ في العراق» عبر بذل جهود دبلوماسية مشتركة.

وكرر وزير الدفاع الروسي، إيغور سيرغييف، في دمشق معارضة بلاده لاستخدام القوة ضد العراق منتقداً في الوقت نفسه قرار بغداد قطع تعاونه مع مفتشي لجنة الامم المتحدة.

وكانت بغداد تطالب لمعاودة تعاونهما، الذي أوقفته بالكامل في ٣١ تشرين الأول الماضي، بإشارة «على أن الحظر النفطي يمكن أن يرفع».

وحض أنان الرئيس العراقي، صدام حسين، على معاودة تعاونه مع مفتشي الامم المتحدة وأعرب عن الأمل في أن «تلقى هذه الدعوة أذناً صاغية لدى السلطات العراقية» لتجنب ضربات عسكرية أمريكية.

وكان الرئيس العراقي أيدى، منذ يوم الجمعة الماضي، مرونة في موقفه بقوله أن بلاده تؤيد أية مبادرة من شأنها تلبية مطالبه العادلة والمتوازنة.

■ غير العراق بشكل مفاجئ، أمس الأول السبت، موقفه من الآزمة مع الامم المتحدة بموافقته من دون شروط على معاودة تعاونه مع المفتشين الدوليين المكلفين بنزع أسلحته المحظورة مبعداً في اللحظة الأخيرة خطر تعرضه لضربة عسكرية أمريكية، كانت واشنطن خطت للبدء بتنفيذها، مساء السبت الأخير، كما أفاد مراسل شبكة «سي.ان.ان» في وزارة الحربية الأمريكية «البنتاغون».

وسارع السكرتير العام للأمم المتحدة، كوفي أنان، في نيويورك إلى التأكيد أن رد بغداد الايجابي يلي مطالب الامم المتحدة.

وكان يمثل أنان في بغداد، براكاش شاه، أعلن الاجراء العراقي، الذي أتى رداً على طلب السكرتير العام للأمم المتحدة أن تسمح بغداد بمعاودة عمليات التفتيش عن الأسلحة العراقية المحظورة.

وأوضح شاه أن نائب رئيس الوزراء العراقي، طارق عزيز، بلغه في رسالة خطية بالاجراء العراقي.

وقال شاه أن «جوهر هذه الرسالة ينص على أن القيادة العراقية قررت استئناف تعاونها مع لجنة الامم المتحدة الخاصة بالكلفة بنزع أسلحة الدمار الشامل العراقية ومع الوكالة الدولية للطاقة الذرية والسماح لهما بالقيام بنشاطاتهما الاعتيادية». وأكد أن «هذه الرسالة لا تتضمن شروطاً».

وقال سفير العراق لدى الامم المتحدة نزار حمدون، من جهته، إن العراق سيسمح باستئناف فوري وغير مشروط لعمليات التفتيش على أراضيهِ.

وقد أعلن القرار العراقي جمع الرئيس الأمريكي، بيل كلينتون، عدداً من مستشاريه في مجال السياسة الخارجية للبحث في الوضع.

وأعلنت آبي ويس، مساعدة المتحدث باسم الرئاسة الأمريكية: «لقد تابعنا الاخبار على التلفزيون، لكننا لم نشاهد الرسالة» التي سلمها نائب رئيس الوزراء العراقي، وأوضحت أن مستشار الرئيس الأمريكي لشؤون الامن القومي، ساندبي بيرغر، أطلع كلينتون على التطورات الأخيرة.

وأضافت أن مساعد وزيرة الخارجية، ستروب تالوت، ووزير الحربية، وليام كوهين، يشركان في الاجتماع المنعقد في البيت الابيض برئاسة كلينتون. وفي المقابل أعلن متحدث باسم الامم المتحدة بعيد قرار بغداد أن المنظمة الدولية ستعيد عناصرها العاملين في المجال الانساني الى العراق، اعتباراً من أمس الأحد، بعدما اجلته، يوم الأربعاء الماضي.

### وثيقة

## النص الحرفي لرسالة العراق إلى الامم المتحدة

□ التأكيد على أن الشعب العراقي لن يتنازل عن حقوقه المشروعة في الحصار الجائر عليه □

نيتكم وأخلاصكم، فإن تلك التظلمات لم تكن بمستوى مرض لنا لأنها لم تلبي الأساسيات من وجهة نظرنا.

واستناداً إلى ما جاء في رسالتكم وتقديراً لما جاء في رسالة الرئيس بوريس يلتسن، رئيس الاتحاد الروسي، والسيد يفيغيني بريغاكوف، رئيس وزراء الاتحاد الروسي، والمواقف الايجابية التي عبرت عنها وبلغتنا بها الصين وفرنسا والبرازيل ودول أخرى من أجل إعطاء فرصة إضافية لتحقيق العدالة برفع الحصار عن العراق بدءاً بتطبيق الفقرة (٢٢) من القرار ٦٨٧، فإن قيادة العراق قررت استئناف التعامل مع اللجنة الخاصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية والسماح لهما بممارسة مهماتهما الاعتيادية وفقاً لقرارات مجلس الامن ذات الصلة وعلى أساس المبادئ التي تم الاتفاق عليها في مذكرة التفاهم الموقعة معكم في ٢٣ شباط ١٩٩٨.

أنا، إذ نعطي هذه الفرصة ليس خوفاً من الحملة العدوانية الأمريكية والتهديد بارتكاب العدوان الجديد على العراق، بل تعبيراً عن الشعور بالمسؤولية وتلبية لتدائكم ونداء الاصدقاء. ونؤكد أن شعب العراق لن يتنازل عن حقوقه المشروعة في رفع الحصار الجائر عنه والعيش بصورة طبيعية آسرة بكل شعوب العالم وحتى نرى ما تسفر عنه جهودكم والمراجعة.

سيدة السكرتير العام.

أنا نعتقد بحق بأنه إذا أريد للمراجعة الشاملة أن لا تكون شكلية وخالية من تأثيرات القرض المسبق فإن اعتماد الاسس، التي بلغناها يوم ١٩٩٨/١١/١٢ إلى سفير روسيا وفرنسا والصين، والتي أرفق لكم نسخة منها، يمكن أن تجعل المراجعة جدية ونزيهة ومثمرة.

إننا ننتظر منكم أن تواصلوا جهودكم لوضع الاسس والاجراءات السلمية للمراجعة والمباشرة بها بأسرع وقت.

مع خالص التقدير

طارق عزيز،

نائب رئيس مجلس الوزراء.

□ في ما يلي النص الحرفي للرسالة، التي وجهها نائب رئيس الوزراء العراقي، طارق عزيز، إلى السكرتير العام للأمم المتحدة، كوفي أنان، أمس الأول السبت، وأعلن فيها موافقة العراق على إعادة التعاون مع مفتشي الامم المتحدة، بدون شروط.

سيدة كوفي أنان

السكرتير العام للأمم المتحدة

صاحب السيادة.

عرضت رسالتكم المؤرخة في ١٩٩٨/١١/١٢ الموجهة إلى السيد الرئيس صدام حسين على اجتماع مشترك برئاسة وقيادة قطر العراق لحزب «البعث» العربي الاشتراكي وقد كلفت بأن أنقل اليكم الجواب الآتي:

١) إن الهدف الذي ترواه العراق من قراراته في الخامس من آب و٣١ تشرين الأول الماضيين ليس قطع العلاقة مع اللجنة الخاصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية والتوقف عن أداء التزاماته بموجب القسم (ج) من القرار ٦٨٧ (١٩٩١). إن هدف العراق هو إنهاء معاناة شعبه المحاصر وتطبيق الفقرة (٢٢) من القرار ٦٨٧ كخطوة أولى لرفع الحصارات الأخرى.

٢) لقد تعاملت حكومة العراق مع مبادرتكم حول المراجعة الشاملة بصورة ايجابية ثقة منها بكم وبحسن نيتكم، ولكن للأسف لم تسفر مداوالت المجلس حول اجراءات القيام بها عن صورة واضحة تضمن النزاهة والموضوعية في الوصول إلى تطبيق الفقرة (٢٢) من القرار ٦٨٧، الذي يمثل الهدف الملغى للمراجعة الشاملة حسب مبادرتكم. ولا يخفى أن السبب الاساسي لذلك هو الموقف الأمريكي، الذي لا يمثل الرأي الغالب في المجلس والذي عارض باستمرار تقديم أي وضوح حول الهدف من المراجعة الشاملة خلافاً لمبادرتكم.

٣) وعلى الرغم من التظلمات، التي وردت منكم ومن أكثر من طرف من أعضاء المجلس، الذين يؤيدون الهدف الاساسي من المراجعة الشاملة، وبرغم الثقة التي توليها لكم ولاغلبية أعضاء المجلس وقناعنا بحسن

## معهد وينجت يعين فرح سالم مركزاً لوحدة التعليم الخارجي في الوسط العربي

الصفحة المختلطة التي جرت في الولايات المتحدة وغيرها من الدول.

وقال الأستاذ فرح سالم، ان تعيينه هذا جاء في اعقاب نجاحه بايصال عدد كبير من الطلاب للمشاركة في مباريات عالمية مثلت البلاد في مباريات عالمية، والانجازات ما زالت مستمرة، مثل المسابقة لاقامة دورة تأهيل مدربين للفولكلور العربي والدبكة العربية في اسرائيل والبرنامج طويل.

الناصرة - مكتب «الاتحاد» عين معاهد وينجت للتربية البدنية والرياضة، الأستاذ فرح سالم مركزاً لوحدة التعليم الخارجي في الوسط العربي في اسرائيل.

وكان السيد فرح سالم يعمل مركزاً لوحدة التعليم الخارجي في الناصرة، وخلال فترة عمله حقق انجازات كثيرة من خلال نجاحات مستمرة لطلابه الذين مثلوا البلاد في الالعاب الدولية.

## يوم رياضي في طمرة

رومي.

جرت مباريات كرة قدم للبنين ومعهربين للبنات وفاز منتخب البنين في مدرسة الفارابي بالمرتبة الاولى بعد فوزه على منتخب مدرسة افاق صاحب المرتبة الثانية بنتيجة ١-٥ وكما حقق منتخب بنت مدرسة ابن خلدون ومدرسة المستقبل وافاق فوزاً على منتخب بنت مدرسة الفارابي بنتيجة ٢-١. وزعت الكؤوس على المراتب الاولى وكذلك الميداليات على جميع المشتركين. ويتقدم القيسون على اليوم الرياضي بجزييل الشكر لجميع من ساهموا لانجاح هذا اليوم بن فيهم الشبيبة والطلاب والمعلمين ومركز قسم الرياضة السيد محمد كنعان.

شاركت المؤسسات التربوية في مدينة طمرة بيوم رياضي الذي اقيم تحت رعاية طمرة النهوض بالشبيبة ورافعين شعارهم «نعم للحياة لا للمسوم».

والمؤسسات المشتركة كانت: منتخب مدرسة الاعدادية الفارابي بتدريب الأستاذ عاطف حجازي.

منتخب مدرسة الاعدادية ابن خلدون بتدريب المعلمة رحاب ذياب.

منتخب مدرسة المستقبل بمراقبة ادارة المدرسة.

منتخب مدرسة افاق بمراقبة ادارة المدرسة منتخب وحدة النهوض بالشبيبة ظاهر ابو

## فلسطين تؤكد مشاركتها في دورة الالعاب الآسيوية

المنتخبات الفلسطينية هم من فلسطينيين الشتات الذين يعيشون في أكثر من دولة عربية. وختم «سشارك» في ٥ ألعاب القوى والملاكمة والجودو والكاراتيه والتايكواندو وسيرأس البعثة رئيس اللجنة الاولمبية الفلسطينية احمد القدوة».

وكانت اللجنة المنظمة لدورة الألعاب الآسيوية أعلنت في ١١ الحالي ان ٣٩ دولة أعلنت مشاركتها رسمياً ليس بينها فلسطين واليمن وطاجيكستان.

أكد مدير عام اللجنة الاولمبية الفلسطينية عبد الحميد غانم ان اللجنة ارسلت أمس السبت الموافقة النهائية على المشاركة بدورة الألعاب الآسيوية الثالثة عشرة المقررة في بانكوك من ٦ الى ٢٠ كانون الأول المقبل.

وقال غانم في تصريح لوكالة «فرانس برس» ان الوفد الفلسطيني المشارك يضم ٤٠٪ شخصاً بين لاعبين واداريين.

وعن أسباب التأخير في اسرال الالاتة الرسمية أوضح غانم «يعود ذلك الى ان عدداً من لاعبي

## المصري حازم امام من راوجينيزي الى دوتنسيم على سبيل الاعارة

اساسيا في الفريق الايطالي، علماً بأنه خاض ٢٧ مباراة دولية سجل خلالها ١٤ هدفاً وكان ضمن صفوف المنتخب المصري الفائز بكأس الأمم الأفريقية التي اقيمت في شواطئ الماضي في بوركينا فاسو. وبحل دوتنسيم المعروف ايضاً باسم «حي غرافاش» المركز الثالث عشر في بطولة هولندا حالياً.

انتقل مهاجم منتخب مصر راوجينيزي الايطالي حازم امام الى صفوف دوتنسيم الهولندي حتى نهاية الموسم على سبيل الاعارة. وكان امام (٢٣ عاماً) انتقل من الزمالة الى اوجينييزي قبل موسمين لكنه فشل في فرض نفسه

## شوغيل اكسال يعاني أزمة مالية خانقة

ادارة الفريق تفكر بجدية في تحرير لاعبي التعزيز



\* محمد خليلية غضب على مدربه \*

بعد تحقيق الفوز أمس على هيرويل كفسر كنا واحتلال الفريق الكسلاوي المرتبة الثانية في لائحة الدرجة الاولى، تعود ادارة الفريق من اجسوا الاحتفالات لتواجه على طاولة البحث مشكلة الازمة المالية الخانقة التي يعاني منها، حيث ان الفريق يعاني أزمة مالية تمنعه من تسديد الديون ودفع المعاشات عن الاشهر الثلاثة الاخيرة على الاقل، وقد جلست معه من اجل اجل تحرير بعض لاعبي التعزيز والبقاء في الدرجة الاولى.

اداري الفريق، احمد شلي، افادنا بأن تحقيق الانتصارات وتجميع النقاط يكلف ميزانية الفريق الاموال الكثيرة وان لم يساعدنا المجلس المحلي ويحول لنا الاموال فان مسيرة الفريق الناجحة ستتوقف ونحذر جميع لاعبي التعزيز، وبهذه المناسبة اضاف احمد شلي «أناشد الجمهور ورجال الاعمال والمجلس المحلي دعمنا مادياً من اجل انجاح الفريق».

بالمقابل اخبرني رئيس المجلس المحلي محمد شلي، انه

## كرة سلة

عيلبون تحقق الفوز تلو الآخر \* حقق فريق «الشرق الأوسط» - عيلبون بكرة السلة انتصاراً اخر يوم الاربعاء الاخير في مباراة بشينة على فريق هكتسرين بالننتيجة (٨٣ - ٧٤) حين انتهى الشوط الاول لصالح عيلبون في النتيجة (٤١ - ٣٠) لصالح عيلبون.

هذا الفوز يعزز مكانة الفريق العيلبوني في صدارة اللائحة لدوري الدرجة الثانية - المنطقة الشمالية.

لعب فريق عيلبون كل من: داهود بيطار - الياس بيطار - فادي خوري، هيشم خليل، شادي خوري، فريد مسزلبط، ربيع سويد، ايهاب سويد، وتقيب عن المباراة كل من ساهر يوسف - جلال عيلبوني واشرف سرور.

\* سامر صليح \*

## مدرسة لكرة القدم في عرعر

\* تم قبل ثلاثة أسابيع تأسيس مدرسة لكرة القدم في عرعر، ويشرف على تدريبات الفريق الحالي لجبل الصفوف السابع والثامن المدرب هاني ابو هلال.

ومن الجدير ذكره ان هذه المدرسة تابعة للمقسم الرياضي في المجلس المحلي وقال مدي قسم الرياضة في المجلس المحلي الأستاذ احمد بونس: «هذه بداية المشوار وتأتي اقامة عدة فرق التي تضم طلاب من الصف الثالث حتى الصف السادس وذلك في بداية العطلة الصيفية الطويلة».

## فرق كابول في ألعاب القوى تحصد المراتب الاولى في سباق الحقل

كابول، حيث فاز هذا الفريق في المرتبة الاولى حسب التحصيل الجماعي، وعلى الصعيد الفردي، جاءت شيرين طه في المرتبة الثانية، وريم علي مرتبة رابعة، نهال علي مرتبة خامسة.

مثل هذا الفريق كل من: شيرين طه، ريم علي، نهال علي، نداء طه، سلمى هيب، هزار خالد.

\* سباق ٥٠٠٠ م ١١-١٠ بنون

فاز منتخب ١٠-١ بنون من ثانوية كابول في المرتبة الاولى حسب التحصيل الجماعي، وحسب

التحصيل الفردي فاز عمرو عياشي في المرتبة الاولى، وليد عيد مرتبة ثانية، حماد خالد مرتبة رابعة.

مثل الفريق كل من: عمرو عياشي، وليد عيد، حماد خالد، نسيم طه، أمين مراد، عرفات حمود.

رافق الفريق الى هذا السباق كل من الاستاذ عمر شحادة، مصطفى شحادة، مدير قسم الرياضة في المجلس المحلي، والمدربان نجمي نجمي ومأمون مرشد اللذان حضرا الفريق بشكل ممتاز، وقاده للحصول على هذه النتائج الرائعة.

ومن الجدير ذكره بأن المجلس المحلي يتبنى هذه الفرق، ويقدم لها كل الدعم اللازم في جميع المجالات، مما يسهم في تقدم الفريق بشكل دائم.

فاز فريق ٩ بنات من ثانوية كابول في المرتبة الاولى حسب التدرج الجماعي، وعلى الصعيد الفردي فازت رنا طه بالمرتبة الثالثة، وماهرة خطيب بالمرتبة الرابعة. مثل هذا الفريق كل من: رنا طه، ماهرة خطيب، تيريز

جرت المرحلة الاولى من التصفيات للفوز ببطولة اسرائيل في مجال سباق الحقل للمدارس، وهذه المرحلة كانت بين المدارس العربية في الشمال، وجرت في بيسان يوم الخميس الماضي ٩٨/١١/١٢، وفي هذا السباق

حصدت فرق كابول كل المراتب الاولى في اللقاءات لتي شاركت فيها. وكانت النتائج كالتالي:-  
\* سباق ١٥٠٠ م ٨-٧ بنات فاز فريق ٨-٧ بنات من اعدادية كابول بالمرتبة الاولى حسب التحصيل



بقاعي، سمر مراد، خولة ريان، الهام ريان.

\* سباق ٣٠٠٠ م ٩ بنون

في هذا السباق كانت سيطرة تامة حسب التحصيل الفردي والجماعي لفريق ٩ بنون من ثانوية كابول، حيث حصل الفريق على المرتبة الاولى حسب التحصيل الجماعي.

وعلى الصعيد الفردي، محمد سيد، حاتم ريان II نضال حمود III، محمود صالح IV وهيب ريان V نبيل شراري VII.

سباق ٣٠٠٠ م ١١-١٠ بنات

في هذا السباق ايضا كان من نصيب فريق ثانوية

الجماعي، وعلى الصعيد الفردي، فازت منال خالد في المرتبة الاولى ومنال حمود في المرتبة الثالثة.

مثل هذا الفريق كل من: منال خالد، منال حمود، سلمى ابداح، ناريمان طه، ايمان طه، عودة عيد.

\* سباق ٢٥٠٠ م ٧-٨ بنون

فاز فريق ٧-٨ بنون من اعدادية كابول في المرتبة الاولى حسب التحصيل الجماعي، وعلى الصعيد الفردي، فاز عرفان اشقر في المرتبة الاولى، محمد اشقر في المرتبة الثانية وعبد الرحمن شولي في المرتبة الثالثة.

مثل هذا الفريق كل من: عرفات اشقر، محمد اشقر، عبد الرحمن شولي، وثام حمودي عمري طه، سيف خطيب.

\* سباق ٢٠٠٠ م ٩ بنات

كرة سلة:

### هبوعيل عرابية في اندفاع موفقة

المحافظة على هذه الفرق، رغم الظروف المادية الصعبة التي تواجه المجلس المحلي في السنوات الاخيرة. وفي المباراة الاخيرة التقى الفريق في مباراة مع الفريق القوي من روشينا ليفوز عليه بالتسوية (٦٣:٧١) وبامتياز جميع اللاعبين والمدرب بدون استثناء.

\* تركيب الفريق: أحمد نصار، وسام الظاهر، سامر غنايم، محمود عامر، محمد البطاطا، عمار البطاطا، معمر البطاطا، ربيع الصبح، شاهر نعمانه، حسام شلاعة، علا، بكري، علي موسى.

\* ضمن دوري الدرجة الثانية منطقة الشمال كرة سلة يستمر الفريق العرابي (درجة ثانية) في اندفاعته الموفقة والحكيمة حسب المخطط المرسومة له من بداية السنة الا وهي التواجد ضمن المرتبات الاولى وبكاد محلي على أمل التحضير للسنة القادمة ٩٩-٢٠٠٠ ويهدف الصعود السنة القادمة، الى الدرجة الاولى.

ومن المعروف ان قسم الرياضة في مجلس عرابية المحلي يتابع مشوار فرق كرة السلة، كما يتابع باقي فروع الرياضة، التي تحت اشرافه وبحكمه على أمل

### ماكمانان في طريقه الى ريال مدريد

الاوروبي لانه تقدم بعرض لضم اللاعب قبل الأول من كانون الثاني المقبل تاريخ فتح باب الانتقالات، بيد ان رئيس ريال مدريد لورنزو سابينز قال: «لا يستطيع ليفربول الاحتجاج علينا لان مثلي ماكمانان قاموا بزيارتها وليس العكس».

وكاد ماكمانان يوقع عقدا للانضمام الى برشلونة الغريم اللجوء، لريال مدريد الموسم الماضي لكن الفريق الكاتالوني فضل عليه البرازيلي ريفالدو.

ذكرت صحيفة «اس» الاسبانية ان مهاجم منتخب انكلترا لكرة القدم وفريق ليفربول ستيف ماكمانان على شفير التوقيع على عقد لمدة ٥ سنوات سينضم بموجبه الى ريال مدريد الاسباني في نهاية الموسم الحالي. وأوضحت الصحيفة ان اللاعب سيتقاضى ٢٠٣ مليون دولار سنويا لقاء انتقاله الى الفريق الاسباني الغريق. واحتج ليفربول على ريال مدريد لدى الاتحاد



# اثر لوركا في الادب العربي في ندوة في القاهرة



مسرح لوركا وأشعاره، ومواقفه الانسانية، لا سيما من عجز اسبانيا، ومعارضته لتصفيتهم على يد الفاشيين ابان الحرب الاهلية. وكانت اعمال لوركا وصلت الى قطاع واسع من المثقفين العرب مع بدو ترجمة اعماله في مطلع الخمسينات باعتباره احد النماذج للفدوة للالتزام بالقضايا الانسانية.

وتغنى بلوركا، ولا يزال، عدد كبير من الشعراء العرب مثل: العراقي الراحل بدر شاكر السياب، والعراقي سعدي يوسف، والفلسطيني محمود درويش، والمغربيين احمد صبري وعبدالله راجع. وشكل استحضار لوركا في اشعارهم رمزاً انسانياً وثورياً في وجه الاضطهاد. كما دخلت لوحات لوركا ومفرداته مثل «عرس الدم» و«القصر الفجري» و«زهرة الدفلى» و«الدم المتخثر» و«القبشارة»، في عديد من الاعمال المسرحية والشعرية العربية.

ومن ابرز من شارك في الندوة من سوريا صالح علماني، ومن مصر محمود عبد مكي وصالح فضل ونجوى محرز، ومن لبنان نادية طاهر شعبان، ومن المغرب مولاي احمد كومن والمهدي الحريف، ومحمد بن ميمون وفاطمة طحطح، ومن تونس محمد دوجي.

● القاهرة - الكولات - احتفلت القاهرة بالذكرى المئوية ليلاد الشاعر الاسباني فيديريكو غارثيا لوركا في ندوة شارك فيها باحثون اسبان وعرب القراء الضوء على ابداعاته واثرها في الشعر والمسرح العربيين بشكل خاص.

وتناولت الندوة، التي جرت فعالياتها الاسبوع الماضي، الاثر الذي تركته ابداعات لوركا (١٨٩٨-١٩٣٦) الذي يعتبر من اهم ادباء هذا القرن، على الحركة الشعرية والمسرحية العربية، من الناحيتين الشكلية والبنوية.

جابر عصفور، الامين العام للمجلس الاعلى للثقافة، الذي نظم الندوة بالتعاون مع وزارة الثقافة الاسبانية ومركز «سرفانتس»، أكد ان لوركا ترك «اثراً عميقاً في الثقافة الانسانية عموماً والعربية خصوصاً ابداعاً وقيمة انسانية تجسد في موته الدامي على يد الفاشيين الاسبان الذين اغتالوه بوحشية».

وتناولت ابحاث الندوة التي اعدها اكثر من (١٢) باحثاً اسبانياً، واكثر من (٢٠) باحثاً عربياً من مصر وسوريا ولبنان والمغرب وتونس،

## رواية لهدى بركات.. الاكثر مبيعاً في المكتبات العربية في باريس

● «شخصيات الرواية تكاد تكون لا أحد وجميعنا في الوقت نفسه» ●

باسلوب الكتابة المعروف، والذاكرة او التذكير الذي تلجأ اليه ليس واقعيًا

او تاريخياً.. المعلومات المثبتة تاريخياً وحول القشاش واجراء بيروت واسواقها قبل الحرب... لثقل اشياء اخرى لا يتبين انعقاد خيوطها الا مع اكتمال البناء الدرامي ونحن متجهون صفحة وراء صفحة نحو النهاية.. مثل «بازل» لا ترى الصورة فيه، الا بعد اكتمالها في جميع فصولها وبعد ان نتراجع قليلاً الى الوراء لرؤية المجمع».

وتعتبر هدى بركات ان «الكتابة بهذا المعنى هي نفسها لعبة قاسية من ألعاب الوم».. اما عن شخصيات عملها فتقول «الشخصيات تأتي من لا مكان في الواقع وتظل على بيروت من بعيد وهي تشكل في رؤياها الواهمة. كذلك لا تتعلق هذه الشخصيات بالامكنة وتبدو عابرة فيها الى اوهام الحب وعشق الاشياء، والتعلق بهذه الالهة حتى المرض او حتى فساد الرغبة حين تكتمل «وما كما تسدت بيروت حين اكتمل جمالها».

تشبه هذا العمل في تركيبته اشكال البناء الروائي المعروف في الرواية العربية فهو مكتوب بشكل جديد ومختلف عن المعتاد مما يكتب بالعربية، ويمكن ان يطلق عليه اسم «إسبي» (تجربة) بالفرنسية، وهو ما فيه من استنادات وبأنواع السردية يختلف عن الأنواع السردية العربية الدارجة فهناك اندماج وتداخل بين الحدود الاسلوبية المفترضة مسبقاً. هذا الفهم يبدأ طريقه الى القارئ عبر لغة القراءة لكن النقد الكلاسيكي قد يرتبك في تناوله.

والواقع هو انه ليس في هذه الرواية استعادات كما تفعل النصوص المتنوعة بنصوص استرجاع الذاكرة. لان الذكريات غير حقيقية او واقعية وهي غير مفيدة تاريخياً ولا معنى العبرة والدرس والافادة مما مضى. وتكاد الشخصيات لشدة هامشيتها ان تكون لا أحد وجميعنا في الوقت نفسه، انها قدمت الى بيروت من بعيد وعاشت فيها حياة كأنها غير التي لها، ومضت دون ان تترك كبير اثر (الجد والاب نقولاً وشمسمة الكردية الخ).

وقد حازت «حارث المياه» على منحة المساعدة على الكتابة من المركز الوطني الفرنسي للكتاب التابع لوزارة الثقافة الفرنسية.

(ن.ص.ف)

● بقلم: هدى ابراهيم ●

● سجل كتاب هدى بركات الجديد الذي يحمل عنوان «حارث

المياه» الصادر عن دار النهار في بيروت، مبيعات قياسية في المكتبات العربية بباريس.

القص في «حارث المياه» بتشكيل على نهج حكاية، بغوص الراوي نقولاً «الذي لا يريد ان يرى.. لا يريد ان يرى الا ما يريد» حسب وصف امه له، في احشائها، بيروت، وتتراقف الحكاية من خلال قصة الحب. حب الراوي لنفسه، مع الاكتشاف المعرفي وحكايات الاقنسة ودلائلها فصولاً وراء فصول من الكتمان المرادف للطفولة الى المخمل والدانسيل الذين يعينان الغواية واستتباب الرغبة الى الخريف، اكتمال المعرفة والنضج، اذن فساد ما قد اكتمل لان الاكتمال ممنوع.

الانحدار في رواية هدى بركات يبدأ مثلما في الطبيعة، مباشرة بعد الوصول الى القمة ويتوازى كل ذلك مع حكايتها عن بيروت بتحولاتها، ماضيتها وحاضرها.

وقالت هدى بركات عن اهمية المكان الذي هو بيروت في روايتها «وما هو ما يجعل للشخصيات قوة وثباتاً في مكانها الراسخة جيداً فيه، رغم ما تؤول اليه حيواتها من ضياع وهيا. ووه. وهذا بتقديري جدية بنا هذه الرواية التي لا حدود فيها بين الواقع و«الآليغوري» (المجاز) في بلاد او مدينة هي اقرب للآليغوري» كذلك حيواتنا فيها. ولكن تاريخ المدينة يتبدد في طبقات متعاقبة ولا يثبت، يتغير ببطء مع الزمن. تبدو المراحل السابقة دوماً وكأنها نسيان او فراغ او وهم في ذاكرة المدينة وبالتالي ذاكرتنا.. نحن نعب نتحدث عن التاريخ بمغالة عظيمة لكننا نعيد النسيان كوناً».

وعن كيفية توظيف الذاكرة والاهمية التي لها في «حارث المياه» تقول بركات «لم اعرف وسط البلد (المكان الذي تدور فيه الاحداث) لاني كنت بعد صبية صغيرة لم اخض معالم المدينة حيث كان يدهشني التمازج الحاصل والذي افتقدته كثيراً في الحرب وهو الذي دلني على عظمة وكبر خسارة هذا البلد.. ان يكون الآن فارغاً مسحاً على هذا الشكل».

وتستسلم «الا تستطيع تسليم صورة الامكنة الى الاجيال التي تليها؟ الامر اشبه ما يكون بشي.. يؤلم كععضر مشهور لكن «حارث المياه» لا تتحدث عن الذاكرة ابداً بالشكل المتوسطي او الحثيني بالمعنى الادبي

## «مرأة».. لقالتينا أبو عصة

● «مرأة».. هذا هو عنوان الكتاب الشعري الصادر حديثاً للشاعرة ابوعصه. وهو عبارة عن قصيدة واحدة مطولة.

ومن البداية يلتفت الانظار غلاف الكتاب الصقيل كالمراة، وتكتب المؤلفة في مقدمة كتابها: «لذنين لا يعرفون الطريق.. إهدوا للأحبة مراة».

والميز في هذا الاصدار هو ارقام كاسيت بصوت الشاعرة تلقي فيه قصيدتها بأداء جذاب، مع معزوفات موسيقية.

وتبدأ القصيدة هكذا: «وكي أنسى أحرك ربطة العنق / يساراً يمنة.. احركها قليلاً / وأجرح من كأسك المحموم / جرعة ظامئ / ولا أنسى / اراقص ما شئت من نغم / وأغرغ في انشودة التدم».

يقع الكتاب في (٦٦) صفحة من القطع الصغيرة جداً.

في ادب الاطفال

## ادوار الياس وايطرب الاطفاله التنمهي

● بقلم: مفيد صيداوي ●



● أهداني الاخ مسارون الياس، شقيق المرحوم د. ادوار الياس الجزء الثاني من كتاب فقيدنا «مغامرات فواز النشاز» التي يجب ان تجمع جميعها تحت عنوان الاعمال الكاملة للكتاب د. ادوار الياس. وادوار في سلوكه البشري كان الطفل الذي داخله يطفو عادة على الرئسي والرجولي، والذين عرفوه عن قرب عرفوا هذه الميزة لفقيدنا. ولكن ليس هذا فحسب.. ففي كتاباته تطرق للاطفال وألعابهم والى مخيلاتهم الصيفية. ولقت انتباهي وأنا

اعلم الاغاني والاعمال المفعزة في ادب الاطفال، ذلك الكم الذي اورده رفيقنا في كتابه، ففي صفحة ٨ من الجزء الثاني، يورد الاسئلة الشعبية التالية:

«ما الذي يمشي بلا قوائم؟ - المطر.

قبل وقع في بير، كيف يبطع؟ - ميلول.

ليش زعل الفيل من امه؟ - لانها سكرت التلفون في وجه النملة.

في اي مدينة لا يموت ميت ولا يعصى اعمى؟ - في كل المدن.

عكا قات الجشش قديش؟ - قات الجشش على عكا سرات لا تحصى. الخ».

وهذه الاحاجي والحزازير محببة للاطفال بل انهم يحفظونها عن ظهر قلب في الاجيال من (٨) الى (١٤) سنة. أما أغنية «يا طالع الشجرة» فهي أولاً اسم لكتاب من مؤلفات الكاتب العربي المصري توفيق الحكيم، ولكن هذا الاسم مستوحى من لعبة واغنية للاطفال كانت تغنى في مصر وكلماتها تقول: «يا طالع الشجرة جبلي معك بقرة تشرب وتسقيني بالملقعة الصيني».

وهنا هذه الاغنية التي تحفظ عادة بسبب لغتها الجميل من قبل الاطفال فيها بحث واضح، فمن اين يأتي طالع الشجرة بالبقرة، وهل البقرة على ظهر الشجرة؟ وماذا تسقي بالملقعة الصيني؟ في تلك الايام العابرة ايضاً كان هذا من نوع اللعب لدى الفقراء.

ولكن د. ادوار الياس ينشد على لسان فواز النشاز هذه الاغنية بكلمات محلية وجيلية قائلاً:

«يا طالع الشجرة / جبلي معاك بقرة / حلاية العشرة / تحلب وتسقيني / سيني عن سيني / يا رب تخبيني / بقلب الوادي حدينا / ام كروم حنينا / قومي قومي يا اولاد / من رباكم يا اولاد / ربنا شيخ الشباب / اللي عيونو سود سود / مكحلين براس العود / احنا اولادك يا جبيل / شحرننا مسلسل طويل / والقم ابو العضة / مليون سكر فضة» ص ٣.

ولا ينسى في ص ٧، وضع ألعاب الاطفال التي يحاول الاطفال عن طريقها حفظ بعض الواجبات المدرسية مثل الاعداد باللغة الانجليزية ولتقرأ: ص ٧

«ون تو جنتنو / ع الحمار ركيتو / تري فور ، حمار وتور / فايغ سيكس / اللعب اكس / سيفن ايت / روح ع البيت / ناين تن صار بيز».

او تلك الاغاني والاناشيد الشعبية التي تطلب المطر عند انتحابسه وقد سجلها من خلال تسجيل واقعي لقراها واقعها وحفظ الصغار لهذه الاغاني والتي كما قلت يعتمد عليها ادب الاطفال وتعتبر احد مصادر هذا الادب الاساسية، مثلما ورد في ص ٣.

\* يا الله الغيث. يا داهم، تسقي زرعنا التام

\* يا ربي بهم وباليهم، عجل بالغيث وبالفرج

\* يا ربي تشتي وتبل ورق الدين / يا ربي تشتي ع زرع المساكين.

\* يا ربي بل الشالة / واحنا فقرا وكبيالة / يا ربي بل الشروش / واحنا فقرا وين نروح / يا ربي المطر والسيل / تسقي البقر والحيل.

\* يا ربي الله الغيث غيثينا / خبز وزيت طعمينا / طعمينا حتى نشبع / عك حسن الاقرع / طول الليل عم يزرع».

وفي النهاية أعتقد ان هذا الجزء يكون مصدراً هاماً لطلاب وطالبات ادب الاطفال وخاصة فيما يخص الادب الشعبي وادب الاطفال. وقد لا تكون المصادر والاقتباسات الموجودة في كتاب ادوار الياس موجودة في مصدر آخر وعلى الاقل غير موجودة بنفس الواقعية المرتبطة بحياة القرية اليومية. ومن هنا تنبع اهميته.

(عمرعة)

مرأة

## التدخين ونمط الغذاء الغربي سببان رئيسيان للإصابة بالسرطان في الدول النامية



\* قال كارول سيكورا مدير برنامج السرطان التابع لمنظمة الصحة الدولية أن (٢٠) مليون شخص سيصابون سنويا بالسرطان بحلول عام ٢٠٢٠. سيكون ٧٠ في المائة منهم في الدول النامية التي لن تقلك إلا ٥ في المائة من الموارد اللازمة لمكافحةه.

وأضاف سيكورا أن منطقة الشرق الأوسط تشهد حالات متزايدة من سرطان الثدي والبروستاتا والقولون.

وقال إن تعاطي التبغ والتدخين، وخصوصا الاستعداد عن نمط الغذاء الصحي القديم والتوجه نحو النمط الغذائي الغربي هما العاملان الرئيسيان وراء هذه الاصابات.

وكان سيكورا قدلقى خطابا افتتاحيا في الاسبوع الماضي أمام مؤتمر دولي عقدته منظمة الصحة الدولية في لندن تحت عنوان «استراتيجيات مكافحة السرطان في الألفية المقبلة» وانصب تقريره على تحديد

الاتجاهات المستقبلية في حالات الإصابة وحالات الوفاة بالسرطان وتسجل حاليا ١٠ ملايين إصابة سنوية بالسرطان سترتفع إلى الضعف في غضون حوالي ٢٠ عاما.

وقال الباحث الذي عمل رئيسا لصندوق أبحاث السرطان الامبراطوري في بريطانيا وظل يعمل في وحدة أبحاث السرطان بمستشفى هامر سميت في لندن قبل أن ينتقل إلى منصبه في برنامج السرطان في ليدون في فرنسا، أن الدول النامية ستحتاج إلى أموال كثيرة للوقوف أمام التيار الجارف للأمراض.

ورغم شاذته بمؤسسات الرعاية الصحية في منطقة الشرق الأوسط فإنه أكد أنها ستحتاج إلى الكثير من الموارد والخدمات الإضافية خصوصا مع ازدياد معدل اعمار السكان.

ولدى سؤاله عن مناطق العالم الأخرى قال سيكورا أن مناطق الشرق الأقصى وأفريقيا الغربية ستعاني من سرطان الكبد والأشعاع، فيما لن تشهد مناطق إفريقيا الشرقية زيادة محسوسة في الاصابات بسبب تدني معدلات الاعمار فيها. وستعترض القارة الهندية نفس مشاكل تأثير التبغ ونمط الحياة الغربي على سكانها.

وحول احتمالات تأثير الاشعاعات الممتدة ودورها في ظهور السرطان قال سيكورا أن الإصابة بالاشعاعات لا تشكل سوى ٢ في المائة من حالات

الإصابة بالسرطان. وقد ذكرت تقارير منظمة الصحة الدولية أن ٦ ملايين شخص في العالم قد توفوا العام الماضي بسبب الإصابة بالسرطان.

وتناول المؤتمر الذي عقد في لندن حملة من التقارير العلمية، حيث عرضت تقارير عن حوادث الإصابة بالسرطان، وطرق الحد منها، ودراسة الوسط المحيط الذي يلعب دوره في الاصابات. كما عرضت تقارير عن ضرورة مراقبة تعاطي التبغ والسل الكفيلة للحد منه وطرق التغذية الصحية، واستخدام الادوية الكيميائية الفعالة للحد من انتشار الاورام السرطانية.

وتناولت التقارير المقدمة في البحث في حالات الإصابة بسرطان الثدي، والرحم، واستخدام الطرق التكنولوجية العادية، أي غير المتقدمة، لدراسة السرطان، وسبل تقليل الاورام السرطانية، كما عرضت تقارير أخرى حول طرق تنظيم خدمات معالجة السرطان تطرقت إلى سبل نقل التكنولوجيا اللازمة، وتحسين الرعاية الطبية عالميا، والتدريب العالي للاختصاصيين في العالم.

تقارير أخرى تطرقت إلى تقنيات التشخيص الحديثة حيث يتحدث العلماء عن آليات توليد السرطان وطرق تشخيصها وعن سبل رصد الامراض السرطانية على المستوى الجزيئي. كما تناولوا طرق العلاج الجديدة سواء الجراحية منها أو باستخدام الاشعة أو العقاقير الفعالة.

## الكشف عن نظام "مايكروستيشن" جيه " المتفوق للتصميم الهندسي

متكاملة حول الشؤون الادارية والمالية المتعلقة بالمشروع". وتابع قائلا: مع انطلاق (مايكروستيشن جيه) ستتمكن الشركات، ولأول مرة، من متابعة كافة المعلومات المتعلقة بالمشروع الهندسية عن طريق نظام معلوماتي واحد، يقدم كافة البيانات المطلوبة ويحسب تلقائيا كافة المستلزمات المالية والادارية كلما تغير تصميم المشروع، ويشمل (مايكروستيشن جيه) نواة النسخة الثلاثية الابعاد «باراسوليد» التي تحسن من تصميم نماذج الاسطح المتوفرة حاليا، كما تضيف ايضا نمذجة المواد الصلبة لمايكروستيشن، وهو ما يشكل خطوة كبيرة إلى الامام على طريق مخططات نمذجة المكونات التي ستقدم تحسينات متتالية لـ (مايكروستيشن جيه).

## عدسة لانقاذ الاطفال من الموت المفاجئ

\* نجح العلماء البريطانيون في تطوير عدسات خاصة من الالياف تعمل على مراقبة التغيرات التي تطرأ على لون جلد الطفل أثناء النوم في حالة انخفاض نسبة الاوكسجين في الجسم للحيلولة دون حدوث حالات الوفاة المفاجئة، وتصدر العدسة انذارا في حالة حدوث انخفاض حاد في مستوى الاوكسجين في الجسم وهي تفسر ان لا يمكن بالعين المجردة، ويتم تثبيت العدسة بأحد جانبي سرير الطفل لتصدر ضوءا احمر في حالة استقرار الاوكسجين حيث يتم توصيل سلك رقيق من العدسة لقدم الطفل لقياس مستوى الدم القادم إلى الأطراف.



جديد

نقلت الشمس

\* اعداد: فاتنة جولاني \*

## انجاز جديد على طريق ايجاد علاج او لقاح للملاريا

\* يبشر توصيل فريق من الباحثين الامريكيين إلى حل الرمز الوراثي لاجل صيغيات طفيلي الملاريا بتطوير ادوية جديدة فعالة او التوصل إلى لقاح يقي من المرض الذي يقتل حوالي ٢.٧ مليون انسان سنويا.

ونقلت محطة "ساينس" الاسبوع الماضي عن باحثي معهد ابحاث الموروثات في روكفيل (ميريلاند) قولهم ان تحقيق هذا الانجاز سيوفر فرصا جديدة لمحاربة الملاريا التي تشكل عبئا انسانيا واقتصاديا ثقيلا على العالم.

وكان باحثون من المعهد البحري للبحث الطبي في بتسيدا، ميريلاند، نشروا الشهر الماضي أولى النتائج الايجابية لتجارب على لقاح للملاريا ثم تخليفه عن طريق الهندسة الوراثية.

## تأثير وراثي على المعالجات الهرمونية بعد سن انقطاع الطمث

\* أكد باحثون في المؤتمر السنوي للجمعية الأميركية لأبحاث القلب في دالاس في ولاية تكساس ان اختلاف درجات فعالية المعالجات الهرمونية التخفيف من مخاطر امراض القلب لدى المرأة بعد سن انقطاع الطمث يمكن ان يكون سببه وراثيا.

وقد أظهرت دراسات في السنوات الاخيرة ان بعض العوامل الوراثية تفسر التباين في تجاوب النساء مع الادوية والانظمة الغذائية الرامية إلى تخفيف نسبة الكوليسترول لديهن.

ويبدو كما لاحظ البروفيسور روبرت سويسركو، من مختبر لورانس بيركلي الوطني (كاليفورنيا)، ان هذه الظاهرة تؤثر ايضا على المعالجات الهرمونية لمكافحة الكوليسترول السيء.

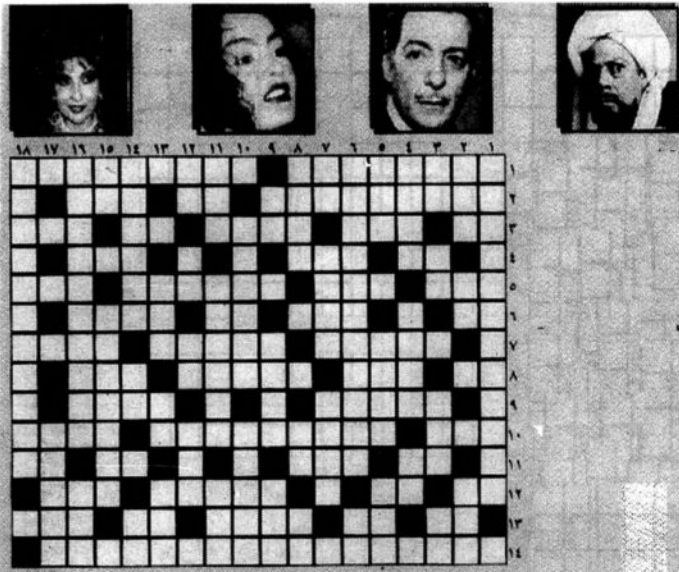
وتساعد المعدات الوراثية على تحديد ما اذا كانت جزئيات الكوليسترول «السيء» لدى امرأة ما بحجم كبير أو صغير أو كثيف مما يضاعف ثلاث مرات مخاطر الإصابة بأمراض قلبية.

وبالنسبة لنساء الفئة الأولى اللواتي يرغبن في تخفيف نسبة الكوليسترول لديهن، رأى البروفيسور سويسركو ان الهرمونات البديلة «ليست الخيار الأفضل».

وبالفعل تبين ان معالجة هؤلاء النساء على أساس هرمونين (استروجين وبروجستين) خففت الكوليسترول «السيء» بنسبة (٦.٩٪) تقريبا وزادت الكوليسترول «الجيد» بنسبة (٨٪) فقط.

في مقابل ذلك لاحظ الباحثون ان الكوليسترول «السيء» لدى نساء الفئة الثانية تراجع بنسبة (١٥٪) والجيد بنسبة زاد ١٤٪.

## لغز الكلمات المتقاطعة



افقيا:

١- ممثل مصري راحل - ممثل مصري راحل (احدى الصور).

٢- مطرب لبناني - اداة جزم - تلأل.

٣- حاجز - عمل - مدينة سورية - ملكي - نحصى.

٤- قرع الجرس - وطني - حزني وكربي.

٥- مخبز - ذهب - من الفواكه - للنداء.

٦- وجنة - رجاء - ضمير متصل - يحصل على.

٧- الصبر - موضعي - نشيط.

٨- ركيزة - والدته - متشابهة - جود.

٩- وعائي - ماء عذب.

١٠- سطل - ممثل مصري راحل (احدى الصور) - سلاسل واغلال.

١١- من الامراض (معكوسة) - درب - من العملات (معكوسة) - خاصتي.

١٢- لا (بالانجليزية) - في البيضة - فاقدت الازواج - للنداء.

١٣- هدم - بشر - ينصت - ظاهرة بحرية - مال.

١٤- ممثل كوميدي مصري راحل.

عموديا:

١- ممثل مصري.

٢- غلام - جواب - منع.

٣- نعم (بالانجليزية) - قرع - عكس "آخر" - متشابهان.

٤- مساحة ارض - الوقت - مادة قاتلة.

٥- في العود - جماعة - من الطيور.

٦- فنانة لبنانية - شتم (معكوسة).

٧- مختلفان - علم مذكر - يعرف.

٨- يقط - عملة اسبوية - للنداء.

٩- قوام - اغنية لشادية - يحمل كل شخص.

١٠- مدينة قبرصية - دولة اسبوية.

١١- مدينة سورية - متشابهة - امراض.

١٢- بحر - رشف - ضمير متصل - جور.

١٣- متشابهة - عشرة (بالانجليزية معكوسة) اداة جزم.

١٤- ممثلة مصرية (احدى الصور) - في القميص - من الحيوانات.

١٥- احد الالدين - من القارات.

١٦- مطرب لبناني - يشعر.

١٧- إخلاصي.

١٨- ممثلة مصرية (احدى الصور).

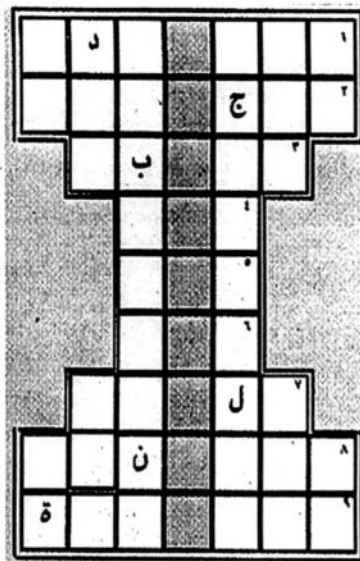
## لغز كلمة السر

ا	ا	و	ب	ا	ش	ي	و	ر	د	ر	ح	ب	ل	ا	ن	ا	م	ي	ا
ل	ل	س	ا	م	ا	ل	م	ر	ا	د	م	م	ق	ب	ا	ب	م	ا	ب
و	ا	ب	ي	ا	ي	ل	ي	ا	ا	ب	و	م	ا	ض	ي	ا	ب	ر	و
ب	م	ق	ح	ب	ا	س	ن	و	ر	ي	م	ا	ك	ل	ا	م	ي	ي	ن
ن	ا	ا	ب	ر	ا	ي	ر	ا	ن	ا	د	ت	ب	ا	ش	ي	و	ت	ا
ي	ل	ر	ا	ا	ا	ن	ب	و	ب	و	ر	ت	و	ب	ن	ل	ر	ي	ي
ت	ق	و	ل	ب	ي	ل	ا	ا	ك	ب	ا	ل	ا	ن	س	ز	و	س	ل
ن	ي	ب	خ	ن	ا	ف	م	د	س	ل	ب	ه	ا	م	س	و	ت	ا	ا
ج	و	م	ش	و	ب	ي	ل	ت	ل	ت	و	د	ي	ر	ب	ل	ز	م	ر
ر	ي	ج	ه	ل	ن	ر	ر	ت	و	ب	ي	ب	ب	ب	ر	ا	ي	ا	ت
ا	ن	و	ر	ي	ا	ح	ب	و	ي	س	ب	ر	ا	ق	ا	و	ت	ن	س
ل	ق	ب	و	ب	ن	ب	ف	ح	ت	ب	ط	س	ي	ك	ل	ز	ب	ا	و
ا	ب	ك	ا	ن	ر	ت	س	ا	ب	س	ي	ر	و	ب	ا	ق	ل	ب	ا

الكامبيرون، اكابولكو، ايران، ايفل، ادت، بس بريس باسترنك، بوجسورا، بول، بيسورتزي، باس، بالخشهر، باناما سبتي، بون، بورتو، بيت، بايروت، بالاتس، بقل، باستير، بيلون، بهامس، بق، بنان، بحر، يح، باش، بن، بلدان، بريد، بازل، بور.

تتألف من عشرة احرف تشكل معا اسم مطربة لبنانية، تحصل عليها بعد شطب كل الكلمات في كل الاتجاهات:  
البحر المتوسط، الارجنطين، ايمان البحر درويش، ام المرادم، امبابه، اوستراليا، اوبا، ام القوين، ايليا ابو ماضي، اميل زولا.

## لغز عمود الكلمات



تكتب اجوبة التحديدات المدونة ادناه افقيا فقط في خانتها المناسبة مستعينا بالاحرف المكتوبة على الرسم ومع الحل الصحيح تحصل في الخانات العمودية المشار اليها بشبك في الوسط على اسم مخرج مصري.

١- الاماكن الخاصة بدرس القمع

٢- مسلسل سوري بطولة امين زيدان

٣- الطرق

٤- مراكب

٥- كلا

٦- رقد

٧- دولة اسبوية

٨- الحيتان

٩- تهدي بها السفن ليل

## حل لغز الكلمات المتقاطعة

افقيا:

١- فرانشيسكو روزي

٢- اوجين دي لاكروا

٣- ركل - قنديل - زو.

٤- وفاني - شمالي.

٥- قول - طريق - عزيز

٦- ارزو - سامراء

٧- لك - بان - تين

٨- ارني - محن - س. ه.

٩- يد - ويلات - بنين

١٠- شيدنا - مرمرة

١١- أ.ك. - دنوا - سواعد

١٢- ونى - سانا - نبيع

١٣- يس - لك - بيلع

عموديا:

١- فاروق الفشاوي

٢- روك فورد - ديكس

٣- اجلال زكي.

٤- بن - دنون.

٥- شقيق - بريانسك.

٦- ندي - رسائل - وا.

٧- سيد زيان - امانتي.

٨- كلي - قم - متر - ال.

٩- والي - ريج - مس.

١٠- كر - معا - نيرون.

١١- ورزازات - اتاهك.

١٢- زوولي - يسن - عيد.

١٣- يا - يزنه - مدحك.

## حل لغز درج الكلمات

### نوال الزغبى

١- الهام شاهين، ٢- جودي فاروق،

٣- شيرين رضا، ٤- الصومال، ٥-

سويسرا، ٦- اعمال، ٧- يفوز، ٨-

رسغ، ٩- حب، ١٠- ي.

## هل

### كلمات ودوائر

١- رخش، ٢- عسر، ٣- شطت،

٤- وسع، ٥- عسى، ٦- غرض،

٧- ضبع، ٨- بسط.



## حظك اليوم .. ولو صدقوا

\*\* الحمل (٤/٢٠ - ٣/٢١):

بسبب بعض المهام الجديدة، مشاكل طارئة في الأسرة.

\*\* الثور: (٥/٢١ - ٤/٢٢):

المشاكل العاطفية تلاحقك بسبب التردد الذي يلزمك.

\*\* الجوزاء: (٦/٢٢ - ٥/٢٣):

خلافات ومنازعات ليست مطلوبة داخل عملك.

\*\* السرطان: (٧/٢٢ - ٦/٢٣):

حاول السفر لآنك ستجد متنفساً لما أنت فيه.

\*\* الأسد: (٨/٢٣ - ٧/٢٤):

بعض الذين كنت تعتمد عليهم يصفرون ذك احكاماً متسرعة.

\*\* العذراء: (٩/٢٤ - ٨/٢٥):

تصرفاتك مع الشريك قد تجلب لك التعاسة في المستقبل.

\*\* الميزان: (١٠/٢٥ - ٩/٢٦):

سوء فهم يعقبه عناد احد افراد الأسرة وتعكير في الأجواء.

\*\* العقرب: (١١/٢٦ - ١٠/٢٧):

عليك ان تحب للآخرين ما تحبه لنفسك ولا تنهز.

\*\* القوس: (١٢/٢٧ - ١١/٢٨):

ينقص الحذر والمبالاة في الأمور الصغيرة المؤثرة جداً.

\*\* الجدى: (١٣/٢٨ - ١٢/٢٩):

اخبار تسرك تماماً وتضع من حولك بالقرب اكثر منك.

\*\* الدلو: (١٤/٢٩ - ١٣/٣٠):

شخصية هامة تعني بك وتساهم في عملك هذا الاسبوع.

\*\* الحوت: (١٥/٣٠ - ١٤/٣١):

خطوات سريعة تتخذها بشأن بعض المشاكل المعلقة.

## حدث في مثل هذا اليوم

١٦ تشرين الثاني



١٩١٧ - جورج كليمانصو يتسلم السلطة في فرنسا.

١٩٧٠ - الحركة التصحيحية في سوريا. اللواء حافظ الأسد.

وزير الدفاع يتولى السلطة.

هذا المساء

## مايكل كاين وستيف مارتين في "محتالون ذوو اسلوب"



فيلم كوميدى مسل، يتناول حياة محتالين، يختصمان على الاحتيال المحكم، وتأتي محتالة اخرى فتهدد بغنيمة الاحتيال.

فيلم امريكي

(القناة الاولى - الساعة ٢١:٣٠)

## الراصد الجوي

\* تتوقع دائرة الارصاد الجوية ان يكون الجو اليوم، الاثنين ١٦/١١ وحتى يوم الخميس القادم بين صاف وغائم جزئياً، دون ان يطرأ تغيير على درجات الحرارة. ويتوقع سقوط امطار محلية اليوم في شمالي البلاد.

درجات الحرارة القصوى المتوقعة اليوم:

● القدس وضواحيها - ٢١ ● تل ابيب وضواحيها - ٢٤ ● حيفا وضواحيها - ٢٤ ● ايلات - ٢٧ ● جبال الجليل - ١٨ ● المروج الشمالية - ٢٦ ● جبال المركز والجنوب - ٢٠ ● السهل الداخلي - ٢٥ ● السهل الساحلي - ٢٤ ● النقب الشمالي - ٢٤ ● بحيرة طبريا وجوارها - ٢٧ ● منطقة البحر الميت والغربة - ٢٨.  
في البحر الابيض المتوسط تهب رياح جنوبية - غربية نشطة ويكون البحر مائج.  
وتتراوح ارتفاع الامواج بين (١٥٠) سم و(١٨٠) سم وتكون درجة حرارة المياه (٢٥) درجة مئوية.  
وفي بحيرة طبريا تكون المياه مائجة.  
وفي خليج ايلات تهب رياح شمالية شرقية نشطة ويكون البحر هادئاً.

## اسعار العملات الاجنبية

بنك اسرائيل ٩٨/١١/١٥-١٤

العملة «يتسيخ»

● دولار امريكي ٤.١٩٤٠ ش.ج.

● مارك الماني ٢.٤٨٨٦ ش.ج.

● جنيه استرليني ٧.٠٠٤٠ ش.ج.

● فرنك فرنسي ٠.٧٤٢٠ ش.ج.

● ين ياباني ٣.٤٣٦٦ ش.ج.

● دينار اردني ٥.٨٩٢٦ ش.ج.

● «اسود» ٤.١٩ - ٤.٢١ ش.ج.

## على الشاشة الصغيرة

برامج التلفزيون الاسرائيلي

الاثنين: ٩٨/١١/١٦

\* القناة الاولى \*

- ٦:٣١ - الاخبار بالعربية.
- ٦:٤٥ - الفترة الاخبارية العبرية.
- ٨:٠٠ - مدرسة: احيا اللغة العبرية.
- ٨:٣٠ - بيكتيك - لتعليم الفرنسية.
- ٩:٠٠ - الكاريكاتير والكرتون.
- ٩:٣٠ - مقدمة للاعلام الجماهيري - الحلقة السابعة.
- ١٠:٠٠ - فترة الصغار.
- ١١:٠٠ - علم وطبيعة.
- ١٣:٠٥ - جودة البيئة.
- ١٣:٣٠ - في غرفة حتي - للصغار.
- ١٥:٣٠ - اكس مان.
- ١٥:٥٠ - ايلي وليلي.
- ١٦:٠٠ - رجال الفضاء.
- ١٦:٣٠ - الحيوانات البرية.
- ١٦:٥٩ - مساء جديد.
- ١٧:٣٤ - لا يشمل الخدمة (اعادة).
- ١٨:١٥ - الاخبار بالانجليزية.
- ١٨:٣٠ - الرياضة في اسبوع.
- ١٩:٠٠ - الاخبار بالعربية.
- ١٩:٣٠ - كرة قدم عالمية.
- ٢٠:٠٠ - الاخبار بالعربية.
- ٢٠:١٠ - مهنة غير انسانية.
- ٢١:٠٠ - مياط.
- ٢١:٣٠ - «محتالون ذوو اسلوب» - فيلم امريكي.
- ٢٣:٣٠ - من اليوم الى الغد.

\* القناة الثانية \*

- ٦:٣١ - الاخبار بالعربية.
- ٦:٤٥ - الفترة الاخبارية العبرية.
- ٨:٠٠ - مدرسة: احيا اللغة العبرية.
- ٨:٣٠ - بيكتيك - لتعليم الفرنسية.
- ٩:٠٠ - الكاريكاتير والكرتون.
- ٩:٣٠ - مقدمة للاعلام الجماهيري - الحلقة السابعة.
- ١٠:٠٠ - فترة الصغار.
- ١١:٠٠ - علم وطبيعة.
- ١٣:٠٥ - جودة البيئة.
- ١٣:٣٠ - في غرفة حتي - للصغار.
- ١٥:٣٠ - اكس مان.
- ١٥:٥٠ - ايلي وليلي.
- ١٦:٠٠ - رجال الفضاء.
- ١٦:٣٠ - الحيوانات البرية.
- ١٦:٥٩ - مساء جديد.
- ١٧:١٠ - مذكرات بيلي في الفيديو - الحلقة الثامنة «المال يتكلم».
- ١٧:٣٦ - جوني كوست - الحلقة (٣٩).
- ١٧:٥٠ - اوراق مفتوحة.
- ١٨:٣٠ - الشبح - الحلقة العاشرة.
- ١٩:٠٠ - قريب بعيد - الحلقة (٢٧٥).
- ١٩:٣٠ - تيك تاك.
- ١٩:٥٠ - عالم ديفيس - الحلقة (٥٥).
- ٢٠:٢٧ - روزان - الحلقة (٦٣).
- ٢١:٠٠ - الحسان والشجعان - الحلقة (١٣١٤).
- ٢١:٥٠ - زاوية حوادث الطرق.
- ٢٢:٠٠ - نصف منشي.
- ٢٢:٠٠ - المجرمون الاكثر حمقا في العالم.
- ٢٢:٠٥ - اسرار كنيرت - الحلقة الثالثة.
- ٢٢:٣٥ - الرفاق الطيبون - الحلقة الثالثة.
- ٢٢:٥٥ - ووكر - الحلقة (٤٢٤).
- ٢٣:٠٠ - الاخبار بالعربية.
- ٢٣:٣٠ - الاول في الترفيه.
- ٢٣:٥٠ - كله سياسي مع دان مرجليت.
- ٢٤:٠٠ - موجز اخبار بالعربية.
- ٢٤:٠٥ - N.Y.P.D. - الحلقة (٩١).
- ٢٤:٢٢ - مع الافلام.
- ٢٤:٥٨ - فيلم «قطار الجبال».
- ٢٥:٣٩ - «المرأة الثانية» من افلام الطلاب.
- ٢٥:٥٠ - كونسيرت.
- ٢٦:٤١ - شعر.

في مظاهرة للطلاب الجامعيين في تل أبيب

## غونين يطالب بتحويل الأموال من المستوطنات الى المعاهد العليا

□ الطلاب يتظاهرون في الساحة التي أعلن فيها قيام الدولة قبل ٥٠ عاماً ويطالبون بتنحيها بالاستقالة □ العديد من لجان العمال تعلن دعمها لنضال الطلاب والهستدروت تعقد اجتماعاً، الخميس القادم، لمناقشة الموضوع □



\* الطلاب الجامعيون يواصلون التظاهر والنضال \*

بتصفيق حاد بين قادة الطلبة الذين حملوا حكومة تنحيها مسؤولية ترويض الأوضاع الاقتصادية بشكل عام، وبما يتعلق بالتعليم العالي بشكل خاص. وانطلق المتظاهرون من ساحة ديزنفوت متوجهين الى جادة «روتشيلد» حيث الساحة التي تم فيها الاعلان عن قيام دولة اسرائيل قبل خمسين عاماً. وهتف الطلاب مطالبين رئيس الحكومة بنيامين نتنياهو بالاستقالة. ولوحظ ان هذه هي المرة الاولى التي يوجه فيها الطلاب هتافاتهم ضد رئيس الحكومة. بعد ان كانوا في السابق يطالبون باستقالة وزير المالية، يعقوب نتان.

وحال وصول المتظاهرين الى قبالة البيت الذي تم فيه الاعلان عن قيام الدولة وبعد ان قطعوا العديد من الكيلومترات، وقفوا بالقرب من مكتب شركة (O.R.S)، وهي شركة مقاومة للطاقة العاصلة، وبدأوا بإطلاق عبارات: «تجار عبدة» في إشارة الى الاستغلال الفاحش الذي ينتهجه اصحاب الشركة وأمثاله، وعبارات «دولة شرطة» و«دولة قمع». واتهم المتظاهرون المؤسسات المختلفة التي تتعامل مع سياسة الحكومة بمحاولة كسر النضال الطلابي عن طريق الشروع بفصل الطلاب الذين يعملون في المستشفيات وعن طريق استصدار اوامر تجنيد لقادة الحركة الطلابية الجامعية في الجيش الاحتياطي.

■ حيفا - مكتب

«الاتحاد» - تظاهر، امس الاحد، في تل أبيب، مئات الطلاب الجامعيين وعدد من لجان العمال من عدة قطاعات، برزت من بينها، لجان عمال «مكرووت» و«ال عمال» وعمال البنوك.

بدأت المظاهرة في الساعة الثالثة بعد الظهر باجتماع صاحب وساخن في ساحة ديزنفوت، تكلم فيه بالإضافة لممثلي الطلاب، لئوني روط، رئيس لجنة عمال بنك لتومي القفطية، فأعلن عن تأييده لمطالب ونضال الطلبة الجامعيين. وقال: «ان جميع مطالب الطلاب عادلة وان لجنة عمال بنك لتومي مستعدة

للإعلان عن اضراب عام من اجل الطلاب وتحصيل مطالبهم».

وتكلم النقيب بنيامين غونين، عضو قيادة الهستدروت ورئيس قسم الطوارئ في الهستدروت، فأعلم جمهور الطلاب المتظاهرين باجتماع الهستدروت الذي تنوي عقده دعماً وتأييداً لنضالهم، يوم الخميس القادم، باشتراك اللجان العمالية والنقابات المهنية ومجالس العمال وحركة «نعمت» والطاقم الكفاحي في الهستدروت، ونية الهستدروت مواصلة تقديم الدعم المعنوي والمادي لنضال الجامعيين ومطالبهم العادلة.

وتحدث غونين عن ضرورة استمرار الطلاب في نضالهم لحين تحقيق اهدافهم ولكي يتمكنوا انهاء العمال الكادحين من الانضمام الى معاهد التعليم العليا، ولكي لا يبقى التعليم العالي من نصيب الاغنياء. وأبنا الذوات. وقد غونين مزاعم وادعاءات الحكومة لعدم وجود الأموال قائلًا: «بدلاً من تخصيص الأموال الطائلة للاستيطان في الاراضي المحتلة، يمكن تحويل المبالغ لخطية نفقات التعليم العالي وتخفيض عبء التكاليف عن كاهل الطلبة الجامعيين». وأضاف: «ان تحويل الاموال من المستوطنات الى المعاهد العليا، بإمكانه ان يجعل من التعليم مجانياً وليس فقط تخفيض اجرتة بنسبة ٥٠٪ كما يطالب الطلاب».

وقد لاقت كلمة غونين ترحيباً كبيراً بين صفوف المتظاهرين وحظيت

في ظل استمرار اضراب موظفي وزارة العمل

## الخطر يتهدد (٦) آلاف فتي يخضعون للحماية

ويبحث رئيس قسم المعارف في مركز الحكم المحلي، شموتيل أبوب، برسالة مستعجلة الى وزير العمل والرفاه، ايلي يشاي، حذره فيها من خطورة عدم تحويل الأموال خاصة الى المؤسسات الحيوية التي تقدم خدماتها له الأطفال في ضائقة. وأشار أبوب الى ان توقف الرعاية والدعم، سيؤدي الى دهور هؤلاء الفتيان الى عالم الجريمة والعنف. وطالب رئيس «مركز الطفل» بتسحاق كدمي، وزير العمل، باصدار أوامر عمل إلزامية ضد الموظفين المضربين والزمامهم بتحويل الأموال الى المؤسسات العلاجية والحماية ومخصصات البطالة.

■ حيفا - مكتب «الاتحاد» - يتهدد الخطر، (٦) آلاف من الفتيان الذين بحاجة الى حماية، ويتواجدون في «مؤسسات حماية» تابعة لوزارة العمل، وقد يرسلون هذا الاسبوع الى بيوتهم وذلك بسبب نفاذ الأموال من صناديق تلك المؤسسات التي ترعاهم، بسبب اضراب موظفي وزارة العمل، المستمر للاسبوع الثالث، والذي حال دون تحويل الأموال الى عناوينها في جميع أنحاء البلاد. وتستعسر المؤسسات التي ترعى الفتيان المحتاجين الى الحماية والعلاج، شراء الأغذية لهم بسبب عدم تحويل الأموال.

### للبيع

ميتسوبيشي - ميني بوس -  
إيس جبر بحالة جيدة - سيارة  
اجرة - موديل ٩٥  
الاتصال: ٠٩/٧٩٣٨٠٢٨  
ساعات المساء.

### مطلوب

موزع لجريدة  
«الاتحاد» في  
المناطق الشرقية في  
دير حنا. للاتصال:  
٠٦/٦٧٤١٦٠٧

### تعهنة

نتقدم بأحر التهاني الى الاخ  
القائد د.امر جبرائيلي  
بمناسبة انتخابه رئيساً لبلدية الناصرة التي كانت وستبقى معكم  
القلعة الوطنية والقلب النابض لكل شعبنا الفلسطيني.  
مصطفى أسعيد (رمانة)، رائد جميل عرفات (المشهد)، احمد سليمان  
(المشهد)، مصطفى اماره (كفرنا)

يا عمال العالم اتحدوا!

# الاتحاد

الاثنين ١٦ تشرين الثاني ١٩٩٨ الصفحة الأخيرة

## جبهة شفاعمرو تحذر من التلاعب بنار الطائفية

● شفاعمرو - مكتب «الاتحاد» - حذر سكرتير جبهة شفاعمرو الديمقراطية، موسى صغير، في بيان وزعه على وسائل الاعلام، امس الاحد، من المظاهر المقلقة التي تهدف الى خلق اجواء طائفية مشحونة في شفاعمرو، على خلفية نتائج الانتخابات. وكان صغير يشير الى قيام «مجهولين» برسم علامات الصليب على الجدران الداخلية والخارجية للبلدية، مؤكداً استهجان واستغرابه لهذه المظاهر الغريبة عن روح التساخي التي تعيشها المدينة، بعيداً عن الممارسات الطائفية. وحذر بيان الجبهة من مغية استمرار مثل هذه المظاهر منتهماً اياد سلطوية أئيمة بالوقوف وراء هذا العمل.

## مصرع طفل من المشيرفة دهسا!

● ام الفحم - مكتب «الاتحاد» - لقي الطفل، نسيم ابراهيم عبد جابر (٥) سنوات من قرية المشيرفة، مصرعه امس الاحد، جراء تعرضه للدهس عندما كان يحاول قطع الشارع.

وقال ضابط شرطة وادي عارة، دافيد بن روبي، لـ «الاتحاد»، ان شاباً من المكر كان يقود سيارته في المنطقة، يبدو انه فقد السيطرة عليها، عند مغرق المشيرفة، فدهس الطفل الذي توفي في المكان. وأشار الى اعتقال السائق على ذمة التحقيق.

على خلفية الانتخابات

## تجدد الشجار بين عائلتي زيدان وعبد الحليم في كفرمندا

● شفاعمرو - مكتب «الاتحاد» - تجدّد في قرية كفرمندا، مساء امس، الشجار بين افراد من عائلتي زيدان وعبد الحليم، على خلفية نتائج انتخابات المجلس المحلي.

وقامت قوات الشرطة المربطة في القرية، منذ اندلاع للشجار مماثل عشية الانتخابات، بالتدخل وفك الاشتباك العنيف ومحاصرته قبل ان يتفارق. كما تمكنت قوات الشرطة من اخماد الحريق الذي كان اندلع في احد بيوت عائلة زيدان.

وبعيد مراسلتنا، ان قوات الشرطة قامت خلال ساعات الليل بعدة دوريات في مختلف أنحاء القرية، منعاً لتفاقم الشجار، كما قام وجهاء من القرية وخارجها بالعمل لتهدئة الحواطر.

### مطلوب

سانقو تاكسيات

ساعات الاتصال: ١٥:٠٠ - ١٨:٠٠

مع محمد كناعنة: ٨٥١١٢٩٦ - ٠٤  
و ٦٩١٤٩٦ - ٥٠

### تهنئة قلبية حارة

اجمل باقات الزود تقدمها الى الاخت الغالية

نانلة شناوي

وخطيبها

مروان عواودي

بمناسبة الخطوبة. الف مبروك والعقبى للفرحة التامة.

احمد شناوي وخطيبته اخلاص